

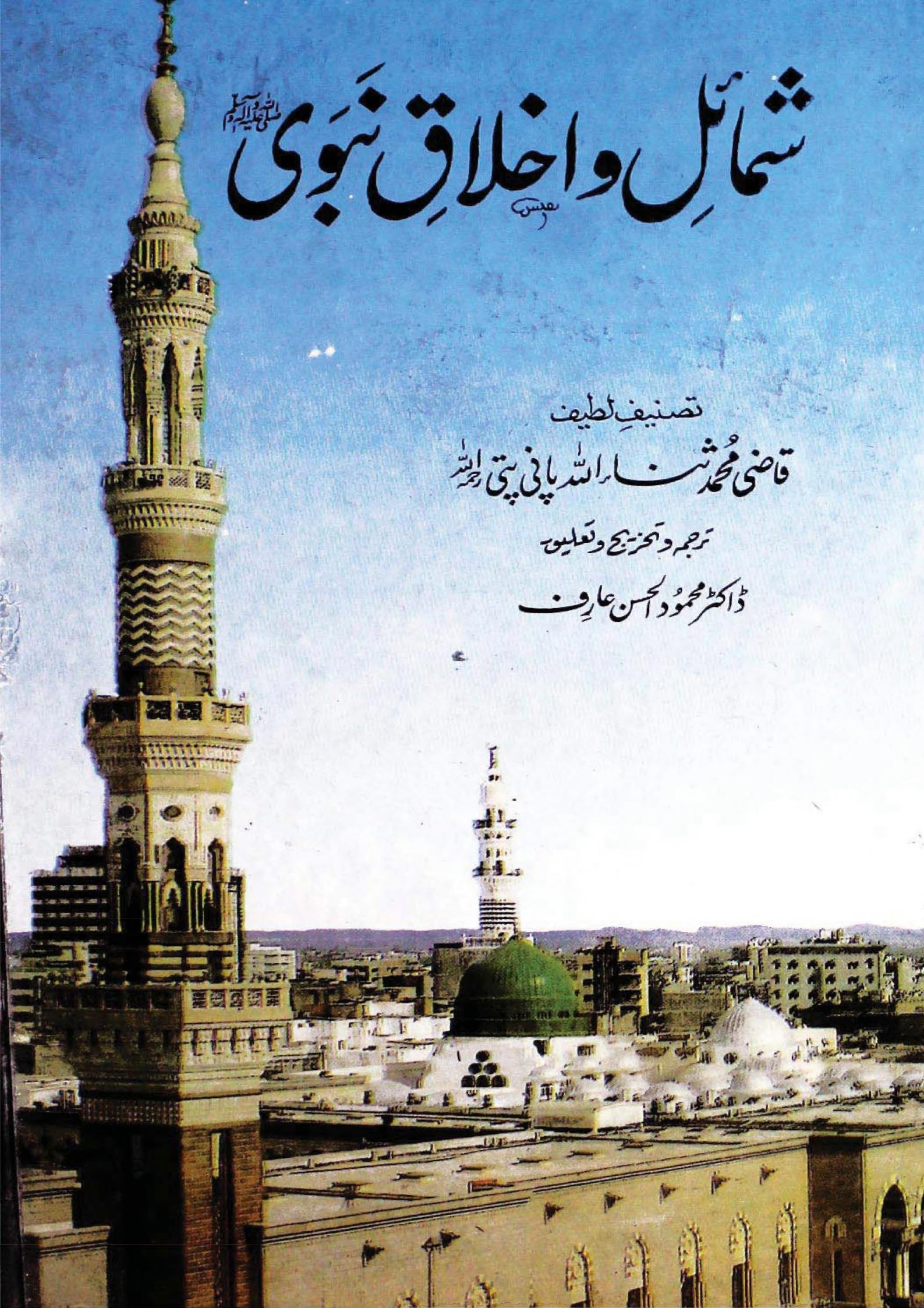
# شماں و اخلاق شہری

تصنیفِ لطیف

قاضی محمد شفیع راہ اللہ پانی پتی رحیم

ترجمہ و تحریک و تعلیم

ڈاکٹر محمود حسن عارف



# شماں و اخلاقِ نبوی

تصنیفِ لطیف

قاضی محمد شمس الدین پاپی پیغمبر

المتوفی ۱۲۲۵ھ

ترجمہ و تحریج و تعلیم

ڈاکٹر محمود حسن عارف

نفیس کادی

الکریم مارکیٹ، اردو بازار، لاہور

## جملہ حقوق محفوظ

### سلسلہ مطبوعات نمبر

[1]

شامل و اخلاق نبوی	کتاب
حضرت قاضی محمد شاء اللہ پانی پی	تصنیف
ڈاکٹر محمود الحسن عارف	ترجمہ، تحریج، تعلیق
حضرت شاہ نفیس الحسینی مدظلہ	سرور ق کی خطاطی
نشیں اکادمی	ناشر
الکریم مارکیٹ اردو بازار لاہور	
ربع الاول ۱۴۲۹ھ / جولائی ۱۹۹۸ء	تاریخ اشاعت اول
۱۸۸	ضخامت
زادہ بشیر پر نظر ز، لاہور	مکان
۱۲۰/- روپے	قیمت

بامہتمام

شیبیر احمد خان میواتی

اللهم صل على محمد وعلّم عالِمَنَّا

کما صَلَّیَ اللَّهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ عَلَیْ آلِ آلِ بَرِّ ابْرَہِیمَ

# از ملیا ملیا

اللهم  
بِالْحَمْدِ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰالَمِينَ وَعَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَسَلَّمٍ

کَمَا يَكُونُ عَلَيْهِ إِبْرَاهِيمُ وَعَلَى آلِ بَرَّٰئِيمٍ

# از ۱۰۰ میلیون



بسم اللہ الرحمن الرحیم  
فہرست عنوانات شامل و اخلاق نبوی

عنوان	عنوان	عنوان	عنوان
پیش لفظ	مقدمہ کتب و مصلیہ کتب	۱۱	ملخوذ و مصلیہ کتب
مقدمہ کتب و مصلیہ کتب	آنداز بیان	۱۲	آنداز بیان
قاضی محمد شاہ اللہ	تخریج بولیات	۱۳	آن متن کی خصوصیات
پلن پی	حوالہ جلت و حواشی	۱۴	حوالہ جلت و حواشی
مولود و مکن	امانتہ قاضی صاحب	۱۵	امانتہ قاضی صاحب
نہ بہ نہ قاضی صاحب	مرزا مظہر جل جلال ندوی	۱۶	مرزا مظہر جل جلال ندوی
والدہ کی طرف سے نہ بہ	شہزادی اللہ محدث ندوی	۱۷	شہزادی اللہ محدث ندوی
والدہ محترم قاضی محمد حبیب اللہ	شیخ محمد فاخر اللہ بدی	۱۸	شیخ محمد فاخر اللہ بدی
والدہ مجده بیگی صاحبہ	قاضی صاحب کی کرامت	۱۹	قاضی صاحب کی کرامت
ولادت قاضی صاحب	آنداز کتب	۲۰	آنداز کتب
تعلیم و تربیت	خطبہ مؤلف	۲۱	خطبہ مؤلف
مشافل	باب ۱: حلیہ مبارک	۲۲	باب ۱: حلیہ مبارک
علم و فضل	نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا سرپا	۲۳	نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا سرپا
لولو	نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم	۲۴	نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم
علمی آثار و تصاویر	حسن بیٹھ کے ملک تھے	۲۵	حسن بیٹھ کے ملک تھے
پس منظر	آپ کی رنگت سفید تھی	۲۶	آپ کی رنگت سفید تھی
تفسیر مطہری	آپ کی سفید رنگت میں سرخی کی آمیزش تھی	۲۷	آپ کی سفید رنگت میں سرخی کی آمیزش تھی
دیگر کتب	آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم حسن ظاہری	۲۸	آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم حسن ظاہری
(ب) حلیہ شرفہ یا شامل و اخلاق نبوی	حسن بہنی میں بے مثل تھے	۲۹	حسن بہنی میں بے مثل تھے
قاضی صاحب کی کتب لوراں کا عنوان	آپ کے سامنے والے راتوں میں کشکل تھی	۳۰	آپ کے سامنے والے راتوں میں کشکل تھی
تحریک مہدوی	آپ خوب تر بدلے والے تھے	۳۱	آپ خوب تر بدلے والے تھے
شامل و اخلاق نبوی کے مخطوطات	مرنبوت	۳۲	مرنبوت
بوب کا تجزیہ	شامل تندی سے موازنہ	۳۳	شامل تندی سے موازنہ

عنوان	صفحہ	عنوان	صفحہ
آپ کا تد در میانہ تھا	۶۲	بب ۲: در عقل نبوی	۶۲
آپ کی کلائیں لمبی تھیں	۶۳	آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی	۶۳
آپ کے سر کے بل بے تھے	۶۳	عقل کے بدلے میں	۶۴
سر مبدک میں سفید بل تھے	۶۴	وہب بن منبه کی روایت	۶۴
آپ کا سر مبدک	۶۴	لور حدیث میں اس کا پلیہ	۶۴
آپ کا دھن مبدک	۶۴	بب ۳: اخلاق و سیرت نبوی	۶۴
آپ بہت طویل تھامت نہ تھے	۶	آپ لوگوں میں سب سے اچھے	۶
آپ کی پشت مبدک میں بھاڑ تھا	۶	اخلاق والے تھے	۶
آپ کی مرنبوت ابھرے ہوئے تکوں	۶	آپ کو جب بھی وہ باتوں کا اختیار دیا گیلہ	۶
کی شکل میں تھی	۶	میں نے آپ کی دس سل خدمت	۶
آپ کی دنوں پنڈلیاں بدیک تھیں	۶	کی (عن انس)	۶
آپ کو پسندیدہ بہت آتا تھا	۶	ایک دن آپ نے مجھے کسی کام سے	۶
حوالہ جات و حواشی	۶	بھیجا (عن انس)	۶
حضرت ہنڈ بن بی حملہ	۶	آپ بیانوں کی عیلتوں فرماتے تھے	۶
حضرت ابو طفیل	۶	اگر کوئی محلی تین مذکوٰتک آپ کی	۶
حضرت ابو ہریرہ	۶	محلس میں حاضر نہ ہوتا	۶
حضرت علی کرم اللہ وجہ	۶	میں آپ کا ہمسلیہ (حلازیہ بن ملہت)	۶
حضرت عبد اللہ بن عباس	۶	آپ سفر میں تھے لور محلہ کھلا	۶
حضرت عداء بن خلد	۶	تیار کر رہے تھے	۶
حضرت ابو سعید الخدرا	۶	تھہ (از تغیر مظہری)	۶
حضرت جبار بن سو	۶	آپ سب سے حسین چہرے لور	۶
حضرت انس بن مالک	۶	عمر لخاق والے تھے	۶
ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ	۶	آپ سب سے زیاد عمر لخاق والے تھے	۶
حضرت عبد اللہ بن عمر	۶	مدینہ منورہ کی ایک عورت جس کی	۶
حضرت السائب بن زیند	۶	عقل میں فتوح تھے	۶
حضرت ام سلیم	۶	مدینہ منورہ پاہدیوں میں سے	۶

عنوان	عنوان	عنوان
ایک ہادی تھی...	آپ کسی کسی شخص سے معاشرہ فرماتے...	سنہ
آپ کسی کسی کو اپنے ہاتھ سے نہیں مارا	آپ نے کبھی کسی کو اپنے ہاتھ سے	۸۷
میں ایک روز رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ چلا جا رہا تھا...	آپ اور آپ کا عنوan	۸۷
آپ لوگوں میں سب سے زیادہ خوبصورت تھی اور بہادر تھے	آپ کسی سے بدلہ نہیں لیتے تھے	۱۰۲
غزہ حسین سے واپسی کے مرقع پر پیش کرنے والا واقعہ	حوالہ جات و حواشی	۱۰۲
حوالہ جات و حواشی	آپ کسی کے واقعہ کی تفصیل	۱۰۳
آپ نے ایک بھی کسی کو اپنے ہاتھ سے نہیں مارا	آپ کسی کسی کو اپنے ہاتھ سے	۱۰۳
میں ایک روز رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ چلا جا رہا تھا...	آپ کسی کسی کسی کو اپنے ہاتھ سے	۱۰۴
آپ لوگوں میں سب سے زیادہ خوبصورت تھی اور بہادر تھے	آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو	۸۷
غزہ حسین سے واپسی کے مرقع پر پیش کرنے والا واقعہ	زہر دینے کے واقعہ کی تفصیل	۸۸
آپ نے ایک بھی کسی کو اپنے ہاتھ سے نہیں مارا	بabc: در حلم و عنوan	۱۰۴
آپ نے ایک بھی کسی کو اپنے ہاتھ سے نہیں مارا	الف: حضرت عبداللہ بن سلام کا قصہ	۸۸
آپ نے ایک بھی کسی کو اپنے ہاتھ سے نہیں مارا	ایک شخص کا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے سخت بر تاؤ	۸۹
آپ نے ایک بھی کسی کو اپنے ہاتھ سے نہیں مارا	لور آپ کی بردباری	۱۰۷
آپ نے ایک بھی کسی کو اپنے ہاتھ سے نہیں مارا	حوالہ جات و حواشی	۱۰۸
آپ نے ایک بھی کسی کو اپنے ہاتھ سے نہیں مارا	حضرت عمر بن الخطاب	۱۰۸
آپ نے ایک بھی کسی کو اپنے ہاتھ سے نہیں مارا	ذکورہ روایت کا تعلق عبداللہ بن سلام سے ہے یا زید بن سعد سے؟	۱۰۹
آپ نے ایک بھی کسی کو اپنے ہاتھ سے نہیں مارا	بabc: در حیا سے مبارکہ	۹۶
آپ نے ایک بھی کسی کو اپنے ہاتھ سے نہیں مارا	آپ کنواری لڑکی سے بھی زیادہ حیا دار تھے ۱۱۲	۹۸
آپ نے ایک بھی کسی کو اپنے ہاتھ سے نہیں مارا	حوالہ جات و حواشی	۹۸
آپ نے ایک بھی کسی کو اپنے ہاتھ سے نہیں مارا	حیا کا مفہوم	۹۹
آپ نے ایک بھی کسی کو اپنے ہاتھ سے نہیں مارا	آپ کی ازواج نے بھی زندگی بھر آپ کا ستر نہیں دیکھا	۹۹
آپ نے ایک بھی کسی کو اپنے ہاتھ سے نہیں مارا	بabc: در سخاوت نبوی	۱۰۰
آپ نے ایک بھی کسی کو اپنے ہاتھ سے نہیں مارا	آپ لوگوں میں سب سے زیادہ تھی اور بہادر تھے	۱۰۲
آپ نے ایک بھی کسی کو اپنے ہاتھ سے نہیں مارا	حوالہ جات و حواشی	۱۰۲
آپ نے ایک بھی کسی کو دو پہاڑوں کے درمیان پھیلا ہوا ریوڑ مرحمت فرمادیا	آپ نے ایک شخص کو دو پہاڑوں کے درمیان	۱۱۲

عنوان	عنوان	عنوان
آپ کسی سائل کو لا (نہیں) نہیں کہتے تھے ۱۱۵	آپ کے لیے تعظیماً کہرے ہونے کی ممانعت ۱۱۷	آپ کے سائل کو لا (نہیں) نہیں کہتے تھے ۱۱۵
آپ نے ایک مجلس میں ستر ہزار درہم	صحابہ آپ کو دیکھ کر کہرے نہیں ہوتے تھے ۱۱۷	آپ نے ایک مجلس میں ستر ہزار درہم
نقیم فرمائیے	آپ مریض کی عیادت کرتے تھے ۱۱۵	نقیم فرمائیے
باب ۱۱۸ ایذا کوں پر مبر	بچہ الوداع میں آپ کی سواری ۱۱۸	باب ۱۱۸ ایذا کوں پر مبر
آپ لوگوں کی طرف سے پہنچنے والی مصیبتوں	ایک درزی کی دعوت اور آپ کا کدو	آپ لوگوں کی طرف سے پہنچنے والی مصیبتوں
پر سب سے زیادہ مبر کرنے والے تھے ۱۱۷	کو پسند کرنا ۱۱۸	پر سب سے زیادہ مبر کرنے والے تھے ۱۱۷
حوالہ جات و حواشی ۱۱۷	حوالہ جات و حواشی ۱۱۹	حوالہ جات و حواشی ۱۱۷
آپ کو سب سے زیادہ ستایا گیا ۱۱۷	حضرت عبدالرحمن بن عوف ۱۱۹	آپ کو سب سے زیادہ ستایا گیا ۱۱۷
آپ کے گھر مینہ بھر چولما نہیں جلتا تھا ۱۱۸	باب ۱۱۹ در قوت و شجاعت	آپ کے گھر مینہ بھر چولما نہیں جلتا تھا ۱۱۸
ٹانگ میں چیش آنے والا واقعہ اور آپ کا حکم	آپ لوگوں میں سب سے زیادہ	ٹانگ میں چیش آنے والا واقعہ اور آپ کا حکم
باب ۱۱۹ تخلوق پر رحمت و شفقت	طاقت در اور شجاعت تھے ۱۱۹	باب ۱۱۹ تخلوق پر رحمت و شفقت
آپ اپنے گھر والوں پر بے حد شفیق تھے ۱۲۰	جتلی قوت میں آپ کی برتری	آپ اپنے گھر والوں پر بے حد شفیق تھے ۱۲۰
ارشادات ہاری تعالیٰ	آپ دوران جنگ میں دشمن کے سب	ارشادات ہاری تعالیٰ
حوالہ جات و حواشی ۱۲۰	سے زیادہ قریب ہوتے	حوالہ جات و حواشی ۱۲۰
ایک بدو کا تجub ظاہر کرنا ۱۲۱	غزوہ حنین میں آپ کی شجاعت	ایک بدو کا تجub ظاہر کرنا ۱۲۰
حضرت ابراہیم سے آپ کی محبت	گھرراہٹ کے موقع پر آپ کی	حضرت ابراہیم سے آپ کی محبت
آپ کی بارگاہ سے مختلف لوگوں کو	بہادری کا ایک اور واقعہ	آپ کی بارگاہ سے مختلف لوگوں کو
نوازنے کا قصہ	حوالہ جات و حواشی ۱۲۱	نوازنے کا قصہ
باب ۱۲۰ تواضع نبوی	شجاعت کا سعی ۱۲۲	باب ۱۲۰ تواضع نبوی
آپ پہنچنے ہوئے کہرے پہن لیتے تھے	حضرت مولیٰ انصاری ۱۲۲	آپ پہنچنے ہوئے کہرے پہن لیتے تھے
اور گھر بیو کام کا ج انجمام دیتے تھے	باب ۱۲۱ جود و سخا ۱۲۳	اور گھر بیو کام کا ج انجمام دیتے تھے
آپ نبی بندہ بن کر رہتا چاہتے تھے ۱۲۲	آپ کی حیا اور سخا دیتے تھے ۱۲۲	آپ نبی بندہ بن کر رہتا چاہتے تھے ۱۲۲
ایک دیوانی باندی اور آپ کا اس سے سلوک	آپ رمضاں البارک میں سب سے	ایک دیوانی باندی اور آپ کا اس سے سلوک
میری حد سے زیادہ مدح نہ کروں	زیادہ سخنی ہوتے تھے ۱۲۳	میری حد سے زیادہ مدح نہ کروں
حوالہ جات و حواشی ۱۲۳	باب ۱۲۲ خوف و خیبت ۱۲۴	حوالہ جات و حواشی ۱۲۳

عنوان	منو	عنوان
زمر سکیے پر آپ کا اکھار ناپنديگی	۱۵۱	آپ کا کمال تقوی
کئی کئی دن گھر میں کھانے کو کچھ نہ ہوتا	۱۵۱	ایک آہت سن کر آپ کی بیوی
آپ کو سخت بستر پر لیٹئے ہوئے دیکھ کر		حوالہ جات و حواشی
ابن مسعود کا رد عمل	۱۵۲	حضرت عمر بن ابی سلہ
آپ نے کبھی مجھے ہوئے آئے		مسوہ بن حرمہ بن نوافل
کی روٹی نہیں کھائی	۱۵۳	آپ کے سینے سے روٹے کی آواز ہٹلیا کے
آنحضرور صلی اللہ علیہ وسلم کا کمردرا بستر	۱۵۵	الٹنے کی طرح نکلتی تھی
باب ۲۸ کلام و سکوت نبوی		حضرت ابن مسعود سے آپ کا تلاوت سننا
آنحضرور کا بلا ضرورت بات نہ کرنا	۱۵۹	باب ۲۵ در استغفار نبوی
آپ کا مسکراہٹ کے بغیر بات نہ کرنا	۱۵۹	آپ کا ہر روز سو بار استغفار کرنا
آپ کی گفتگو کرنے کا طریقہ	۱۵۹	میں ہر روز ستر مرتبہ استغفار
آپ ہر لفظ کو تین تین بار ادا فرماتے تھے	۱۵۹	کرتا ہوں .. (حدیث)
حوالہ جات و حواشی	۱۶۰	ایک مجلس میں آپ کا سو مرتبہ استغفار
حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہ		استغفار کی ہدایت اور اس کے کلمات
آپ نے جب بھی مجھے دیکھا مسکراۓ الجعلی	۱۶۱	حوالہ جات و حواشی
باب ۲۹ در ہبیت نبوی		باب ۳۰ در قصر امل
جو شخص آپ کو اچانک دیکھتا		آپ قضاۓ حاجت کے فوراً "بعد
ہبیت زدہ ہو جاتا	۱۶۲	تیکم کر لیتے تھے
صحابہ حضور کی مجلس میں ایسے بیٹھتے ہیے		حضرت اسامہؓ کی ادھار خریداری پر
ان کے سروں پر پرندے ہوں	۱۶۲	آپ کا تبرہ
کوئی شخص فرط ہبیت سے آپ کی		حوالہ جات و حواشی
طرف نظر اخاکر نہیں دیکھتا تھا	۱۶۲	باب ۳۱ زہد (دنیا سے بے رفتی)
دروغ گوئی آپ کو سب سے ناپند تھی	۱۶۲	میرے سامنے تمام محراجے مکہ کو سونے
حوالہ جات و حواشی	۱۶۳	کاہا کر پیش کیا گیا
باب ۳۰ عبادت نبوی		امد پہاڑ اگر سونا بن جائے تو یہ
آپ کو ہیئتگی والا عمل زیادہ پسند تھا	۱۶۳	بھی مجھے پسند نہیں
آپ کا تجدید میں قیام جس سے پاؤں		حضرت ابو بکرؓ کا آنحضرور صلی اللہ علیہ وسلم کی گذراں یاد کر کے آبیدہ ہونا
سوچ جاتے تھے	۱۶۳	

عنوان	عنوان	عنوان	عنوان
ابن عباس کا اپنی خالہ حضرت مسیحہ	نماز تجد میں آپ کی آواز درستی ہوتی تھی	آپ کی تجد میں تیرہ رکعات ادا فرماتے تھے	نماز تجد میں آپ کی تجد ادا فرماتے تھے
کے گھر رات گذارنے کا واقعہ	آپ کی تلاوت کی آواز صحن مسجد	آپ کے گھر رات گذارنے کا واقعہ	آپ کی تلاوت کی آواز درستی ہوتی تھی
میں شائی دیتی تھی	میں شائی دیتی تھی	اگر رات کو نماز رہ جاتی تو دن	میں شائی دیتی تھی
ہمایوں کے گھر تک جاتی تھی	نماز تجد میں آپ کی تلاوت کی آواز	کو بارہ رکعات قضا فرماتے...	ہمایوں کے گھر تک جاتی تھی
آپ کے روزے رکھنے کا معمول	آپ کے روزے رکھنے کا معمول	حضرت زید بن خالد سے تیرہ رکعات	آپ کے روزے رکھنے کا معمول
ام سلمہ کی روایت	ام سلمہ کی روایت	کی روایت	ام سلمہ کی روایت
اسی مضمون پر حضرت عائشہ کی روایت	اسی مضمون پر حضرت عائشہ کی روایت	آپ نور رکعات تجد ادا فرماتے	اسی مضمون پر حضرت عائشہ کی روایت
ایام بیض کے روزے رکھنے کا معمول	ایام بیض کے روزے رکھنے کا معمول	نماز تجد میں آپ کے معمولات	ایام بیض کے روزے رکھنے کا معمول
آپ کون کون سے دنوں کے	آپ کون کون سے دنوں کے	قراءت، دعا اور قیام	آپ کون کون سے دنوں کے
روزے رکھتے تھے؟	روزے رکھتے تھے؟	نماز تجد میں آپ کا سورہ بقرہ	روزے رکھتے تھے؟
ہرچیز میں تین دن روزے رکھنے کا معمول	ہرچیز میں تین دن روزے رکھنے کا معمول	اور آل عمران پڑھنا	ہرچیز میں تین دن روزے رکھنے کا معمول
آپ کا ابتداء میں عاشورے کا روزہ	آپ کا ابتداء میں عاشورے کا روزہ	آپ کا نماز تجد میں ایک آیت	آپ کا ابتداء میں عاشورے کا روزہ
رکھنا اور پھر اس کو نفل قرار دینا	رکھنا اور پھر اس کو نفل قرار دینا	کو بار بار پڑھنا	رکھنا اور پھر اس کو نفل قرار دینا
حوالہ جات و حواشی	حوالہ جات و حواشی	نماز تجد میں امت کی شفاعت اور اس کی	حوالہ جات و حواشی
مذکورہ بالا روایات کی تخریج و تحقیق	مذکورہ بالا روایات کی تخریج و تحقیق	قبولیت کا واقعہ	مذکورہ بالا روایات کی تخریج و تحقیق
باب ۲۱: اعتکاف نبوی	باب ۲۱: اعتکاف نبوی	دن میں آپ کے نوافل کا معمول	باب ۲۱: اعتکاف نبوی
آپ رمضان المبارک میں خصوصی عبادت	آپ رمضان المبارک میں خصوصی عبادت	مختلف نمازوں کے ساتھ، نوافل کا معمول	آپ رمضان المبارک میں خصوصی عبادت
کا اہتمام فرماتے تھے	کا اہتمام فرماتے تھے	نماز فجر سے پہلے دو رکعت ادا	کا اہتمام فرماتے تھے
آخری عشرہ میں آپ کے معمولات	آخری عشرہ میں آپ کے معمولات	کرنے کی روایت	آخری عشرہ میں آپ کے معمولات
آخری عشرے کا اعتکاف	آخری عشرے کا اعتکاف	چاشت کی نماز، چہ یا آٹھ رکعات	آخری عشرے کا اعتکاف
آخری عشرے کے اعتکاف کا مقصد	آخری عشرے کے اعتکاف کا مقصد	زوال کے بعد کی نماز	آخری عشرے کے اعتکاف کا مقصد
لیلۃ القدر کی تلاش	لیلۃ القدر کی تلاش	زوال کے بعد آپ کا ۲۲ رکعات	لیلۃ القدر کی تلاش
شب قدر آخری عشرے میں آتی ہے	شب قدر آخری عشرے میں آتی ہے	ادا کرنے کا معمول	شب قدر آخری عشرے میں آتی ہے
حوالہ جات و حواشی	حوالہ جات و حواشی	آپ کو نفل نماز کا گھر میں ادا کرنا	حوالہ جات و حواشی
(مذکورہ روایات کی تخریج و تحقیق)	(مذکورہ روایات کی تخریج و تحقیق)	زیادہ پسندیدہ تھا	(مذکورہ روایات کی تخریج و تحقیق)
آپ کی قراءت کا انداز	آپ کی قراءت کا انداز	آپ کی قراءت کا انداز	آپ کی قراءت کا انداز
الفاظ کو سمجھنے کے معمول تھا	الفاظ کو سمجھنے کے معمول تھا	الفاظ کو سمجھنے کے معمول تھا	الفاظ کو سمجھنے کے معمول تھا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## پیش لفظ

سال ۱۴۲۳ھ / ۱۹۹۲ء میں اللہ تعالیٰ نے محض اپنے لطف و کرم سے، اس خاکسار کو اپنی الہیہ سمیت حرمین شریفین کی زیارت اور حجج بیت اللہ کی سعادت ارزان فرمائی، تو اس موقع پر بتوفیقِ ائمہ مدینہ طیبہ جانے کی سعادت بھی حاصل ہوئی۔

یہاں آئندہ روز قیام رہا۔ دوران قیام جو جو کیفیات اور واردات قلبی محسوس کیں، یہاں انہیں بیان کرنا مشکل ہے۔

کیف و سرور بھرے لمحات کی یادیں حافظے کا نہایت قیمتی املاک ہیں۔ یہاں آکر بھی یہ لطف دو بالا کرنے کو جی چاہا تو نامور مفکر اسلام قاضی محمد ثناء اللہ پانی پی قدس سرہ کے شامل و اخلاق نبوی کے قلمی نسخے کو، جو میرے پاس کئی سالوں سے محفوظ تھا، انھایا اور اس کا ترجمہ کرنا شروع کر دیا۔ جس نے بالآخر وہ مشکل اختیار کر لی، جو اس وقت آپ کے سامنے ہے۔

قاضی صاحبؒ کے اس نسخے میں جو پہلو تشنہ تھے، حدیث کی معتبر کتابوں کے ذریعے ان کی تینکیل کی کوشش کی گئی ہے۔ نیز اکثر روایات کی تخریج بھی کر دی گئی ہے، جس کے بعد شامل و اخلاق نبوی کا یہ نسخہ زیادہ جامع ہو گیا ہے۔

نَلْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَىٰ ذَلِيلٍ

میں اسے انتہائی عقیدت اور محبت کے ساتھ خدمت نبوی میں پیش کرنے کی سعادت حاصل کر رہا ہوں۔

شاہاں چہ عجب گر بوازند گدارا۔

مؤلف



## مقدمہ

# کتاب و صاحب کتاب کا تعارف

اللہ تعالیٰ نے جس طرح آسمان کو چاند ستاروں سے روشن کیا اور سجا یا ہے اور زمین کو درخت، سبزے اور پھل پھول اگا کر آراستہ و پیراستہ کیا ہے، اسی طرح اس نے ہندوستان کی سر زمین کو علاماً فقہا اور صوفیا کے وجود مسعودے مزین و آراستہ فرمایا ہے۔ یہ وہ لوگ تھے جنہوں نے ہر دور میں اسلام کا علم بلند رکھا اور دینِ حق کی سر بلندی اور اس کے اعلاء کے لیے ہمیشہ کمر بستہ رہے، اسی قسم کے لوگوں کے بارے میں قرآن مجید میں ارشاد ہے:

إِنَّمَا يَنْخُشُ اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ (۱)

بیشک اللہ سے اس کے بندوں میں علماء ہی زیادہ ڈرتے ہیں۔

دوسری جگہ فرمایا:

هُلُّ يَسْتَوِيُ الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ (۲)

آپ کہہ دیجیے کیا اہل علم اور بے علم برابر ہو سکتے ہیں۔

اسی طرح آخر حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے علماء کی مدح و فضیلت بیان کرتے ہوئے ارشاد فرمایا:

فَضْلُّ الْعَابِدِ عَلَى الْعَالِمِ كَفَضْلِي عَلَى أَدْنَاكُمْ (۳)

علم کی عابد پر فضیلت ایسے ہے جیسے خود میری فضیلت تم میں سے سب سے ادنیٰ شخص پر۔

اور یہ بات پورے وثوق سے کسی جا سکتی ہے کہ ہمارے مخدوم قاضی محمد شناع اللہ پانی پیٰ بھی اس گروہ میں شامل ہیں جو مذکورہ احادیث کی تفسیر ہیں۔

## مَوْلَدُ وَمَسْكَنُ

قاضی صاحب" کا مرزبوم پانی پت کا نامور اور تاریخی شر ہے، جو پشاور --- دہلی روڈ (جی ٹی روڈ) پر واقع ایک قدیم قصہ ہے۔ ایک روایت کی رو سے اس تاریخی شر کی تاسیس مشہور ہندو راجہ اُرجن کے ہاتھوں ہوئی (۲)۔ قاضی صاحب" اس تاریخی شر کے محلہ قاضیاں میں رہائش پذیر رہے۔

## نَبْتُ نَامَةَ

قاضی صاحب" کا نبی تعلق معروف عثمانی خاندان سے ہے۔ آپ شیخ جلال الدین عثمانی چشتی، قدس سرہ المعروف بہ کبیر الاولیاء (م ۷۶۷ھ / ۱۳۶۳ء) کی اولاد میلو سے ہیں۔ آپ کا نب ۳۵ واسطوں سے (تفصیل ذیل) حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے جاتا ہے:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الْقاضِي مُحَمَّدُ شَاءُ اللَّهُ بْنُ مَوْلَوِي مُحَمَّدَ حَبِيبِ اللَّهِ بْنُ مَوْلَوِي مُحَمَّدَ بَدَائِتِ اللَّهِ بْنُ مَوْلَانَا عَبْدَ الْحَادِي بْنَ سَعِيدِ الدِّينِ بْنَ الشَّيْخِ عَبْدِ الْقَدُّوسِ بْنَ الشَّيْخِ خَلِيلِ اللَّهِ بْنَ مَفْتَقِ عَبْدِ السَّمِعِ بْنَ الشَّيْخِ حَبِيبِ اللَّهِ بْنَ الشَّيْخِ حَسِينِ مَنَّا بْنِ الْخَوَاجَةِ حَفْظُوْنَ بْنِ الْخَوَاجَةِ أَحْمَدَ بْنِ الْخَوَاجَةِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ قَطْبَ الْأَقْطَابِ مُحَمَّدَ الْمَلْقَبِ . مَحْدُومُ الشَّيْخِ جَلَالُ الدِّينِ الصَّابِرِيِّ الْعُثْمَانِيِّ بْنِ الْخَوَاجَةِ مُحَمَّدِ بْنِ الْخَوَاجَةِ يَعْقُوبِ بْنِ الْخَوَاجَةِ عَيْسَىِّ بْنِ الْخَوَاجَةِ اَمَاعِيلِ بْنِ الْخَوَاجَةِ مُحَمَّدِ بْنِ الْخَوَاجَةِ عَبْدَ اللَّهِ مَعْرُوفِ بِهِ اَبِي بَكْرِ بْنِ الْخَوَاجَةِ عَلِيِّ بْنِ الْخَوَاجَةِ عَثَمَانِ بْنِ الْخَوَاجَةِ عَبْدَ اللَّهِ الْثَالِثِ بْنِ الْخَوَاجَةِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْثَانِيِّ الْكَاظِرِوْنِيِّ شَمِّ الْبَانِيِّ بْنِ الْخَوَاجَةِ عَبْدِ الْعَزِيزِ الرَّشْحَنِيِّ بْنِ الْخَوَاجَةِ خَالِدِ بْنِ الْخَوَاجَةِ وَلِيدِ بْنِ الْخَوَاجَةِ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ الْخَوَاجَةِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ اَكْبَرِ

جن خواجہ عبداللہ تائی (کنڈا؟ ٹانی) بن خواجہ عبدالعزیز بن  
الخواجہ عمرو بن امیر المؤمنین سید ناعمثان بن عفان رضی اللہ  
عنہ (۵)

## ب۔ والدہ کی طرف سے

اپنی والدہ صاحبہ کی طرف سے قاضی صاحب "مشور صحابی حضرت ابو  
ایوب الانصاری رضی اللہ عنہ اور شیخ الاسلام ابو عبد اللہ الانصاری المعروف بہ پیر  
هرات کی اولاد میں سے ہیں، تفصیل حسب ذیل ہے:

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ۔ الشیخ القاضی محمد ثناء اللہ  
البافی بیت بن مسماۃ بادشاہ بیگم بنت النّواب شش الدولہ لطف  
اللہ خاں صادق بہادر تھوڑ جنگ بن الخواجہ عبد الرّزاق  
المعروف بخواجہ بزرگ بن الخواجہ عبد السلام الصوفی بن  
الخواجہ عبد اللہ بن الخواجہ عبد القدوس بن جمیل الدین بن  
ابوالفتح بن زین الدین الملقب بہ عبد الکافی بن الخواجہ ضیاء  
الدین بن ابو راشد بن ابو طاہر بن ابو تراب بن نصیر الدین  
بن القاضی ملک علی المراتی بن میر شاہ، ملک المرات، بن  
مسعود بن عمر بن ابراہیم بن علی سیمیل بن الی طاہر بن عنقه  
بن انفع بن نافع بن محمد المعروف بامیر الشیخ ابو الحسن الملقب  
بہ آق خواجہ بن امیر محمود شاہ الملقب بامیر بن فضل اللہ بن  
عبد اللہ بن اسعد الانصاری بن محمد بن نصیر بن محمد بن شیخ  
الاسلام الخواجہ ابو اسماعیل عبد اللہ الانصاری المعروف بہ پیر  
هرات بن ابو منصور محمد بن علی بن محمد بن احمد بن علی بن  
جعفر الانصاری بن ابو منصور امت بن سیدنا الی ایوب

### ۳۔ والد محترم قاضی محمد جبیب اللہ

آپ کے والد محترم ۔۔۔۔۔ قاضی محمد جبیب اللہ ۔۔۔۔۔ ایک عالم فاضل شخص تھے جو پانی پت کے ایک عرصے تک قاضی رہے۔ وہ اندازا" بارہویں صدی ہجری کے اوائل میں پانی پت میں پیدا ہوئے اور درسی کتب اپنے والد قاضی محمد ہدایت اللہ اور شر کے دوسرے فضلا سے پڑھیں۔ پھر مغل حکمران محمد شاہ کے زمانے میں پانی پت کے قاضی بنے۔ انہوں نے تصوف اپنے زمانے کے نامور صوفی بزرگ شیخ محمد عابد سنائی (م ۱۱۶۰ھ) سے حاصل کیا (۷)۔ جس کے بعد مغل بریمیں نواب لطف اللہ خاں صادق تھوڑ جنگ نے انہیں اپنی فرزندی میں لے کر اپنی بیٹی بادشاہ بیگم سے ان کا نکاح کر دیا۔ قاضی محمد جبیب اللہ پانی پتی اندازا" ۱۱۶۰ھ / ۱۷۸۳ء سے قبل فوت ہوئے (۸)۔

### ب۔ والدہ ماجدہ، بیگمی صاحبہ

قاضی صاحب" کی والدہ محترمہ نواب لطف اللہ خاں صادق پانی پتی کی دختر نیک اختر اور ایک عالمہ و فائدہ خاتون تھیں۔ اپنے خاوند قاضی محمد جبیب اللہ کی وفات کے بعد انہوں نے اپنے دونوں صاحبزادوں (قاضی محمد فضل اللہ اور قاضی محمد شاء اللہ) کی جس طرح تربیت فرمائی اس سے مرحومہ کے علم و فضل کا بخوبی اندازہ ہوتا ہے۔

حضرت مرزا مظہر جان جاتاں دہلوی" جو قاضی صاحب" کے پورے خاندان کے علمی اور فکری مرشد و مرتب تھے، قاضی صاحب" کی والدہ محترمہ کو "بیگم صاحب" اور "ہمیشہ میریان بیگم" (۹) کے معزز لقبات سے خطاب فرماتے تھے۔ قاضی صاحب" کی والدہ محترمہ اندازا" ۱۱۹۳ھ / ۱۷۸۱ء میں فوت ہوئیں۔ مرزا مظہر جان جاتاں شہید" نے اپنے خلوط میں مرحومہ کی وفات پر قاضی صاحب" سے تعزیت کی ہے (۱۰)

## ۲۔ ولادت

قاضی صاحب "اندازا" ۱۱۳۰ھ سے ۱۱۳۳ھ کے مابین پانی پت کے محلہ قاضیان میں پیدا ہوئے۔ والدین نے آپ کا نام محمد شاء اللہ پانی پت رکھا (۱۱) مگر بعض اوقات آپ کے پیر و مرشد شیخ مظہر جان جاناں دہلوی اور آپ کے بے گھلہ احباب آپ کو شاء اللہ کے بجائے شاء اللہ لکھتے ہیں (۱۲) "جو غالباً" اظہار تعظیم کے لیے تھا۔

## ۵۔ تعلیم و تربیت

آپ کی ابتدائی تعلیم و تربیت اور نشوونما پانی پت کے قبیلے میں ہوئی، جو اس زمانے میں علماء و فضلا کے وجود سے کمکشان بنا ہوا تھا۔ آپ نے سات سال کی عمر میں قرآن مجید اور سولہ یا اٹھارہ برس کی عمر میں درس نظامی کی تکمیل فرمائی۔ جو آپ کی خصوصی ذہانت و فطانت کی نماز ہے (۱۳)

ابتدائی تعلیم و تربیت اور علوم عصریہ میں تکمیل کے بعد قاضی صاحب نے دہلی کا رخ کیا۔ جماں علم و فضل کی مند پر مرتضیٰ جان جاناں دہلوی شہید (۱۴) اور امام العصر شاہ ولی اللہ دہلوی (۱۵) جیسی تادرہ روزگار شخصیات مند نشیش تھیں۔ اس کے علاوہ شیخ محمد فاخر الدہ بادی (۱۶) سے بھی آپ نے حدیث پڑھی۔ ان بزرگوں سے اکتساب فیض کی بنا پر آپ اپنے عمد کے اکابر علماء میں شمار کیے جاتے ہیں۔

## ۶۔ مشاغل

علمی طور پر فراغت کے بعد قاضی صاحب کو اپنے آبائی قبیلے پانی پت میں اپنے بزرگوں کی مند پر بطور "قاضی" خدمات انجام دینے کا موقعہ ملا، آپ اپنی فراغت علمی سے لے کر اپنی وفات سے چند سال پیش تک اس منصب پر خدمات انجام دیتے رہے اور آپ نے اس وقت اس مند سے استغفار دیا جب

دہلی سیت تمام علاقے پر انگریزوں کا تسلط ہو گیا (نواح ۱۲۱۸ھ / ۱۸۰۳ء)۔ آپ نے بطور قاضی پانی پت جو خدمات انجام دیں ان کا صحیح ادراک تو ممکن نہیں، البتہ اس عمد کی بعض تحریرات سے پتہ چلتا ہے کہ آپ کے اس منصب کی بنا پر اس تمام علاقے میں امن و امان رہا، جب کہ آس پاس کے دوسرے علاقوں میں بد امنی اور لوٹ مار کا دورہ دورہ تھا (۱۷)۔

## ۔۔۔ علم و فضل

قاضی صاحب<sup>ؒ</sup> نے اپنی ذاتی لیاقت و محنت اور اپنے ذاتی علم و فضل کی بنا پر اپنے عمد میں جو مقام حاصل کیا اس کے اظہار کا یہ نہ تو موقع ہے اور نہ اس کی گنجائش۔ مختصرًا یہ عرض کیا جاسکتا ہے کہ آپ کے علم و فضل کا یہ عالم تھا کہ آپ کے شیخ و مریب حضرت مرتضیٰ مظہر جان جانان شہید<sup>ؒ</sup> آپ کو بے حد عزیز رکھتے تھے اور آپ کو "علمِ الہدیٰ" (ہدایت کا پرچم) کہا کرتے تھے۔ نیز فرماتے تھے:

”آپ کے علم کی رہیت میرے دل پر چھا جاتی ہے  
اور یہ کہ آپ کی ذات مروج شریعت اور منور طریقت  
ہے۔ آپ ملکوتی صفات سے متصف ہیں اور فرشتے آپ کی  
تعظیم و تکریم کرتے ہیں“ (۱۸)۔

مزید فرمایا:

”جب روز قیامت کو اللہ تعالیٰ مجھ سے پوچھے گا کہ  
میں اس کی بارگاہ میں کیا ہدیہ لایا ہوں، تو میں قاضی صاحب<sup>ؒ</sup>  
کو پیش کر دوں گا“ (۱۹)۔

اسی طرح نامور محدث اور بزرگ شاہ عبد العزیز محدث دہلوی<sup>ؒ</sup> (م ۱۲۳۹ھ / ۱۸۲۳ء) آپ کو آپ کے علمی تحریکی بنا پر ”بیہقی وقت“ کہا کرتے تھے (۲۰)۔

شیخ محمد محسن بن سید مجید ترہیشی الیانع الجنی میں فرماتے ہیں :

قاضی صاحب ”فقیہ، اصولی، عابد و زاہد اور مجتهد تھے۔ آپ کی فقہ میں بہت عمدہ تصانیف ہیں۔ آپ کے شیخ (مظہر جان جاتاں) آپ پر فخر کیا کرتے تھے“ (۲۱)۔

نامور مجددی بزرگ شاہ غلام علی دہلوی ”اپنی کتاب مقامات مظہری میں فرماتے ہیں :

”آپ اپنے ہم عصر علماء میں اپنے درع و تقوی اور دیانت و امانت میں ممتاز تھے۔ آپ بکثرت عبادت کرتے تھے۔ آپ ہر روز ایک سورکعات پڑھا کرتے تھے اور قرآن مجید کی ہفت منازل میں سے ہر روز ایک منزل تلاوت کرتے تھے (۲۲)۔

آپ کا انتقال رب جب ۱۲۲۵ھ / ۱۸۱۰ء میں ہوا اور پانی پت میں مدفون ہوئے۔

آپ کی اولاد کی تفصیل حسب ذیل ہے :

آپ نے دو نکاح کیے، آپ کی ایک بیوی صاحبہ کا نام ”مجیدہ خانم“ اور دوسری کا ”رابعہ خانم“ تھا۔ ان دونوں سے آپ کی حسب ذیل اولاد ہوئی :

- ۱- قاضی محمد احمد اللہ
- ۲- محمد صبغت اللہ
- ۳- محترمہ سعید النساء
- ۴- محترمہ نشاط النساء یا نشاط بیگم
- ۵- محمد جمیل اللہ
- ۶- مولوی محمد دلیل اللہ
- ۷- دختر (نام نامعلوم)

آپ کی نرینہ اولاد میں اول الذکر آپ کے جن حیات فوت ہو گئے تھے اور عدد ۲ اور ۵ سے اولاد کا سلسلہ نہیں چلا، آپ کی وفات کے وقت صرف مولوی محمد دلیل اللہ حیات تھے اور ان سے اولاد کا سلسلہ بھی چلا، مگر چند ہی نسلوں کے بعد تمام نرینہ سلطے ختم ہو گئے اور اب بیٹیوں کی اولاد کا سلسلہ باقی ہے (۲۳)۔

## ۸۔ علمی آثار و تصانیف

قاضی صاحبؒ کی تصانیف پر تبصرہ کرنے سے قبل مناسب ہوتا ہے کہ آپ کے نصیفی پس منظر پر بھی ایک نظر ڈال لی جائے۔

آپ جس زمانے میں پیدا ہوئے یہ زمانہ ہر اعتبار سے افراطی اور انتشار و افراط کا عمد تھا۔ مسلمانوں میں طرح طرح کے فتنے پیدا ہو کر ان کے معاشرے میں پوری طرح اپنا زہر گھولی رہے تھے اور مسلمان علمی، فکری اور سیاسی اعتبار سے کامل طور پر آمادہ زوال تھے۔ ان حالات میں قدرت نے اس عمد میں دو عظیم شخصیات کے ذریعے اس عمد کی گوناگوں بیاریوں کا مداوا عطا کیا۔ ان میں سے ایک شخصیت امام العصر شاہ ولی اللہ محدث دہلویؒ (م ۱۷۶۴ھ / ۱۷۶۲ء) کی اور دوسری مرزا مظہر جان جاناں شمید دہلویؒ (م ۱۷۷۰ھ / ۱۷۹۵ء) کی ہے۔ قاضی صاحبؒ کی خوش نستی ہے کہ آپ نے بیک وقت ان دونوں بزرگوں سے استفادہ علمی کیا ہے۔

مرزا مظہر جان جاناں دہلویؒ، جو قاضی صاحبؒ کے خصوصی مریٰ اور سرپرست تھے، صوفی کامل ہونے کے ساتھ ساتھ اونچے درجے کے حدیث و فقیہ بھی تھے اور اپنی خانقاہ میں باقاعدہ درس حدیث دیا کرتے تھے۔ حدیث میں وہ شیخ محمد افضل سیالکوئیؒ (م ۱۷۳۶ھ / ۱۸۷۳ء) تلمذ شیخ عبد اللہ سالم کیؒ کے شاگرد اور شاہ ولی اللہ محدث دہلویؒ کے ہم سبق تھے۔

مزید لطف یہ کہ شاہ ولی اللہ محدث دہلویؒ اور مرزا جان جاناں دہلویؒ

کے مابین نہایت خوشنگوار مراسم اُفت و موئَّتِ قائم تھے۔ بعض خطوط سے پتہ چلتا ہے کہ دونوں کے درمیان شاگردوں اور زیر تربیت افراد کا تبادلہ ہوتا رہتا تھا۔ حضرت شاہ صاحب ”اپنے خطوط میں مرزا صاحب کو بجا طور پر ”قیم طریقہ احمدیہ“ اور ”داعیِ سنت نبویہ“ لکھتے تھے اور حضرت مرزا صاحب بھی حضرت شاہ صاحب کا غایت درجہ ادب و احترام ملحوظ رکھتے تھے۔ قاضی صاحب ”کا تعلق ابتداء“ حضرت مظہر ”سے قائم ہوا تھا۔ اس لیے قیاس ہے کہ انوں نے ہی قاضی صاحب ”کو شاہ صاحب“ کی خدمت میں بغرض استفادہ علمِ حدیث بھیجا تھا۔

شاہ ولی اللہ محدث دہلوی ”کی حیاتِ مبارکہ کا یہ وہ دور تھا کہ جب ان کی حجاز مقدس سے واپسی ہو چکی تھی (۱۴۲۵ھ) اور وہ اس وقت اپنے علم و فکر کی اس انتہا پر پہنچ ہوئے تھے جو ان کی عظیم الشان کتب ”خصوصاً“ جمیع اللہِ البالغہ اور تفہیمات الہیہ وغیرہ میں نظر آتی ہے۔ اس وقت اکبرے دالان اور تین در والی صندوق نمال الداؤ والی مسجد اور ایک کثیرے (۲۲) پر مشتمل مدرسہ رحیمیہ کی شہرت کا آفتاب عالم تاب نصف الشہار پر تھا۔ اس وقت تاریخ اسلام کا یہ نامور معمارِ قوم نو نہالانِ وطن میں مستقبل کے لیے ایسے گوہر نامدار تلاش کرنے اور انہیں تراش خراش کر عظیم مقاصد کے لیے تیار کرنے میں مصروف تھا جو آپ ”کے نشأۃ ہائیہ اسلام کے مشن اور پروگرام کو اقصائے عالم تک پہنچا سکیں۔ یہ ہندوستان کے مسلمانوں کی بھی خوش قسمتی تھی کہ انہیں ایسے جو ہر آبدار تلاش کرنے میں مایوسی نہیں ہوئی۔ خود قاضی صاحب ”بھی ایسے ہی گوہر بیش قیمت تھے۔ قاضی صاحب ”جن ایام میں امام العصر شاہ ولی اللہ محدث دہلوی ”کے ہاں زیر تعلیم تھے (اندازا ”۱۴۲۰ھ / ۱۷۶۴ء میں) ان دونوں میں وہ مرزا صاحب ”کے ہاں بھی کئی کئی روز تک حاضر نہ ہو سکتے تھے۔ مرزا مظہر جان جانان ”کو قاضی صاحب ” سے غایت درجہ محبت تھی، جس میں عقیدت کارگ کبھی جھلکتا تھا (۲۵)، اس لیے انہیں قاضی صاحب ”کی غیر حاضری نہایت شائق گزرتی تھی، چنانچہ مرزا

صاحب" نے شاہ صاحب" کو ایک مکتب لکھا جس میں ان سے چند سائل بھی پوچھئے اور قاضی صاحب" کے بارے میں استفسار کیا کہ وہ کب تک شاہ صاحب" کے ہاں زیر تعلیم رہیں گے۔ اس کے جواب میں شاہ صاحب" نے رقم فرمایا: مولوی ثناء اللہ مصانع و حججین مولوی ثناء اللہ مصانع و حججین اسماع نمودند مستعد کتبہ بہتہ بلکہ عشراً متداولہ اند یعنی توجہ ہمت سائی توقع است کہ آئینہ بظہور رسد و بعد ازاں احرام صحبت شریف بندند (۲۶)

صحیح بخاری و مسلم) پڑھ چکے ہیں اور اب صحاح سے بلکہ عشرہ متداولہ پڑھنے کا ارادہ رکھتے ہیں۔ آپ کی مبارک توجہ کے باعث امید ہے کہ انکا مقصد پورا ہو گا، پھر وہ آپ کی خدمت میں حاضر ہونے کا احرام باندھیں گے۔

شاہ ولی اللہ" کے اس خط سے ان دونوں اکابرین امت کے ہاں قاضی صاحب" کے مقام و رتبے کا بخوبی اندازہ کیا جا سکتا ہے۔ علاوہ ازیں اس سے قاضی صاحب" کی تحصیل علم کے لیے مستعدی اور اس میں گرے اشہاک کا تاثر بھی ملتا ہے۔

تحصیل علم حدیث سے فراغت کے بعد بھی قاضی صاحب" شاہ ولی اللہ محدث دہلوی" کے ہاں آتے رہتے تھے اور ان سے استفادۂ علمی کرتے تھے۔ چنانچہ شاہ صاحب" کے وصال سے چند سال پہلے کے ایک خط میں بھی قاضی صاحب" کا ذکر ملتا ہے، شاہ صاحب" تحریر فرماتے ہیں:

بعد سلام واضح باد کہ مولوی ثناء اللہ بار قیمة رکیمہ رسیدند موجب مرسٹ گردید..... توقع آنت کہ در اوقات مرجوہ دعائے حد خوشی ہوئی..... امید

ہے کہ خصوصی اوقات میں میرے  
لیے اور میرے فرزندوں اور  
متعلقین کے لیے ظاہری و باطنی  
آفتوں سے سلامتی کی دعا کا سلسلہ  
جاری رکھیں گے، وَالسَّلَامُ.

سلامت ز آفات ظاہرہ و باطنہ در  
حق بندہ ضعیف و فرزندان و  
متعلقان بوجودی آمدہ باشد، وَالسَّلَامُ  
(۲۷)۔

قاضی صاحب" کی فراغتِ علمی کے بعد شاہ صاحب" کے ہاں آمد و رفت  
جہاں ان کی حُسن سعادت اور سلامتِ طبع کی دلیل ہے، وہاں ان کی شاہ صاحب"  
کے علمی اور فکری پروگرام خصوصاً نشأة ہائیہ اسلام کے مشن سے وابستگی کا  
اظہار بھی ہے۔ چنانچہ ہمیں قاضی صاحب" کی تصنیف و تالیف میں شاہ صاحب"  
کے اس پروگرام اور ان کے اس پاکیزہ اور اعلیٰ وارفع مشن سے گرے تعلقات  
کے کئی واضح اشارے ملتے ہیں۔

شاہ صاحب" نے اپنے تجدیدی کام کو دو حصوں میں تقسیم فرمایا تھا۔ ان  
کے تجدیدی کام کا مرحلہ اول یہ تھا کہ امت کی فکری و علمی رہنمائی کی جائے۔  
وجہ یہ تھی کہ اس دور کا مسلمان طرح طرح کی رسوم و بدعاوں میں مبتلا ہو کر  
اپنے دین و مذہب سے دور ہو گیا تھا اور رسوم و بدعاوں ہی کو مذہب و شریعت کا  
مقام دیا چا رہا تھا۔ ادھر دینی درسگاہوں میں منطق و فلسفہ نے حدیث و فقہ کی  
جگہ حاصل کر لی تھی اور مسلم فضلاً زندگیوں کا پیشتر حصہ انہی علوم کی تحصیل و  
تعلیم میں صرف کر دیا کرتے تھے۔ شاہ صاحب" نے حدیث اور تفسیر کو ہندوستان  
میں ہی نہیں، بلکہ دنیا بھر میں اس کا مقام دلایا اور اس مقصد کے لیے عشرہ  
متدوالہ کا درس شروع کیا۔ چنانچہ فی الوقت دنیا بھر میں حدیث پڑھنے اور  
پڑھانے کے پہلو سے ان سے عالی، ان سے بہتر اور ان سے کثیر الاشاعت اور  
کوئی سند موجود نہیں ہے۔

حدیث کی طرح امت قرآن سے بھی واجبی سا تعلق قائم رکھے ہوئے

تھی۔ شاہ صاحب ” نے اس تعلق کو بھی از سر نو مسحکم کیا اور فارسی ترجمہ و تفسیر فتح ار رحمٰن لکھ کر اسلام کی نٹاؤٹھانیہ کے لیے ایک بہت بڑی تحریک کا آغاز کیا۔ فقہ کی دنیا میں شاہ صاحب ” نے گرائ قدر خدمات انجام دیں۔ مالک فقہ کے مابین فقیہ اخلافات کو کم کیا، دور جدید کے تقاضوں کے مطابق آٹھ شرائط پر پورا اترنے والے فقہا کو اجتہاد کرنے کی ترغیب دی اور اجتہاد کو ہر دور کے لیے فرضِ کفایہ قرار دیا (۲۸)۔ الغرض فکری و علمی دنیا میں ان کے بے شمار کارہائے نمائیں ہیں، جن کا ذکر موجب طوالت ہو گا۔

(۲) ان کے مشن کا دوسرا مرحلہ اسلام کے غلبے کے لیے سیاسی کوششوں کا آغاز تھا، چنانچہ وہ ہندوستان کی تاریخ کے پہلے شخص تھے جنہوں نے ”درویش“ صفت ہوتے ہوئے بھی بادشاہوں جیسا کردار ادا کیا اور ایک ایسی سیاسی و مذہبی تاریخ کی بنیاد رکھی جس کے تحت انہوں نے نہ صرف مقامی روپا کو مرہٹوں اور دوسرے غیر مسلم طالع آزماؤں کے خلاف منظم کیا، بلکہ افغانستان کے حکمرانوں: احمد شاہ ابدالی وغیرہ کو بھی مرہٹوں کی سرکوبی کے لیے حملہ آور ہونے کی ترغیب دی، مگر شوی قسم سے مسلم اُمّۃ طاقت بہم پہنچانے کے اس انجکشن سے بھی استفادہ نہ کر سکی اور ایک تیری قوم انگریز نے اس صورت حال سے فائدہ اٹھا لیا۔ باس ہم سید احمد شمید ” کی تحریکِ جماد اور دارالسلام دیوبند کی علمی تحریک کے اثرات اس وقت بھی باقی ہیں اور شاید قیامت تک باقی رہیں گے۔

قاضی صاحب ” نے شاہ ولی اللہ محدث دہلوی ” سے ”عشرہ متداولہ“ (حدیث کی دس بڑی کتابیں) کیا پڑھیں کہ اس سے آپ کی زندگی کا نقشہ ہی بدل گیا۔ قاضی صاحب ” نے مختلف علوم و فنون پر کم و بیش ۳۰ کتابیں تصنیف فرمائی ہیں۔ ان میں سے آپ کوئی کتاب اٹھا کر دیکھ لیں اس میں آپ کو شاہ صاحب ” کا رنگ ہی نظر آئے گا، آپ کی تصانیف کی تفصیل حسب ذیل ہے:

## ۱- التَّفْسِيرُ الْمُظْهَرِی

یہ عظیم الشان تفسیر دس جلدیں میں ہے، اس پر آپ نے اپنے استاد و مریٰ مرتضیٰ مظہر جان جاتاں دہلویٰ کی وفات (۱۹۹۵ھ / ۱۷۹۳ء) سے کام شروع کیا اور اسے تیرہ سالوں، یعنی ۱۹۰۸ھ / ۱۷۹۳ء میں کامل کیا۔ اس تفسیر کی چند ایک خصوصیات حسب ذیل ہیں:

(۱) ہندوستان میں تصنیف کی جانے والی، عربی زبان کی یہ کامل اور مبسوط تفسیر ہے، جسے اس کے فاضل مؤلف نے نہایت محنت اور عرق ریزی سے تصنیف کیا ہے۔

(۲) یہ تفسیر متعدد علوم شرعیہ، "بشا" حدیث، فقہ، اصول فقہ، قراءات، عشرہ، علم کلام، علم قصص القرآن، اشتقاق، نحو و لغات اور تفسیر اشاری (متصوفانہ تفسیری نکات) پر مشتمل ہے۔ اس طرح یہ علوم تفسیر کا انسائیکلوپیڈیا ہے، جس میں ہر ایک موضوع اور مضمون کو حسب ضرورت و مقام کیسی ایجاد و اختصار اور کسیں اطہاب و طوالات کے ساتھ بیان کیا گیا ہے۔

(۳) تفسیر مظہری کا اسلوب تفسیر بھی بہت عمدہ ہے، عام طور پر فاضل مفسر قرآنی آیت کے جس حصے (مکارے) کی تفسیر بیان کرنا چاہتے ہیں، سب سے پہلے اس میں اختلاف قراءات کا ذکر فرماتے ہیں اور مختلف قراءتوں کے بنیادی اصولوں اور قواعد کی توضیح کرتے ہیں۔

اس کے بعد وہ مختصر "لغویٰ" اور "نحوی تحقیقات" کا ذکر فرماتے ہیں، جس کا اسلوب و انداز عام طور پر اگلگھاٹ اور الیسناوی سے مماثل ہے۔ بعد ازاں مصنف اس آیت کے مطلق یا مقید ہونے، اس کے ناخ و منسون ہونے اور اسی طرح کے اصول فقہ کے احکام و مسائل سے بحث فرماتے ہیں۔ آخر میں اس آیت یا آیات میں زیر بحث آنے والے نقی مسئلے کا ذکر کر کے اس میں نقی مسائل اور ان کے دلائل کا محاکمہ فرماتے ہیں۔ مزید براں اس آیت کی توضیح و

تشريع میں اگر کوئی مرفوع یا مرسل روایت ملتی ہو تو اس کا اصل مأخذ کے حوالے سے ذکر فرماتے ہیں۔

(۲) جہاں تک فقیہ مباحث کا تعلق ہے تو چونکہ قاضی صاحب "بذات خود بہت بڑے عالم و محدث تھے اور انہوں نے شاہ ولی اللہ محدث دہلوی" مولانا محمد فاخر محدث اللہ بادی اور مرتضیٰ مظہر جان جاتاں دہلوی جیسے اکابر علماء کے اکتساب علمی کیا تھا، اس لیے فقیہ مالک پر آپ کی نظر بہت گھری اور بسیط ہے۔ بنا بریں تقدیر مظہری کے فقیہ مباحث انتہائی مفید اور علمی شان رکھتے ہیں اور ان کے مطالعے سے قاضی صاحب "کی اصابتِ رائے" ان کے علمی اور فکری مقام و مرتبے اور ان کی مجتہدانہ بصیرت کا قائل ہونا پڑتا ہے۔ فقیہ مالک میں آپ کا جو موقف و مسلک ہے اسے آپ نے سورہ آل عمران کی آیت نمبر ۶۲ کے تحت شرح و بسط کے ساتھ بیان کیا ہے، آپ لکھتے ہیں:

"اس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ جب کسی شخص کے ہاں آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کوئی مرفوع روایت کی صحت ثابت ہو جائے اور یہ روایت کسی معارض روایت اور کسی ناخ سے بھی محفوظ ہو اور کسی امام، مثلاً امام ابو حنیفہ کا قول اس کے مخالف ہو اور اس حدیث کے مطابق انہے اربعہ میں سے کسی کا قول ملتا ہو تو اس شخص پر حدیث ثابت کی ایتیاع ضروری ہو گی اور اپنے مذہب و مسلک پر اس کا جمود اس سے مانع نہیں ہونا چاہیئے۔ امام البیقی" نے اپنی کتاب الدخل میں عبد اللہ بن مبارک" تک سندِ متصل کے ساتھ امام ابو حنیفہ سے روایت کی ہے کہ وہ فرماتے ہیں: "اگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کوئی روایت موجود ہو تو وہ ہمارے سر آنکھوں پر اور صحابہ

کرامہ سے کوئی روایت ہو، تو ہم اس میں سے کسی ایک روایت کا انتخاب کریں گے اور اگر کسی تابعی کا قول ہو تو ہم اس کے مقابلے میں اپنا قیاسی قول پیش کریں گے۔“ رُوْضَةُ الْعُلَمَاءِ میں امام ابو حنیفہؓ سے یہ نقل کیا گیا ہے کہ آپ فرماتے ہیں: ”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور کسی صحابی کے قول کے مقابلے میں اگر کوئی قول ہو تو اسے چھوڑ دو، انہی سے منقول ہے کہ اگر کوئی صحیح حدیث مل جائے تو اس پر عمل کرنا ہی میرا نقی مسلک ہے۔“

”اوپر جو ہم نے ”حدیث“ کے متعلق یہ شرط لگائی کہ اس کے مطابق ائمہ اربعہؓ میں سے کسی کا قول ملتا ہو تو اس کی وجہ یہ ہے کہ اجماع امت کے خلاف عمل کرنا لازم نہ آجائے۔“ (۲۹)

پھر جیسا کہ ہم نے اوپر اشارہ ”ذکر کیا، قاضی صاحب“ کا یہ موقف و مسلک شاہ صاحبؓ کے مسلک و مشرب سے ہی مستفاد ہے۔  
(۵) قاضی صاحبؓ نے اپنی اس تفسیر میں تفسیر اشاری یعنی متصوفانہ تفسیر کا بھی پورا پورا اہتمام فرمایا ہے۔

یہاں یہ امر قابل ذکر ہے کہ امام ابن تیمیہؓ اور ان کے دیگر ہم مسلک علام صوفیانہ نکات کو تفسیر نہیں مانتے، تاہم، جیسا کہ علامہ محمد حسین الذہبیؓ نے لکھا ہے کہ، ”جمهور علماء کے نزدیک متصوفانہ نکات کے تفسیر قرآن ہونے کی علمانے چار شرائط بیان کی ہیں اور قاضی صاحبؓ نے جماں جماں تفسیری نکات کے طور پر متصوفانہ رموز و اقوال کا ذکر کیا ہے وہ تمام مقامات ان شرائط تفسیر پر پورا اترت ہیں (۳۰) قاضی صاحبؓ نے عام طور پر حسب ذیل مقاصد کے لیے تفسیر اشاری پر اعتماد کیا ہے:

(الف) مشکلات قرآن کے حل اور ان کی تشرع کے لیے۔ جہاں قاضی صاحب" نے دوسرے علماء کے اقوال کا ذکر کیا ہے وہاں صوفیا کے اقوال و معارف سے بھی استفادہ فرمایا ہے۔

(ب) قرآن مجید کی آیت کی تفسیر و توضیح سے فراغت کے بعد مزید علمی لطائف کے طور پر صوفیا کے خیالات کا ذکر فرمایا ہے۔

(ج) نیز اصلاح نفس اور اسلام کے تزکیہ و تربیت کے نظام کی وضاحت کے لیے صوفیانہ اقوال کا تذکرہ کیا گیا ہے۔

(د) مزید برائی یہ ثابت اور واضح کرنے کے لیے کہ شریعت اور طریقت دونوں ایک ہی تصور کے دریخ ہیں اور یہ کہ اسلامی تصوف در حقیقت حدیث جبرئیل میں بیان کردہ "احسان" ہی کی تشرع ہے۔ حدیث جبرئیل میں ہے کہ حضرت جبرئیل علیہ السلام نے پوچھا: ۴

"احسان کیا ہے؟ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: احسان یہ ہے کہ تو اللہ کی اس طرح عبادت کرے جیسے تو اسے دیکھ رہا ہے اور اگر تو اسے نہیں دیکھ رہا تو بیشک وہ تو تجھے دیکھ رہا ہے۔..... (۳۱)

## ۷۔ مصادر و مأخذ

تفسیر مظہری اپنے مصادر و مأخذ کے اعتبار سے بھی عدیم الشال تفسیر ہے اور فاضل مولف نے اس تفسیر میں حدیث، فقہ، لغت و اشتقاق، علم کلام اور علم تصوف کی صد ہا تصانیف سے استفادہ کیا ہے (۳۲)۔ اس بنا پر علامہ انور شاہ کشیری" فرمایا کرتے تھے:

"روئے زمین پر تفسیر مظہری جیسی کوئی اور تفسیر موجود نہیں ہے۔" (۳۳)

## ۲۔ اخلاق و شاکلِ نبوی

یہ رسالہ اس وقت آپ کے ہاتھ میں ہے (نیز دیکھیے، مقدمہ حصہ ب).

۳۔ رسالہ چهل حدیث مع شرح و بیان (قلمی، فارسی) (۳۲)

۴۔ حدیث مظہری، (قلمی، عربی)

یہ ضخیم کتاب ہے، جس میں قاضی صاحب نے مختلف موضوعات پر احادیث جمع کر کے ان کی تشریح و تفصیل بیان کی ہے۔

۵۔ مالا بدمہ (فارسی)

یہ مختصر مگر جامع کتاب ہے جو کتاب الایمان، کتاب الحمارۃ، کتاب الصلوۃ، کتاب البیان، کتاب الصوم، کتاب التقوی اور کتاب الاحسان پر مشتمل ہے۔ کتاب کا انداز بے حد و لچپ اور جامع و مانع ہے۔ یہ کتاب برسوں سے دینی مدارس میں داخل نصاب ہے۔

پھر بظاہر تو یہ ایک عام سی کتاب ہے اور مبتدی طلباًء کے لیے لکھی گئی ہے، مگر اس میں بھی تحقیق کا "خصوصاً" حدیث اور مسائلِ اربعہ کے مابین جمع و تطبیق کا رنگ غالب ہے، مثلاً "ایک مقام پر تحریر فرماتے ہیں:

"در فجر قراءت طویل خواند" ابو بکر	نجر کی نماز میں قراءات لمبی کرے
حضرت ابو بکر صدیق	..... در نماز نجر در یک
ایک رکعت میں سورہ بقرہ پڑھتے	رکعت سورہ بقرہ خواندہ و پیغمبر در
تھے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ و	دو رکعت مغرب سورہ اعراف
آلہ وسلم مغرب کی نماز میں سورہ	خواند و عثمان
اعراف پڑھتے تھے۔ حضرت عثمان	دو نماز نجر اکثر سورہ
نجر میں اکثر سورہ یوسف تلاوت	یوسف میخواند، لیکن رعایت
فرمایا کرتے تھے، لیکن مقتدیوں کے	مقتدیان ضرور است۔" (۳۵)
حال کی رعایت رکھنا ضروری ہے۔	

اسی طرح دیبات میں نماز جمعہ کے بارے میں فرماتے ہیں:

”پس نزد امام اعظم در دیبات جمعہ امام اعظم“ کے نزدیک دیبات میں جائز نیست و نزد شافعی و اکثر ائمہ جمعہ جائز نہیں، مگر امام شافعی اور اکثر ائمہ کے نزدیک جائز ہے۔ (۳۶)

اس کتاب کا اردو و انگریزی دونوں زبانوں میں ترجمہ ہو چکا ہے۔

۶۔ فتاویٰ مظہری (قلمی، فارسی)

اس کتاب میں قاضی صاحب“ کے نبیرو قاضی عبداللہام نے قاضی صاحب“ کے دستیاب فتاویٰ کو سمجھا کر دیا ہے۔

۷۔ المأخذ الاقوای

اس رسالے میں قاضی صاحب“ نے وہ مسائل مدون فرمائے ہیں جن کے دلائل آپ کے نزدیک قوی اور مختار ہیں، کتاب نہایت دلچسپ ہے۔

۸۔ رسالہ فقہ در نہ اہب اربعہ

یہ فارسی زبان کا رسالہ ہے، جو ائمہ اربعہ کے اقوال و مسائل کے موافق بعض فقیحی مسلک کے بیان پر مشتمل ہے۔

۹۔ منارِ الاحکام

اس کتاب میں قاضی صاحب“ نے اصول فقہ کے پہلو سے مسائل کی توضیح و تنقیح کی ہے۔ اس کتاب کا مصنف نے تغیر مظہری میں بھی ذکر کیا ہے۔ آپ لکھتے ہیں:

”وہنہ بحاث طویلہ ذکر ناہا فی منارِ الاحکام“ (۳۷)

یہ طویل مباحث ہیں، جن کا ہم نے اپنی کتاب منارِ الاحکام میں ذکر کیا ہے۔

۱۰۔ رسالہ پنج روزی در فقہ (۳۸)

۱۱۔ مختارات (قلمی)

یہ رسالہ بھی فارسی زبان میں ہے۔ اس میں قاضی صاحب<sup>۱</sup> نے ائمہ اربعہ کے مختار مسائل اور مختار اقوال جمع کر دیئے ہیں۔ شاہ غلام علی دہلوی<sup>۲</sup> اس کے متعلق لکھتے ہیں:

”قاضی صاحب“ کے (فقی مسائل میں) مختار اقوال ہیں، جنہیں آپ نے ایک الگ رسالے میں جمع کر دیا ہے۔

(۳۹)

مگر افسوس کہ اس کے کسی مطبوعہ یا قلمی نسخہ کا علم نہ ہو سکا۔

۱۲۔ *السَّيِّفُ الْمُسْلُولُ عَلَى الَّذِينَ فَرَقُوا بِهِنَّهُمْ وَكَانُوا شِيَعًا* (مطبوعہ)

قاضی صاحب<sup>۳</sup> نے اس کتاب میں اہل سنت و اجماعت اور اہل تشییع کے مابین تنازعہ امور پر قلم اٹھایا ہے اور اہل سنت کی طرف سے دفاع کیا ہے۔ یہ کتاب، جیسا کہ ہم نے اپنے تحقیقی مقالے میں بیان کیا ہے، ذاتی طور پر شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی<sup>۴</sup> کی مشہور زمانہ کتاب ”تحفہ اثنا عشریہ“ سے مقدم ہے۔ مرزا مظہر جان جاناں دہلوی<sup>۵</sup> نے اپنے مکتوب میں اس کتاب کی تعریف کی ہے، یہ کتاب اردو ترجمہ کے ساتھ ملٹان سے شائع ہو چکی ہے۔ (۴۰)

۱۳۔ رسالہ در رؤ متعہ

چند صفحات پر مشتمل، مگر جامع رسالہ، جس میں رؤ متعہ پر اہل سنت و اجماعت کے موقف کا اثبات کیا گیا ہے، یہ مختصر رسالہ قلمی صورت میں محفوظ ہے۔

۱۴۔ رسالہ در رؤ روا فض (قلمی، فارسی)

قاضی صاحب<sup>۶</sup> نے اس کتاب میں روا فض کا روکیا ہے۔

۱۵۔ رسالہ وسیلۃ النجات (فارسی)

اس کتاب میں انسان کے کامیاب ہونے کا تفصیلی بیان ہے۔ یہ پچاس اور آٹ (۱۰۰ صفحات) پر مشتمل ہے۔

۱۶۔ رسالہ در عقائدِ حقہ (قلمی، فارسی)

اس رسالے میں قاضی صاحب<sup>ؒ</sup> نے اہل سنت و اجماعت کے عقائد کا اثبات و احراق کیا ہے۔

۱۷۔ ارشادُ الطالبین (مطبوعہ)

اس کتاب میں اس کے فاضل مولف نے تصوف کے بعض بنیادی مسائل سے بحث کی ہے۔ خاص طور پر طالب یا سالک طریقہ کے لیے، ان راستوں کی نشاندہی کی ہے جن پر چل کر وہ تزکیہ و تربیت نفس کی منزل مراد حاصل کر سکتا ہے۔

۱۸۔ ازالۃ العنواد فی مسئلۃ الاستماع و وحدۃ الشہود (مطبوعہ)

یہ رسالہ در اصل ایک مکتب ہے جو آپ نے سید محمد سالار گنگوہی کے نام لکھا اور اس میں "سماع" کے جواز کو ثابت کیا ہے۔ اسی رسالے میں قاضی صاحب<sup>ؒ</sup> نے وحدۃ الشہود کی تحقیق کرتے ہوئے وحدۃ الوجود کا رد کیا ہے، کتاب کا اردو ترجمہ ہو چکا ہے۔

۱۹۔ کیفیت مراقبۃ اذکار شریفہ (قلمی، فارسی)

اس میں قاضی صاحب<sup>ؒ</sup> نے مراقبہ کا طریقہ اور صبح و شام کے لیے مسنون اوراد و اذکار کی تفصیل بیان کی ہے۔

۲۰۔ رسالہ اور اد و ظائف

حسب سابق ہے۔

۲۱۔ تفسیر پنج آیت از اول سورۃ البقرہ بطریقہ صوفیہ صافیہ در کمالات قربانے مرضیہ

اس مختصر رسالے میں قاضی صاحب نے سورۃ البقرۃ کی ابتدائی پانچ آیات (المخلون تک) کی صوفیانہ انداز میں توضیح و تشریح کی ہے (۲۳)۔

۲۲۔ فوائد سبعہ (قلمی)

یہ رسالہ بھی مسائل تصوف کے بیان پر مشتمل ہے۔

۲۳۔ حقیقتہُ الاسلام (عربی و فارسی مطبوعہ)

اس کتاب میں فاضل مؤلف نے مختلف عزیزوں، رشته داروں اور عامۃُ  
السلیمان کے بندے پر حقوق کا ذکر کیا ہے۔ یہ کتاب اردو میں ترجمہ ہو چکی ہے۔

۲۴۔ رسالہ در احراق حق در رد اعتراضات الشیخ عبد الحق بر کلامِ المجدد (قلمی)

اس رسالے میں قاضی صاحب ”نے ان اعتراضات کا مدلل جواب لکھا  
ہے جو شیخ عبد الحق محدث دہلوی ”نے حضرت مجدد الف ثانی“ (م ۱۰۳۲ھ /  
۱۹۲۳ء) پر کیے تھے۔ کتب مصادر سے پتہ چلتا ہے کہ قاضی صاحب ”کی یہ پہلی  
کتاب ہے جو آپ نے سولہ یا اٹھارہ سال کی عمر میں تصنیف فرمائی۔

۲۵۔ رسالہ دیگر در رد اعتراضات بر کلام مجدد (قلمی)

یہ کتاب حضرت مجدد الف ثانی ”کی ذات اور آپ کے اقوال پر  
اعتراضات کا مدلل رد ہے۔

۲۶۔ فصل الخطاب فی نصیحةٍ اولیٰ الاباب (قلمی)

یہ کتاب مولانا شرف الدین محمد کی کتاب ”قول فصل فی ارجاء الفرع الی  
الاصل“ کے رد میں ہے۔

۲۷۔ الشحابُ الشاذُ بطردِ اشیلان المارد (قلمی)

اس رسالے میں قاضی صاحب ”نے مولوی رحیم بخش ملتانی شیعی کا رد  
لکھا ہے۔

۲۸۔ رسالہ تقدیس وَالدَّی الْمَعْنَفی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم (قلمی)

یہ رسالہ قاضی صاحب ”نے علامہ جلال الدین سیوطی ”کے اتباع میں لکھا  
ہے اور اس میں ثابت کیا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے والدین  
جناب عبد اللہ اور قدیسہ بی بی آمنہ سومن تھے اور اس موقف کے مخالفین کا رد  
کیا ہے اور جیسا کہ معلوم ہے یہ مسئلہ ہمیشہ سے امت میں اختلاف رہا ہے۔ اس

رسالے کا بھی قاضی صاحب<sup>ؒ</sup> نے اپنی تفسیر میں ذکر کیا ہے، لکھتے ہیں:

”اور شیخ جلال الدین الیوطی رحمۃ اللہ علیہ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے والدین کے قبول ایمان کے مسئلے پر کئی رسائل لکھے ہیں۔ میں نے شیخ جلال<sup>ؒ</sup> کے ان رسائل سے استفادہ کرتے ہوئے، اپنے ایک رسالے میں ان کے اسلام کا اثبات کیا ہے اور مخالفین کے اعتراضات کا رد لکھا ہے“ (۳۳)۔

۲۹۔ رسالہ در نسبِ اطہر و ازواجِ مبارکہ و اولادِ عالیٰ گھر سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم (قلمی)

اس رسالے میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے نبَّ نامے، آپ کی ازواجِ مطہرات اور آپ کی بیویوں کا ذکر کیا گیا ہے (۳۴)۔

۳۰۔ رسالہ در بیان اولادِ امام ربانی (قلمی)

اس رسالے میں قاضی صاحب<sup>ؒ</sup> نے حضرت محمد الف ثانی قدس سرہ کی اولاد و احفاد کا ذکر کیا ہے اور ان کے فضائل و مناقب بیان فرمائے ہیں۔

۳۱۔ رسالہ نجتہ گفتار

۳۲۔ کتاب تذکرۃ الموتی و القبور (مطبوعہ)

یہ کتاب جلال الدین الیوطی<sup>ؒ</sup> کی کتاب شرح الصدور فی تذکرۃ الموتی و القبور کی تلخیص اور اس کا فارسی ترجمہ ہے۔

۳۳۔ تذکرۃ المعاد (مطبوعہ)

یہ کتاب علامہ الیوطی<sup>ؒ</sup> کی البدور السافرہ کی تلخیص اور اس کا فارسی ترجمہ ہے۔ مصنف نے اس پر بعض ابواب کا خوبصورت اضافہ بھی کیا ہے۔

۳۴۔ تلخیص المہامع للشah ولی اللہ محدث (مطبوعہ)

شah ولی اللہ رحمۃ اللہ علیہ نے حزب الاعظم کی شرح بعنوان ”المہامع“

لکھی ہے، قاضی صاحبؒ نے اس کی فارسی میں خوبصورت شرح کی ہے (۳۶)۔

۳۵۔ وصیت نامہ (مطبوعہ)

یہ رسالہ قاضی صاحبؒ کی اولاد و خاندان اور عامتُ المُسْلِمِینَ کے لئے وصیت پر مشتمل ہے۔

۳۶۔ تذکرۃُ الْعِلْمِ وَالْمَعْرِفَۃِ

۳۷۔ حاشیہ سُت بالمقالۃ المرضیۃ فی النُّصیحةِ والوصیۃِ  
اس رسالے میں قاضی صاحبؒ نے شاہ ولی اللہ محدث دہلوی قدس سرہ  
کی وصیت کی شرح کی ہے اور اس پر حاشیہ لکھا ہے۔

۳۸۔ مکتوبات

جو حسب ذیل کتابوں میں پائے جاتے ہیں:

(۱) مولانا سعید احمد: کلمات طیبات، دہلی۔

(۲) مولانا نعیم اللہ بہڑا پنجی: بشاراتِ مظہریہ (۳۷)۔

(۳) ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خاں (مرتب) لوائی خانقاہِ مظہریہ۔

(ب) حلیہ شریفہ یا شماں و اخلاق نبوی

شماں و خلاق نبوی کا بارکت مضمون شروع زمانے سے ہی تصنیف و  
تألیف اور نظم و نشر کا خصوصی موضوع رہا ہے، آخر کیوں نہ ہو، خود قرآن کریم  
میں آپ کی منقبت کا موضوع بتکرار آیا ہے، ایک مقام پر ارشاد ہے:

وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ (۲۸) اور بلاشبہ آپ مطلق عظیم پر  
(فائز) ہیں۔

اس پس منظہر میں غالب کو یہ کہنا پڑا۔

غالب شانے خواجہ بہ بیدان گذاشتم

کان ذات پاک مرتبہ دانِ محمد است

اور قاضی صاحبؒ کے پیر و مرشد حضرت مظہر جان جاناں فرماتے ہیں۔

خدا مدح آفریں مصطفیٰ بس

محمد حامد حمد خدا بس

یوں تو حدیث دیسر کی ہر کتاب میں "شامل و اخلاق" کے پاکیزہ موضوع پر داد تحقیق دی گئی ہے، مگر خصوصی طور پر اس عنوان پر کام قدرے تا خیرے شروع ہوا، غالباً اس موضوع پر آولین اہم اور موقع کتاب امام ابو عیسیٰ الترمذی (م ۷۲۷ھ / ۸۹۲ء) "شامل امام بخاری" کی ہے، جو انہوں نے تیسرا صدی ہجری / نویں صدی یوسی میں مرتب فرمائی، جس کا نام "الشَّمَالُ النَّبُوَيْهُ وَالْخَصَائِلُ" "الْمُصْطَفَوَيْهُ" ہے (۳۹)، مگر اسے مختصر طور پر شامل ترمذی کہا جاتا ہے۔

شامل ترمذی کو اس کے منفرد موضوع کی بنا پر "امت مسلمہ" میں خصوصی تبییت اور پذیرائی حاصل ہوئی۔ چنانچہ اسی بنا پر تاریخ اسلام کی نامور شخصیات، مثلاً علامہ جلال الدین الیومی (م ۹۱۱ھ / ۱۵۰۵ء)، عصام الدین ابراہیم بن محمد الاسفاری (م ۹۳۳ھ / ۱۵۲۶ء)، ابن الحجر العسکری (م ۹۷۳ھ / ۱۵۶۵ء) اور شیخ عبد الرؤف المنادی وغیرہ نے اس کی شروح لکھیں اور اس کا دنیا کی بہت سی زبانوں میں ترجمہ ہوا (۵۰)۔

### قاضی صاحب کی کتاب اور اس کا عنوان

قاضی صاحب نے علمائی اس محوالہ بالا فہرست میں شامل ہو کر "شامل ترمذی" کی شرح لکھنے کی بجائے، اس عنوان پر فارسی زبان میں جو اس زمانے کی سرکاری اور علمی زبان تھی، ایک مستقل تصنیف قلمبند فرمائی۔ آپ کی اس تصنیف کا معروف نام "حیله شریفہ" ہے (۵۱) جو غالباً اس کے طویل ترین باب سے مأخوذ ہے، اس نوع کی مثالیں بکثرت ملتی ہیں کہ پہلے باب پر پوری کتاب کا نام رکھ دیا گیا تاہم خود متن کتاب میں اس کا یہ نام ایک جگہ بھی منقول نہیں ہے۔

اس کے بر عکس مقامین کی وسعت اور تنوع کے پیش نظر قاضی صاحب

کے اس رسالے کو "شامل و اخلاق نبوی" کے وسیع اور عام تر عنوان سے موسوم کرنا زیادہ مناسب ہو گا۔ اس لئے ہم نے اسے یہی نام دینا بہتر سمجھا ہے، جیسا کہ "قاضی صاحب" کے بعض سوانح نگاروں، شلا عبد الرزاق قریشی وغیرہ نے "قاضی صاحب" کی اس کتاب کا اس سے ملتا جلتا نام، یعنی "شرح شامل ترمذی" لکھا ہے، جس میں ہمارے خیال میں "ترمذی" کا لفظ خواہ مخواہ کا اضافہ ہے، "واقعۃ" یہ کتاب "شامل ترمذی نہیں، بلکہ شامل و اخلاق نبوی" کے باہر کت موضوع پر ایک مستقل کتاب ہے۔

"قاضی صاحب" نے یہ کتاب کیوں اور کس مقصد کے تحت لکھی؟ اس بارے میں گو ہمارے پاس کوئی دو ٹوک جواب تو موجود نہیں ہے، مگر بعض قرائیں سے ہم اس جواب تک رسائی حاصل کر سکتے ہیں جس کی تفصیل حسب ذیل ہے:

### تحریکِ مجددی

"قاضی صاحب" اور آپ کے مذکورہ بالا دونوں اساتذہ کرام حضرت مجدد الف ثانی (م ۱۰۳۲ھ / ۱۶۲۳ء) کی "تحریکِ مجددی" یا "تحریکِ نشأۃٰ ثانیۃِ اسلام" کے علمبردار تھے۔ حضرت مجدد الف ثانی کی برباکرہ اس تحریک کا بنیادی مطح نظر خاتمہ بدعت اور احیائے سنت" تھا۔ اسی بنا پر انہوں نے اپنی مکتوب کے تینوں دفتروں میں اس موضوع پر خصوصی طور پر زور دیا ہے اور اس کی اپنے شاگردوں اور متولیین کو خصوصی وصیت و تاکید فرمائی ہے۔

امام العصر شاہ ولی اللہ محدث دہلوی اور حضرت مرزا مظہر جان جاتا دہلوی نے بھی اس تحریک کو زندہ کیا اور اس میں اپنے باہر کت انفاس سے خصوصی شان و شوکت پیدا کی۔ ان کے زمانے میں "احیائے سنت اور خاتمہ بدعتات" کا نعرہ صرف ہندوستان ہی میں نہیں، بلکہ اکنافِ عالم میں پہنچا اور ان کے مستفیدین نے اسے دور دور تک پہنچا دیا۔

تحریک احیاے سنت اور خاتمہ بدعات کا ایک پلسو یہ بھی تھا کہ لوگوں کو ”سیرت و شاکل نبوی“ اور سنت نبوی کے علم سے بہرہ ور کیا جائے۔ اس مقصد کے تحت حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی نے دہلی میں اپنے فارسی ترجمہ قرآن کے علاوہ ”عشرہ متد اولاد“ (۵۳) کا درس شروع کیا، جو ابھی تک مدارس عربیہ میں ”دورہ حدیث شریف“ کی صورت میں باقی اور بحال ہے۔

اس اعلیٰ و ارفع مقصد کے تحت ان دونوں بزرگوں نے اپنے شاگردوں اور مستفیدین کو بھی اس کام پر لگایا تھا، تاکہ ”فروغ و اشاعت سنت“ کی تحریک اپنے مقصد و مکالم پنچھے میں کامیاب ہو سکے۔

حضرت مرزا مظہر جان جاناں کے مکتوبات سے پتہ چلتا ہے کہ اسی ”تحریک نشأۃ ثانیۃ اسلام“ کے تحت انہوں نے اپنے عزیز ترین شاگرد قاضی محمد شناع اللہ پانی پتی کو بھی اسی کام پر لگایا تھا۔ اپنے ایک مکتب میں وہ قاضی صاحب کو لکھتے ہیں :

آپ نے جو سیرت کی چار جلدیں	”و چھار جلد سیرۃ نبوی کہ طلبیدہ
طلب کی ہیں بوقت ملاقات پیش	اید... بوقت ملاقات حوالہ نمودہ
کروں گا۔ اس شرط پر کہ آپ	می شود، بشرط آنکہ انتخاب بعضی
اس کی کچھ باتوں کو فارسی میں	امورات آں بفارسی برداشتہ۔ من
ترجمہ کر کے مجھے دیں گے، اس	وہید کہ اتباع سنت را بہ ازو و سیلہ
لیے کہ اتباع سنت کا اس سے بتر	نیست“ (۵۳)
کوئی ذریعہ نہیں ہے۔	

اس اقتباس میں ”سیرۃ نبوی“ سے مراد سیرۃ شامی ہے، جو اپنے منفرد انداز اور وسعت معلومات کے باعث سیرۃ کے موضوع پر انسائیکلو پیڈیا کی حیثیت رکھتی ہے۔ بعض معاصر شادتوں سے پتہ چلتا ہے کہ حضرت مظہر جان جاناں کے پاس سیرۃ شامی کا ایک نہایت عمدہ نسخہ موجود تھا، جس میں سے بعض امور کے

انتخاب کا کام انہوں نے قاضی صاحب "کو سونپا تھا کہ یہی ایتھر سنت کا ذریعہ ہے۔ قاضی صاحب" نے حضرت مرزا مظہر جاناں جاناں" کے حکم کی تحریک میں کونسی کتاب تصنیف فرمائی؟ اس بارے میں قطعی طور پر تو کچھ کہنا مشکل ہے، البتہ یہ کہا جا سکتا ہے کہ اپنے پیر و مرشد کی تحریک سے متاثر ہو کر انہوں نے جو کتابیں تصنیف فرمائیں ان میں زیر نظر رسالہ بھی شامل ہے۔ قاضی صاحب "نے اسے محض سیرہ شاہی سے انتخاب کرنے کے بجائے حدیث و سیرہ کی معتبر اور مستند کتابوں سے منتخب کیا ہے۔

### محفوظات

ابھی تک اس کے فقط دو قلمی نسخوں کا پتہ چل سکا ہے۔ ان میں ایک نسخہ دہلی میں مولانا ابوالحسن زید قادری (چنگلی قبرداری) کی تحریک میں میں ہے، جس کا نام عبدالرزاق قریشی مرحوم نے "ترجمہ شماں ترمذی" لکھا ہے (۵۵)، جس میں ترمذی کا لفظ سوکاتب ہے، دوسرا نسخہ سرگودھا (پاکستان) میں قاضی صاحب "کے ایک "ہم خاندان" مولانا ایف اللہ عثمانی پانی پتی مدظلہ کی تحریک میں ہے، اس نسخہ پر رسالے کا نام "حلیۃ الشریفہ" مرقوم ہے، جو غالباً کتاب کے اوپر طویل ترین باب سے ماخوذ ہے۔

رقم الحروف کو اس کی نقل مولانا عثمانی صاحب کی میریانی سے حاصل ہوئی (۵۶) جس کی مدد سے یہ نسخہ شائع کیا جا رہا ہے۔ مولانا عثمانی کے زیر تحریک نسخہ پر ان کے ایک جد امجد کی مرحسب ذیل طریقے پر ثبت ہے:

"زر خرید بندہ یزاداں غلام لیسین

عرف ظہور شیخ محمد زنور اللہ، ۱۲۳۱ھ"

اس سے پتہ چلتا ہے کہ غلام لیسین عثمانی نے "حلیۃ الشریفہ" کا یہ نسخہ قاضی صاحب کی وفات (۱۲۲۵ء) کے ٹھیک پانچ یا چھ سال بعد خریدا، عین ممکن ہے کہ یہ نسخہ قاضی صاحب "کی زندگی ہی میں گتابت کیا گیا ہو، تاہم پانچ یا چھ

سال کا وقفہ بھی کوئی بڑا وقفہ نہیں ہوتا۔ اسی بنا پر اس نسخے میں متن کی محتوا بڑا خیال رکھا گیا ہے۔

یہ قلمی ۲۳ اور اوقت (= ۷۷ صفحات) پر مشتمل ہے، صفحے کا سائز تقریباً "۹ x ۶" ہے، ہر صفحے میں تیرہ سطرس ہیں، نسخہ کافی بوسیدہ ہے اور بعض بعض مقامات پر بالخصوص حواشی میں کرم خورده ہے۔

### ۳۔ ابواب کا تجزیہ

فاضل مَوْلَفُ نے اپنی زیرِ نظر کتاب کو حسب ذیل ۱۸ فصلوں میں مرتب فرمایا ہے، تفصیل اس طرح ہے:

تاریخ	اژورق	فصل / عنوان
۸ الف	الف	۱۔ حیٰ مبارک
۸ ب	۸ الف	۲۔ عقل نبوی
۹ ب	ب ۸	۳۔ اخلاق نبوی
۱۰ ب	ب ۹	۴۔ حسن معاشرت
۱۰ ب	۱۰ الف	۵۔ عدم انتقام
۱۱ ب	۱۰ ب	۶۔ حلم و عنو
۱۱ ب	۱۱ ب	۷۔ حیا
۱۱ ب	۱۱ ب	۸۔ صبر بر ایذاء
۱۲ الف	۱۱ ب	۹۔ رحمت و شفقت
۱۲ ب	۱۲ الف	۱۰۔ تواضع
۱۵ الف	۱۲ ب	۱۱۔ شجاعت و بسالت
۱۵ ب	۱۵ الف	۱۲۔ خوفِ الہی
۱۶ الف	۱۵ ب	۱۳۔ در استغفار
۱۶ ب	۱۵ الف	۱۴۔ قصر اہل
۱۸ ب	۱۶ ب	۱۵۔ زهدِ الدُّنْیَا
۱۸ ب	۱۸ ب	۱۶۔ ہیبت و وجہت
۱۹ الف	۱۸ ب	۱۷۔ کلام و سکوت
۲۳ الف	۱۹ الف	۱۸۔ در عبادت

## شماں ترمذی سے موازنہ

شماں ترمذی میں شماں و اخلاق نبوی پر کل ۵۳ ابواب (۵۷) ہیں، جب کہ قاضی صاحب ” نے اپنے اس رسالے میں کل ۱۸ عنادین ترتیب دیئے ہیں۔

دونوں ابواب کے تفصیلی مطالعے سے واضح ہوتا ہے کہ ان دونوں کتابوں کے ابواب میں واضح فرق کے باوجود مضمایں میں کچھ زیادہ فرق نہیں ہے جس کی وجہ یہ ہے کہ قاضی صاحب ” کے ابواب نسبتاً زیادہ جامع ہیں۔ مثال کے طور پر شماں ترمذی میں ”شکل و صورتِ نبوی“، ”مرِ نبوی“، سر کے بالوں کو سکنپھی کرنے، سر کے بالوں کی سفیدی، خفاب لگانے، نیز سرمه ڈالنے وغیرہ کے عنادین پر سات مستقل ابواب میں بحث کی گئی ہے (۵۸)، جب کہ قاضی صاحب ” موصوف نے ان پر علیحدہ علیحدہ ابواب قائم کرنے کے بجائے اس نوع کی پیشتر روایات کو ”حلیہ مبارک“ کے عنوان کے ذیل میں جمع کر دیا ہے۔

بایس ہمہ شماں ترمذی کے بعض ابواب مثلاً ”لباس“، ”مزاح“، ”اطعہ“، ”اسائے مبارکہ“ اور ”آنحضرت“ کو خواب میں دیکھنے“ کے ابواب قاضی صاحب ” نے نظر انداز ہو گئے ہیں، تاہم انہوں نے بعض دیگر اہم عنادیات مثلاً ”آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اخلاق حسنہ“، آپ کی عقل و فہم، ”حسن معاشرت“، ”صبر بر ایذا“، ”حلم و غنو اور اعتکاف وغیرہ کا نہایت معقول اور عمدہ اضافہ کر کے شماں و اخلاق نبوی ” کے پاکیزہ موضوع کو ”ابیاع سنتِ نبوی“ کے مقصد سے زیادہ مربوط و ہم آہنگ کر دیا ہے۔ اس کی وجہ سطور بالا میں مکرر چکی ہیں کہ یہ کتاب ”تحریکِ مجددی“، یعنی تحریک نشأۃ ہائیہ اسلام کے تحت مرتب کی گئی ہے۔

## مأخذ و مصادر کتاب

قاضی صاحب<sup>ؒ</sup> کے اس مختصر رسالے پر ایک نظر دالنے سے پتہ چلتا ہے کہ فاضل مولف<sup>ؒ</sup> نے اسے کس قدر محنت اور عرق ریزی سے مرتب کیا ہے۔ کہنے کو تو یہ ایک چھوٹا سا رسالہ ہے، مگر حقیقت میں یہ اپنے موضوع پر انتہائی معتبر اور مستند کتاب ہے۔ قاضی صاحب<sup>ؒ</sup> نے اسے از اول تا آخر بنیادی اسلامی مصادر (Primery Sources)، یعنی قرآن<sup>ؐ</sup>، حدیث اور سیرۃ کی معتبر کتابوں سے مرتب فرمایا ہے۔ اسی طرح شامل و اخلاق نبوی<sup>ؐ</sup> کے پاکیزہ موضوع پر یہ مخف ف ایک چھوٹی سی کتاب ہی نہیں، بلکہ اس عنوان پر یہ ایک تحقیقی کتاب نظر آتی ہے۔ مأخذ و مصادر کی تفصیل حسب ذیل ہے:

### (الف) قرآن حکیم

زیر بحث رسالہ میں قاضی صاحب<sup>ؒ</sup> نے متعدد مقامات پر قرآنی آیات درج کر کے ان کا حوالہ دیا ہے (۵۹)۔

### (ب) کتب حدیث

اس رسالے کا پیشتر مواد کتب حدیث سے مأخذ ہے، اس ضمن میں قاضی صاحب<sup>ؒ</sup> نے امام بخاری<sup>ؒ</sup> کی صحیح بخاری (۶۰) اور امام مسلم نیشاپوری کی صحیح مسلم (۶۱) کا بکثرت اور بالالتزام حوالہ دیا ہے۔ حدیث کی ان دو اہم کتابوں کا مشترک حوالہ صحیحین (۶۲) اور بعض مقامات پر ”رواۃ الشیخان“ (۶۳) سے بھی دیا گیا ہے۔

امام بخاری<sup>ؒ</sup> کی دوسری کتاب ”ادب المفرد“ (۶۴) امام ابو داؤد الجستانی کی ”الجامع السنن“ (۶۵) (سنن ابی داؤد) امام ترمذی<sup>ؒ</sup> کی ”الجامع السنن“ (۶۶) سنن ترمذی اور ”شامل ترمذی“ (۶۷) سے بھی قاضی صاحب<sup>ؒ</sup> مستفید ہوئے ہیں، مزید برائے انسوں نے سنن نسائی (۶۸)، سنن ابن ماجہ (۶۹)، سنن

الداری (۷۰)، سنن الیسقی (۱۷)، سنن البرانی (۷۲)، مسند رک حاکم (۷۳)، مسند احمد بن خبل (۷۷)، موطا امام مالک (۷۵)، مسند ابن حبان (۷۶)، مسند بیاز (۷۷)، مسند تقی بن مخلد (۷۸)، مصنف ابن ابی شیبہ (۷۹)، مسند ابی بکر الشافعی (۸۰) اور مسند ابو یعلی (۸۱) وغیرہ کا حوالہ بھی دیا ہے۔

القصہ اس مختصر سے رسالے میں جن کتب سے استفادہ کیا گیا ہے ان کی مجموعی تعداد اپنیں ہے۔ جن میں سے اکثر کئی کئی جلدیوں پر مشتمل ہیں۔ اس سے اندازہ کیا جا سکتا ہے کہ فاضل مصنف ”نے اس مختصر کتابچے میں اپنا معیار تحقیق تکنا اعلیٰ و ارفع رکھا ہے۔

### (ج) کتب تفسیر

کتاب تفسیر میں سے صرف چند ابتدائی تفاسیر، مثلاً ”تفسیر ابن ابی حاتم (۸۲) اور تفسیر ابن ابی الدّنیا (۸۳) کا حوالہ ملتا ہے۔

### (د) کتب سیرہ و تاریخ

زیر نظر رسالے میں قاضی صاحب ”نے جن کتب سیرہ و تاریخ سے استفادہ کیا ہے، ان میں ابن جریر البری کی تاریخ (۸۲)، ابن سعد کی البقات (۸۵)، ابن عساکر الدمشقی کی تاریخ دمشق، (۸۶)، الیسقی کی دلائل النبوة (۸۷)، ابو زرعة کی دلائل النبوة (۸۸)، علامہ ابن الجوزی کی الوفا باحوال المصطفی (۸۹)، ابو نعیم الاصفہانی کی حلیہ (۹۰)، قاضی عیاض الشافعی کی اثنا عشر ریف حقوق المصطفی (۹۱) اور محبت البری (۹۲) کی کتب شامل ہیں۔ مجموعی طور پر کتب سیرہ و تاریخ کے مأخذ کی تعداد دس ہے۔

### (ھ) کتب لغت (Dictionaries)

کتب لغت میں سے صرف ایک مقام پر امام ترمذی کی ایک لغوی تحقیق سے اختلاف کرتے ہوئے الجوہری کی المعاج کا حوالہ دیا گیا ہے (۹۳)، جو لغت کی

مشور کتاب (Dictionary) ہے۔

## اندازِ بیان

قاضی صاحبؒ کے زیر نظر رسالے کا اندازِ تحریر مکمل طور پر محفوظ ہاں ہے۔ ابتدائی ابواب (فصلوں)، بالخصوص فصل اول میں امام ترمذیؒ کا راجح نمایاں ہے۔ اس فصل میں از اول تا آخر احادیث تشریح کی گئی ہے۔ ہم نے بھی ترجمے میں اصل عربی عبارات کو شامل رکھا ہے، بعد کی فصول میں یہ اسلوب تحریر جاری نہ رہ سکا، کیونکہ اس سے اگلی فصول میں جتنے جتنے مقامات کے سوا، ہر جگہ فارسی زبان میں احادیث کے ترجمے پر کفایت کی گئی ہے۔ احادیث کا اصل متن نقل کرنے کی ضرورت نہیں سمجھی گئی۔ ان فصول میں ہم نے بھی اردو ترجمے پر کفایت کی ہے، البتہ حواشی میں جہاں مناسب سمجھا ہے عربی متن بھی دے دیا ہے۔ مجموعی طور پر کتاب کا اندازِ سلسلہ اور دلنشیں ہے۔

## ۷۔ تخریج روایات

زیر نظر کتاب میں روایات کو سند مختصر کے ساتھ نقل کر دینے پر کفایت کی گئی ہے اور سند مفصل نقل کرنے کی ضرورت نہیں سمجھی گئی۔ اس کے بجائے اصل راوی اور کتاب حدیث کے نام کا حوالہ دینا کافی سمجھا گیا ہے۔ خاکسار کے اندازے کے مطابق اس رسالے میں چھوٹی بڑی روایات کی مجموعی تعداد سو سے زائد ہے۔

القصہ زیر نظر رسالہ سیرت و شائق نبویؒ کے موضوع پر ایک مفید و محققانہ اضافہ ہے۔ اس رسالے میں قاضی صاحبؒ نے سیرت طیبہ کے عمل پہلوؤں کو زیادہ اہمیت دی ہے، تاکہ علم کے ساتھ ساتھ عمل کی اہمیت واضح ہو، بایں ہمہ ابھی تک کسی پبلشرنے یہ کتاب شائع کرنے کی سعادت حاصل نہیں کی۔ ہم نے ترجمے میں حسب ذیل امور کا اترجمہ کیا ہے:

- ۱۔ ترجمہ سلیس اور آسان اردو میں دیا گیا ہے۔
- ۲۔ روایات کی مکمل تحقیق اور تخریج حواشی میں درج کردی گئی ہے۔
- ۳۔ فصول کو "ابواب" بنا دیا ہے۔
- ۴۔ جن جن ابواب میں مواد کی کمی تھی، وہاں قوسمیں میں مزید مواد شامل کر دیا ہے۔
- ۵۔ روایات کے اصل روایوں کے مختصر حالات زندگی شامل کے گئے ہیں۔

علاوہ ازین اس کے ساتھ مختصر سیرت طیبہ کے عنوان سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی سیرت طیبہ کے مختلف گوشوں پر بھی روشنی ڈالی گئی ہے۔

الغرض تحقیق اور تعلیق کے پلے سے کتاب کو مفید اور جامع بنانے کی مقدور بھر کو شش کی گئی ہے، پھر بھی اگر کوئی کوتایی رہ جائے تو اسے خاکسار کی تاہمی تصور کریں ۔ ۔ ۔ اور اگر اس میں کوئی خوبی نظر آئے تو اسے صاحب کتاب یعنی سرکار مدینہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا نیفان نظر سمجھیں۔

مورخہ ۱۲ ربیع الاول ۱۴۱۵ھ / ۲۱ اگست ۱۹۹۳ء

وَمَا تُوفِيقَى لَا بِاللَّهِ

(مُحَمَّدُ الْحَنْفَى عَارِفٌ)

دارالعرفان

رحمان پارک، گلشنِ راوی، لاہور۔

## حوالہ جات و حواشی

قرآن حکیم، الفاطمہ (۲۷/۳۵)۔ ۱۔

الزمر (۹/۳۹)۔ ۲۔

ابخاری کتاب العلم۔ باب ۱۰، مسلم، کتاب الامارات، ۷: ۲۵۔ ۳۔

محمد میاں: پانی پت اور بزرگان پانی پت، مطبوعہ پانی پت، ص ۵؛ معین الدین ندوی، معجم الامکنۃ الٹی لها ذکر فی ترہہ الخواطر؛

نہ نامہ کے مأخذ: (۱) نہ نامہ اولاد الشیخ کبیر الاولیاء العثمانی مخزونہ در حافظ آباد (نزو معظم علی العثمانی)؛ (ب) نہ نامہ اولاد شیخ ابراءیم بن الشیخ جلال الدین (مخطوط بخط الحکیم سراج الاسلام عثمانی) مخزونہ در لاہور (نزو خواجہ مفکور الحق العثمانی مرحوم)؛ (ج) تعارف تفسیر مظہری (قلمی)۔ عط القاری ابو محمد حجی الاسلام العثمانی (د) بشارات مظہری (مخطوط)، عط الشیخ المولوی نسیم اللہ بہراچی) مخزونہ در موزہ بریطانیہ، ماسیکرو قلم مملوکہ مقالہ نگار؛ (ھ) اللہ دیا: ریزِ الاقطب، لاہور (الشیخ جلال سے حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ تک)؛ عبدالستار السروری: مسالک السالکین (۲: ۳۵۰)؛ محمد میاں الدھلوی: پانی پت اور بزرگان پانی پت، ص ۲۰۰۔ ۴۔

(۱) قاری ابو محمد حجی الاسلام پانی پتی، تعارف نامہ تفسیر مظہری، ورق ۲: ۲؛ (۲) تذکرہ صالحیہ المعروف بـ تذکرہ رحمانیہ، ص ۱۲۔ ۵۔

بشارات مظہری (قلمی) ورق ۱۳۶ ب، مخزونہ در برٹش میوزیم لندن۔ ۶۔

جو شیخ محمد عابد نامی کا سال وفات ہے اور بشارات مظہری سے ثابت ہوتا ہے کہ شیخ محمد عابد نامی اپنی وفات سے قبل پانی پت تشریف لائے تھے، اس وقت قاضی جبیب اللہ انتقال فرمائے تھے۔ ۷۔

مکاتیب مرزا مظہر، مرتبہ عبدالرازق قریشی، مطبوعہ بسمی ۱۹۶۶ء، ص ۳۸، مکتوب ۷۔ ۸۔

۹۔

ایضاً" ص ۱۹۰، کلمات طیبات، مطبوعہ دہلی، ص ۷۷، مکتب  
۱۰۔

دیکھیے بشاراتِ مظہریہ (ق) ورق ۱۳۶ ب. ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خاں (مرتب) لواح خانقاہِ مظہریہ، ص ۲۹، م  
۱۱۔

۱۲۔

۱۳۔

۱۴۔

رجمان علی: تذکرہ علمائے ہند، ص ۱۳۳۔

آپ کا نام شمس الدین مظہر، المعروف بے جان جاناں دہلوی" تھا۔ آپ کا نسبی تعلق حضرت محمد بن حفیہ کی اولاد سے ہے، آپ بڑے صاحبِ کشف و کرامات بزرگ تھے۔ آپ نے حدیث الحاج خواجہ محمد افضل سیالکوٹی سے پڑھی اور طریقہ قادریہ شیخ محمد عابد سنی" (م ۱۱۶۰ھ / ۱۷۴۰ء) اور طریقہ مجددیہ اکابر مجددیہ سے حاصل کیا، شاہ ولی اللہ دہلوی" آپ کو قیم طریقہ احمدیہ کے معزز لقب سے یاد کرتے تھے۔ اس کے علاوہ وقت کے اکابر علماء و فضلا، مثلا حاجی محمد افضل سیالکوٹی، شاہ عبد العزیز محدث دہلوی" اور مولانا فائز الرحمن آبادی" نے آپ کے علم و فضل کی شادادت دی ہے۔

آپ فقی طور پر مسلک حنفی کے اور تصوف میں مسلک حضرت مجدد الف ثانی قدس سرہ کے پابند تھے۔ تاہم عمل بالاً حادیث میں آپ کا مسلک کسی تعارف یا وضاحت کا محتاج نہ تھا۔ اس لیے بعض سائل میں ان کے فقیر حنفی سے جزوی اختلافات بھی مروی ہیں۔

مرزا مظہر جان جاناں دہلوی" اردو اور فارسی کے بلند پایہ شاعر بھی تھے اس کے علاوہ آپ کے مکاتیب انتہائی علمی اور فکری شان کے حامل ہیں۔

آپ کو ۱۰ محرم الحرام (۱۱۹۵ھ / ۱۷۸۰ء) کے دن ایک ہیئی نے اپنے گھر میں بیٹھے ہوئے شہید کر دیا (دیکھیے الیانع الجنی من مسانید عبد الغنی، ص ۷۷ وغیرہ)۔

حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی" کا نام ولی اللہ اور والد کا  
۱۵۔

نام عبد الرحیم تھا۔ شاہ ولی اللہؐ کے والد محترم شاہ عبد الرحیم دہلی کے اکابر علماء فضلا میں سے تھے۔ فتاوی عالجیری یا فتاوی ہندیہ کی ترتیب و تصنیف میں بھی آپ کا نام شامل ہے۔ شاہ ولی اللہؐ نے اپنے والد ماجد کے حالات اپنی کتابوں، "خصوصاً" افاس العارفین اور الجزء اللطیف فی ترجمۃ العبد الفعیت وغیرہ میں تفصیل کے ساتھ لکھے ہیں۔ جس سے پتہ چلتا ہے کہ شاہ صاحبؒ علوم ظاہری کے ساتھ علم تصوف و طریقت میں بھی بہت اونچا مقام رکھتے تھے۔ شاہ عبد الرحیمؐ نے سید زاہد بن اسلم اکبر آبادی، ثم الہویؐ جیسے فضلا سے اکتاب علمی کیا۔ انہوں نے ۱۱۱۳ھ / ۱۷۹۴ء میں وفات پائی۔

شاہ ولی اللہ محدث دہلویؐ کی ولادت ۱۱۱۳ھ میں ہوئی۔ آپ نے اپنی تمام تعلیم اپنے والد بزرگوار شاہ عبد الرحیمؐ سے حاصل کی۔ بعد ازاں آپ نے الحاج محمد افضل سیالکوئیؐ سے استفادہ علمی حاصل کیا، جو شیخ عبدالواحد سرہندی کے خلیفہ مجاز تھے۔

پھر آپ ۱۱۳۳ھ میں زیارت حرمین الشریفین اور حج بیت اللہ کے لیے جاز مقدس گئے۔ وہاں دو سال رہ کر متعدد علمائے حرمین، بالخصوص شیخ محمد ظاہر الکردیؐ وغیرہ سے صحابہؐ کی اسناد حاصل کیں۔ آپ کے علم و فضل کا یہ عالم تھا کہ آپ کے استاد محترم شیخ محمد ظاہر کردیؐ فرماتے تھے: "وہ مجھ سے الفاظ کی سند حاصل کرتے تھے اور میں ان سے معافی کی تصحیح کرتا تھا"۔

دو سال کے بعد ہندوستان واپس تشریف لائے اور نئے جوش اور ولے کے ساتھ علوم عصریہ اور شریعت طیبہ کی خدمت میں مصروف ہو گئے۔ آپ نے مختلف موضوعات پر پچاس سے زیادہ کتابیں تصنیف فرمائیں۔ آپ کی وفات ۱۷۶۶ھ / ۱۸۴۲ء میں ہوئی (دیکھیے محمد رحیم بخش دہلوی: حیات ولی؛ الجزء اللطیف فی ترجمۃ العبد الفعیت، ص ۱)

شیخ محمد فاخر بن محمد سعید اللہ آبادی بن محمد امین العباسی خاندان

عباسی کے چشم و چراغ، ہندوستان کے معروف عالم دین اور محدث تھے۔ آپ کی ولادت اللہ آباد میں ۱۱۲۰ھ میں ہوئی اور تعلیم و تربیت اپنے پچھا محترم شیخ محمد افضل بن عبدالرحمٰن العباسی اور محمد طاہر العباسی اور اپنے والد محترم شیخ محمد سعیٰ اللہ آبادی سے حاصل کی۔ اپنے والد محترم کی وفات کے بعد ۱۱۳۲ھ میں ان کی مند علمی کے وارث ہوئے۔ پھر زیارت حرمین الشریفین کے لیے گئے اور شیخ حرم مولانا محمد حیات سندھی چاچڑوی (م ۱۱۶۳ھ / ۱۷۴۹ء) سے حدیث اور فقہ پڑھی اور سند حاصل کی۔ اس کے علاوہ صحیحین کی اجازت لی۔ پھر آپ ہندوستان میں ۱۱۵۰ھ میں واپس آئے اور علوم اسلامیہ کی خدمت میں مصروف ہو گئے۔ آپ کی وفات ۱۱۶۳ھ / ۱۷۵۰ء میں ہوئی اور بربانپور میں شیخ عبداللطیف بربانپوری کے مقبرہ کے قریب مدفون ہوئے (رحمان علی: تذکرہ علماء ہند، ص ۳۶۷ وغیرہ)۔

۱۷۔ نعیم اللہ، بشارت مظہری، ورق ۱۳۶ ب، نیز دیکھیے اوری اینٹل کالج میگزین میں راقم الحروف کا مقالہ "قاضی محمد ثناء اللہ پانی پتی بحیثیت قاضی پانی پت"، جلد ۶۲، شمارہ ۱۷۲، بابت ۱۹۹۰ء، ص ۲۲۲ تا ۱۹۳ (۱۹۹۲ء)۔

۱۸۔ غلام علی دہلوی: مقامات مظہری، مطبوعہ دہلی، ص ۷۷۔  
- تفسیر مظہری کے طالع قاری ابو محمد محی الاسلام پانی پتی نے بعض معتبر ذرائع سے لکھا ہے کہ قاضی صاحب جب اپنے استاد و مریبی مرتضیٰ مظہر جان جاناں سے ملنے کے لیے اپنے گھر سے روانہ ہوتے تو مرتضیٰ مظہر اپنے متعلقین سے فرمادیتے کہ قاضی صاحب آرہے ہیں۔ ان کے لیے جگہ خالی کر دو، ایک دن ایک صاحب نے پوچھا کہ حضرت آپ کو کیسے معلوم ہو جاتا ہے کہ قاضی صاحب آرہے ہیں۔ فرمایا کہ "جب فرشتوں کو ادھر ادھر ہوتے دیکھتا ہوں تو میں سمجھ جاتا ہوں کہ فرشتے قاضی صاحب کی تعظیم و تکریم کی تیاری کر رہے ہیں، لہذا میں سمجھ جاتا ہوں کہ آپ آرہے ہیں" (تعارف تفسیر مظہری، قلمی، ورق ۷)۔

۱۹- بشارات، (قلمی) ورق ۷۲، مقامات، ص ۷۷-۷۸۔

۲۰- نزدِ الخواطر، ۷: ۱۱۳۔

۲۱- الیانع، ص ۷۶، مطبوعہ دیوبند۔

۲۲- مقامات، ص ۷۷-۷۸۔

۲۳- دیکھیے راقم الحروف کی کتاب "تذکرہ قاضی محمد شاء اللہ پانی پتی" (مطبوعہ ادارہ ثقافت اسلامیہ، ۱۹۹۵ء لاہور)۔

۲۴- بشیر الدین: واقعات دارالحکومت دہلی، ۲: ۵۸۵ تا ۵۹۰ جہاں مدرسہ رحیمیہ کی تفصیل دی گئی ہے۔

۲۵- دیکھیے مکاتیب، مرتبہ عبدالرازاق قریشی، مطبوعہ بہبیت ۱۹۶۶ء۔

۲۶- کلمات طیبات، مطبوعہ دہلی، ص ۱۵۸-۱۵۹، مکتوب اول۔

۲۷- کلمات طیبات، ص ۱۵۹، م ۳۔

۲۸- تفصیل کے لیے دیکھیے، ابو الحسن علی ندوی: تاریخ دعوت و عزیمت، جلد پنجم۔

۲۹- تفسیر مظہری، ۲/۱: ۶۲۔

۳۰- التفسیر والمقتضیون، ۳: ۳۱۳۳ و بعد

۳۱- البخاری و مسلم (کتاب الایمان)۔

۳۲- دیکھیے راقم الحروف کی کتاب: تذکرہ قاضی محمد شاء اللہ پانی پتی، بحد فہرست۔

۳۳- تفسیر مظہری، مطبوعہ میاں چنوں (سرورت) نیز دیکھیے راقم کی کتاب: تذکرہ قاضی محمد شاء اللہ پانی پتی۔

۳۴- عدد ۲ تا ۵ دہلی میں مولانا ابوالحسن زید (چلی قبر دہلی) کے پاس قلمی صورت میں محفوظ ہیں۔ عدد ۵ کی مرتبہ طبع ہو چکا ہے۔

۳۵- ملا بد منہ، مطبوعہ ملکان، ص ۲۳-۲۴۔

۳۶- ایضاً، ص ۳۹۔

۳۷- تفسیر مظہری، ۱: ۲۳۰۔

۳۸- یہ تمام قلمی رسائل دہلی میں مولانا ابوالحسن زید دہلوی کے

ہاں محفوظ ہیں۔

۳۹۔ مقامات مظہری، ص ۷۷۔

۴۰۔ عدد ۱۲ کے قلمی نسخے دہلی میں اور سرگودھا میں (مولانا الیف اللہ عثمانی) کے پاس محفوظ ہیں۔

۴۱۔ عدد ۷ اور عدد ۱۸ کے قلمی نسخے سرگودھا میں (مولانا الیف اللہ عثمانی کے پاس) محفوظ ہیں۔ اس کے علاوہ دہلی میں بھی۔

۴۲۔ عدد ۲۰ تا ۲۲ کے قلمی نسخے دہلی میں مولانا زید کے پاس محفوظ ہیں۔

۴۳۔ عدد ۲۳، ۲۷ کے قلمی نسخے مولانا الیف اللہ عثمانی کے پاس دیکھنے کا اتفاق ہوا اور عدد ۲۵ کا قلمی نسخہ، جو مصنف کے خود نوشت نسخے کی نقل ہے، خانقاہ موسیٰ زین شریف نزد ذیرہ اسماعیل خان میں موجود ہے۔ اس کی ایک نقل را قم نے اپنے تحقیقی مقالے کے ساتھ شامل کی ہے۔ بقیہ کتابوں کے قلمی نسخے دہلی میں ہیں۔

۴۴۔ تفسیر مظہری، ۱۲۱:۱۔

۴۵۔ یہ باقی تمام رسائل دہلی میں مولانا ابوالحسن زید کے پاس محفوظ ہیں۔

۴۶۔ عدد ۳۳، ۳۴ اور ۳۵ مطبوعہ ہیں۔ ان کے اور دوسری کتابوں کے قلمی نسخوں کا عبدالرزاق قریشی نے ذکر کیا ہے جو دہلی میں ہیں۔

۴۷۔ مخطوطہ در برٹش میوزیم۔ لندن، راقم الحروف کے پاس اس کی مائیکرو فلم موجود ہے۔

۴۸۔ القرآن الکریم (القلم، ۶۷/۳)۔

۴۹۔ حاجی خلیفہ: کشف الغظنون، مطبوعہ استانبول، ۱۰۵۹:۲ تا ۱۰۶۰:۲۔

۵۰۔ حوالہ مذکور، نیز اردو دائرة معارف اسلامیہ، ۶: ۳۸۰ (بذریعہ ترمذی)۔

۵۱۔ فہرست کتب قاضی صاحب، مرتبہ مولانا الیف اللہ عثمانی، سرگودھا قلمی۔

۵۲۔ مثلا ابو تمام حبیب بن اوس الطائی کا معروف انتخاب دیوان الحمارہ ہے جو اس کے پہلے باب سے موسم ہے۔

53- یعنی البخاری، مسلم، ترمذی، ابو داود، ابن ماجہ، نسائی، طحاوی، موٹا امام مالک، مصانع اور مشکوٰۃ.

54- کلمات طیبات، مطبوعہ دہلی، ص ۶۶، م ۷۹.

55- عبد الرزاق قریشی: مکاتیب مرزا مظہر، بیہقی ۱۹۶۲ء، ص ۲۳۱۔ ۲۳۲۔

56- یہ نسخہ رقم الحروف کی تحویل میں ہے۔

57- شماکل ترمذی مع شرح و ترجمہ اردو انوار محمدی، مطبوعہ الہ باد (انڈیا)۔

58- الشماکل المحمدیہ، اخراج و تعلیق محمد عفیف الرعی، دار المطبوعات الحدیثہ، جدہ۔

59- شماکل و اخلاق نبوی، قلمی، ورق ۱۵ ب وغیرہ.

60- مثلاً شماکل و اخلاق نبوی (قلمی)، ورق ۹ ب، ۱۰ الف ۱۱ ب وغیرہ۔

61- ایضاً۔ ورق ۶ الف، ۱۱ ب، ۸ الف، ۱۱ ب، ۲۳ الف۔

62- ایضاً۔ ورق ۶ الف، ۹ الف، ۱۱ الف، ۱۵ الف۔

63- ایضاً۔ ورق ۱۱ الف، ۱۹ الف وغیرہ۔

64- ایضاً۔ ورق ۹ الف۔

65- ایضاً۔ ایضاً۔ ورق ۱۳ ب، ۱۶ الف و ب، ۱۹ الف۔

66- ایضاً۔ ورق ۳ ب، ۵ ب، ۶ الف و ب، ۸ الف، ۱۳ ب، ۱۸ ب، ۱۹ الف، ۲۰ الف، ۲۱ الف۔

67- شماکل و اخلاق نبوی ورق ۱۱ ب، ۱۳ الف و ب، ۲۰ ب۔

68- ایضاً۔ ورق ۱۱ ب، ۱۳ الف و ب، ۲۰ ب۔

69- ایضاً۔ ورق ۱۳ ب۔

70- ایضاً۔ ورق ۳ ب۔

71- ایضاً۔

72- ایضاً۔ ورق ۳ ب، ۵ ب۔

73- ایضاً۔ ورق ۸ الف، ۱۱ الف۔

74- ایضاً۔ ورق ۱۳ الف و ب، ۱۵ ب، ۱۷ الف و ب، ۱۸ ب۔

ـ ٧٥ - ايضا" - ورق ١٩ الف.

ـ ٧٦ - ايضا" - ورق ١١ الف، ١٦ ب، ٧١ الف.

ـ ٧٧ - ايضا" - ورق ٧١ الف.

ـ ٧٨ - ايضا" - ورق ٧١ الف.

ـ ٧٩ - ايضا" - ورق ٧١ ب.

ـ ٨٠ - ايضا" - ورق ٨ ب، ٢٠ ب.

ـ ٨١ - ايضا" - ورق ١٩ الف.

ـ ٨٢ - ايضا" - ورق ٩ الف.

ـ ٨٣ - ايضا" - ورق ١٠ الف.

ـ ٨٤ - ايضا" - ورق ١٠ الف وب.

ـ ٨٥ - ايضا" - ورق ١٠ الف.

ـ ٨٦ - ايضا" - ورق ١٣ ب، ١٦ الف وب.

ـ ٨٧ - ايضا" - ورق ٨ ب.

ـ ٨٨ - ايضا" - ورق ٥ الف وب، ٦ الف وب، ١٨ ب.

ـ ٨٩ - ايضا" - ورق ٣ ب.

ـ ٩٠ - ايضا" - ورق ٣ ب.

ـ ٩١ - ايضا" - ورق ١٣ ب.

ـ ٩٢ - ايضا" - ورق ٦ ب و ١٣ ب.



## خطبہ مولف

تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لیے ہیں  
 جو تمام جہانوں کا پروردگار ہے اور  
 اللہ تعالیٰ درود نازل فرمائے بہترین  
 مخلوق حضرت محمد صلی اللہ علیہ و  
 آله وسلم پر آپ کی آل پر اور  
 سب صحابہ پر۔

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَصَلَّى اللَّهُ  
 تَعَالَى عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ  
 وَاصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ

## حليہ مبارک

(۱) امام ترمذی نے شاگل ترمذی میں، البرانی ہورنیہتی نے ہند بن ابی حالہ (۱) سے جو حضرت فاطمۃ الزهراءؑ کے والدہ کی طرف سے بھائی تھے، نقل کیا ہے کہ:

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بھاری بھر کم جسم کے مالک تھے، مطلب یہ ہے کہ لوگوں کو کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فتحماً مفتخماً ای عظیماً فی الصُّورِ والْعَیْوُن ایے نظر آتے تھے۔

البتہ جسم مبارک میں موٹاپا نہ تھا۔ بعض صحابہؓ بیان فرماتے ہیں کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مکا چڑھہ مبارک جمال و جلال کا پیکر تھا۔۔۔ جس پر حسب ذیل روایت کے الفاظ ولات کرتے ہیں، کہ روایت میں ہے:

بِتْلَا لَا (۲) وَجْهُهُ تَلَلُوُ الْقَمَرُ لَيْلَةً آپ کا چڑھہ اقدس چودھویں کے چاند کی طرح درخشاں اور چمکدار تھا۔

آپ کا قد مبارک کو تاہ قد کے مقابلے میں لمبا اور دراز قد کے مقابلے میں کوتاہ تھا (یعنی متوسط تھا)۔

سر مبارک بڑا تھا، سر کے بال تھا تو بہت زیادہ سخت تھے اور نہ زیادہ نرم، بلکہ سختی و نرمی کے معاملے میں سر کے بال درمیانے تھے۔

عظمیم الہامہ رِجُلُ الشِّعْرِ

اگر سر کے بال خود الگ الگ  
ہو جاتے تو مانگ نکلتے ورنہ انہیں  
اپنے حال پر رہنے دیتے۔

ان تفرقت عقیقتہ (۲) فرق والا فلا

حدیث میں لفظ عقیقہ استعمال ہوا ہے، جو باہم ملے ہوئے بالوں کو کہتے ہیں۔ جنہیں  
باہم ملا کر سر پر اکٹھا کر دیا جائے اور عقیقہ چھوٹے بالوں کو کہا جاتا ہے اور اس جگہ اس  
سے مراد مطلق بال ہیں، یعنی اگر تو آپ کے بال مبارک از خود دونوں طرف الگ الگ  
ہو جاتے تو آپ انہیں یونہی رہنے دیتے ورنہ آپ انہیں بحالہ رہنے دیتے اور انہیں الگ  
الگ نہ فرماتے تھے (روایت میں مزید یہ ہے):

بُعَاوُز (۳) شعرہ شحمۃ الْذِیْہ اذہو  
جب بال زیادہ ہو جاتے تو کانوں  
کے نرم حصے (کانوں کی لووں) سے  
وفرہ بڑھ جاتے۔

لفظ "وفر" سر کے بالوں کو کہتے ہیں، جب وہ کان کی لووں کو پہنچ جائیں،  
آپ کا رنگ مبارک کھلتا ہوا، یعنی  
سفید تھا۔ آپ کی پیشانی مبارک  
چوڑی تھی، ابرو باریک، دراز اور  
باہم ملے بغیر، مکمل تھے۔ ان کے  
درمیان ایک رگ تھی جو غصے کی  
حالت میں نمایاں ہو جاتی تھی۔

مطلوب یہ ہے کہ غصے کے وقت وہ رگ خون سے اس طرح ہو جاتی تھی  
جس طرح کی ماں کی چھاتی (پچ کے لیے) دودھ سے بھر جاتی ہے۔

اقنی العرنین ویرای (۶) لہ نور یعلوہ  
تاک باریک و دراز تھا اور درمیان  
سے قدرے ابھرا ہوا۔ اس پر  
ایک اوپر کو امتحنا ہوا نور نظر آتا تھا  
بعضہ (۷) من یتامله اشم (۸)

جسے وہ شخص محسوس کر سکتا تھا جو  
آپ کے چہرے کو غور سے دیکھتا۔  
داڑھی کے بال گھنٹے، رخار نرم  
اور دھن مبارک کشادہ تھا۔ دانت  
مبارک سفید و چمکدار اور کشادہ  
تھے۔

سینے سے ناف تک بالوں کی پتلی سی  
دھار تھی، گردن مبارک یوں نظر  
آتی تھی جیسے گویا کہ کسی مرمریں  
صورت کو چاندی سے ڈھالا گیا ہو۔  
معتل تخلیق والے،

جسم مظبوط اور چست تھا نہ کہ موٹا  
بلغی، سینہ اور پیٹ ہموار و مساوی  
تھے، چھاتی چوڑی اور کشادہ تھی  
دونوں کندھوں کے درمیان زیادہ  
فاصلہ تھا، جوڑ بند مظبوط و قوی تھے  
جسم مبارک کھلا رہتا چمکدار اور  
سفید نظر آتا تھا۔

گردن سے شروع ہو کر بالوں کی  
ایک باریک دھار ناف تک چلی گئی  
تھی۔ اس کے علاوہ سینے کے  
دونوں طرف اور پیٹ پر بال نہ  
تھے۔ آپ کے دونوں گھٹنوں،

کث اللہیہ سهل الخدین ضلیع الفم  
شب مفلح الاسنان

دقیق المسریۃ (۹) کان عنقہ جید  
دمیۃ فی صفائہ الفضۃ معتدل الخلق

بادن متماسک (۱۰) سواء البطن  
والصدر عریض الصدر بعيد مابین  
المنکبین ضخم الكرا دیس  
انولمتجرد

موصول مابین اللہیہ والسرۃ بشعر  
یجری کا الخط عاری الشدیین والبطن  
مما سوائی ذلک اشعر النزاعین  
والمنکبین واعالی الصدر طویل  
الزندین رحب الراحة

کندھوں اور سینے کے بالائی حصے پر  
بال تھے، ہتھیلی دراز اور کشادہ،  
بازو لمبے اور کھنیاں ہموار تھیں۔  
ہاتھوں اور پاؤں کی انکھیاں دراز و  
پر گوشت تھیں۔

دونوں اطراف یعنی ہاتھ اور پاؤں  
لمبے اور پاؤں کے تکوے دراز  
تھے، جو چلتے وقت زمین کو نہ  
چھوٹتے، پاؤں کی پشت ہموار تھی  
کہ اگر اوپر سے پانی بھایا جاتا تو  
یچھے گرتا (مطلوب یہ ہے کہ آپ  
کے پاؤں کی پشت ہموار تھی جس  
میں کوئی بلندی پستی نہ تھی)۔

جب آپ راہ چلتے تو پورا قدم انھا  
کر چلتے، برابر قدم رکھتے اور زمی  
سے چلتے چلتے وقت قدم کھول کھول  
کر رکھتے۔

گویا کہ آپ بلندی سے یچھے از  
ر ہے ہیں۔

اور جب کسی کی جانب متوجہ ہوتے  
تو پورے چہرے اور سینے کے ساتھ  
متوجہ ہوتے۔

سائل الاطراف (۱۲) خمسان  
الاخصين مسيح القديمين ينبو  
عنهم الماء

ويمشى هوناً زيع المشية

انا مشى كا نما ينحط من صبب

انا التفتَ التفتَ جميعا

آپ آنکھیں نجی رکھنے والے تھے،  
آپ کا زمین کی طرف دیکھنا آسمان  
کی طرف دیکھنے سے زیادہ ہوتا تھا،  
چلتے وقت صحابہ کرام کو آگے  
چلاتے، راستے میں جو بھی مٹا اے  
سلام میں پہل فرماتے۔

خافض الطرف نظرہ لی الارض  
(۱۳) اطول من نظرہ الی السماء جل  
نظرہ الملاختة یسوق اصحابہ ویبدو  
من لقیہ (۱۴) بالسلام (۱۵)

یہ حدیث حسن ہے۔

(۲) امام ترمذیؓ ہی نے شماکل میں حضرت ابوالظفیلؓ سے نقل کیا ہے  
کہ:

آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
حسن بیح کے حامل تھے، جسم  
، مبارک میانہ تھا نہ بہت طویل اور  
نہ بہت چھوٹا اور نہ بہت موٹا اور  
نہ لاغر۔

کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
وابیض مقصد (۱۶)

(۳) حضرت ابوہریرہؓ سے امام ترمذیؓ شماکل میں روایت کرتے ہیں:  
ابیض کانما صیغ من فضة رجل  
آپ سفید رنگت والے تھے، گویا  
آپ کا جسم مبارک چاندی سے  
ڈھالا گیا ہو، آپ کے سر کے بال  
نہ زیادہ نرم تھے اور نہ زیادہ  
خخت۔

(۴) امام بیہقی نے اپنی کتاب دلائل النبوة میں حضرت علی کرّم اللہ وجہہ  
سے نقل کیا ہے:

آپ کی رنگت سفید تھی، جس میں  
سرخی کی آمیزش تھی۔ آپ کی  
آنکھوں کی پتلیاں خوب سیاہ اور

کان ابیض مشرباً بیاضة بحمرة  
وکان اسود الحدقۃ (۱۸)

پلکیں دراز تھیں۔

(۵) یہی امام یہیقی حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں:

آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
لوگوں میں حسن ظاہری اور حسن  
باطنی میں بے مثال تھے۔ آپ کا قد  
درمیانہ مائل بے داڑی تھا۔ دونوں  
کندھوں کے درمیان فاصلہ تھا۔  
آپ کے دونوں رخسار نرم و پر  
گوشت تھے۔

آنکھیں سرمی اور پلکیں دراز  
تھیں، جب پاؤں زمین پر رکھتے تو  
تکووں سمیت پورا زمین پر رکھتے،  
جب آپ چادر مبارک کندھے سے  
ہٹاتے تو یوں نظر آتا جیسے گویا آپ  
کا جسم سفید چاندی سے ڈھالا گیا  
ہے۔

جب ہستے تو دانتوں کی روشنی ظاہر  
ہوتی۔

تاہم کچھ روایات اس کے برعکس بھی ہیں۔  
۶۔ جیسا کہ شامل ترمذی، مجمع البرانی اور یحییی کی دلائل الثبوتہ میں  
حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے نقل کیا گیا ہے کہ:

آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
کے سامنے کے دانتوں میں قدرے  
کشادگی تھی، اسی لیے جب آپ  
کلام فرماتے تو گلتا تھا کہ گویا سامنے

وكان احسن الناس صفة و كان اجملها  
كان ربيعة الى الطول بعيد مابين  
المنكبين

اسهل الخدین۔

اکحل العینین اهدب اذا وطى بقدمه  
وطى بکلّهالیس له اخمحص اذا وضع  
رداءه عن منكبيه فكانه سبیکة فضیة

اذا ضحك يتلألأ (۱۹)

كان افلج الشتبيتين (۲۰) نتكلم رفوى

(۲۱) كالنور يخرج من ثناياه

(۲۲)

کے دانتوں کے اندر سے روشنی  
پھوٹ رہی ہے۔

۷۔ البرانی میں العداء بن خالد سے مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا:  
کان حسن الشبلة (۲۳) آپ خوب تر سبدے والے تھے۔

الجوہری صاحب السخاہ کے مطابق سبد سے مراد اور کے لب کا  
درمیانہ دائرہ ہے، جبکہ قاموس میں ہے کہ اس سے مراد لب کا درمیانہ دائرہ بھی  
ہے اور دائرہ کا اگلہ حصہ بھی، مطلب یہ ہے کہ آپ کے دھن مبارک کے  
دونوں حصے بہت خوبصورت تھے۔

۸۔ امام ترمذی حضرت ابو سعیدؓ سے نقل فرماتے ہیں کہ:  
کان خاتم النبوا فی ظہرہ بضعة میرنبوت آپ صلی اللہ علیہ وآلہ  
وسلم کی کمر پر ابخار کی صورت میں  
ناشرہ (۲۴) تھی۔

۹۔ جبکہ حضرت جابرؓ کی روایت امام ترمذیؓ نے ان الفاظ میں نقل کی  
ہے:

کان خاتمۃ غدة حمراء مثل بيضة میرنبوت سرخ غدہ کی شکل میں،  
الحمدۃ (۲۵) کبوتری کے انڈے کی طرح تھی۔

۱۰۔ حضرت انسؓ بن مالک النصاریؓ سے صحیحین (بخاری و مسلم) اور  
سنن ترمذی میں مروی ہے کہ:

آپ کا قد مبارک درمیانہ تھا، نہ  
کان ربعة من القوم ليس بالطويل ولا  
بالابيض الامهق (۲۷) ولا بلا دم  
کی رنگت سفید واضح تھی مگر نہ تو  
(۲۸)

چونے کی طرح بہت چمکدار تھی  
اور نہ گندم کی طرح مدھم۔

۱۱۔ امام تیمچیؓ حضرت ابو هریرہؓ سے روایت فرماتے ہیں:

آپ کی کلائیاں لبی تھیں شانے  
چوڑے اور آنکھوں کی پلکیں لبی  
اور دراز تھیں۔

کان شبح النرامین بعيد مابین  
المنکبین اهدب اشفار العینین (۲۹)

بعض علماء کرام نے اس روایت میں مذکور شبح کا مفہوم عریض  
(چوڑی) کلائیاں سمجھا ہے۔

۱۲۔ ام المؤمنین حضرت عائشہؓ سے مردی ہے کہ  
کان شعرہ دون الجمة فوق الوفرة  
لودوں سے نیچے، مگر کندھے سے اوپر  
رہتے تھے۔

۱۳۔ شاکل ترمذی اور سنن ابن ماجہ میں حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے  
مردی ہے کہ:

کان شیبۃ نحو عشرين من شعره  
سر مبارک میں بیس کے قریب  
سفید بال تھے۔

۱۴۔ صحیح بخاری میں حضرت انسؓ سے مردی ہے کہ:  
کان ضخم الرأس واليدين والقدمين  
آپ کا سر دونوں ہتھیلیاں دونوں  
قدم (قدرے) بھاری بھر کم تھے۔

۱۵۔ امام مسلمؓ اور ترمذی نے حضرت جابرؓ بن سرہ کی سند کے ساتھ  
روایت کیا ہے کہ:

کان ضلیع الفم اشکل العینین  
آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
کا دھن مبارک کشادہ اور آنکھوں  
کی سفیدی میں قدرے سرخی تھی۔

۱۶۔ امام بیہقی کے مطابق حضرت علی رضی اللہ عنہ فرمایا کرتے تھے:

آپ کا سر مبارک بُدا اور داڑھی  
گھنی تھی۔

کان ضخم عظیم الملحیة (۳۵)

۱۷۔ حضرت علی کرَم اللہ وجہہُ عَلیٰ سے روایت ہے کہ آپ نے فرمایا:  
آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
نہ تو اتنے طویل القامت تھے کہ  
آنکھوں میں کھلکھلیں اور نہ بہت  
کو تاہ قد کہ نظر نہ آئیں۔ آپ  
کے بال نہ تو بہت گھنگھریا لے تھے  
اور نہ بالکل نیچے کو لٹکے ہوئے۔

شماں ترمذی کی مذکورہ روایت میں اشکل العینین کے معنی طویل، شق  
العینین کے ہیں، یعنی آپ کی آنکھوں کی کشادگی دراز تھی، لیکن اہل لغت نے  
اس کے اول الذکر معنی ہی مراد لیے ہیں اور قاضی عیاض نے دوسرے معنی کو  
غلط قرار دیا ہے۔

آپ کا چہرہ زیادہ بُدا نہ تھا اور نہ  
چھوٹا اور نہ لاغر، بلکہ آپ کے  
چہرے میں گولائی تھی۔ آپ کی  
رُنگت سرخ و پیید تھی۔

آنکھوں کی پتلیاں خوب سیاہ تھیں  
اور پلکیں لمبی تھیں۔

آپ کی کمپنیوں، گھنٹوں اور  
کندھوں کے جوڑ بند مضبوط تھے۔

وکان جعداً رجلاً ولم يکن بالمعظیم  
ولا بالسکتم وکان فی الوجه (۳۶)

ندویر ابیض مشرب

ادفع العینین اهدف الاشفار

جلیل المشاش والکند

جب آپ چلتے تو پورا قدم اٹھا  
اٹھا کر چلتے، گویا کہ آپ بلندی سے  
نیچے اتر رہے ہیں، جب کسی کی  
طرف متوجہ ہوتے تو یکبار پورے  
چہرے کے ساتھ متوجہ ہوتے، آپ  
کے دونوں کندھوں کے درمیان مر  
نبوت تھی۔ اس لیے کہ آپ ہی  
خاتم النبیین تھے اور آپ پر ہی  
نبوت ختم ہوئی ہے۔

سینے کی وسعت کے لحاظ سے لوگوں  
میں سب سے زیادہ سخن اور زبان  
کے لحاظ سے لوگوں میں سب سے  
زیادہ سچے اور طبیعت میں سب  
سے زیادہ نرم خو تھے۔

اپنے قبلیے یا رہن سن میں سب  
سے زیادہ معزز و محترم تھے۔  
جو آپ کو اچانک دیکھتا آپ سے  
مرعوب ہو جاتا۔

اور جو آپ کے ساتھ امتحانی میٹھا وہ  
آپ کا گرویدہ ہو جاتا۔

آپ کی صفت بیان کرنے والا

انا مشی تقلع کائما ينحط فى صبب  
واذ لتفتَ التفتَ معاً بين كنفيه خاتم  
النبوة وهو خاتم النبّيin

اجود الناس كفأً واشر حهم (٣٩)  
صدرأً واصدق الناس لهجةً ولبنهم  
عربكةً

واكرمههم عشرةً

من راه بداهةً (٤٠) هابه

ومن خالطة معرفةً أحجهة

يقول ناعته لم ار قبله ولا بعده مثله  
صلى الله عليه وآلہ وسلم (٤)

کہتا کہ میں نے آپ جیسا نہ تو  
آپ سے پہلے کوئی دیکھا اور نہ  
آپ کے بعد.

بقول شاعر:

سیدے نہ نشت چوں تو بر سریر سروری (۳۲)

۱۸۔ حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت ہے کہ وہ فرماتے ہیں:  
کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
وسلم (۳۳) فی ظہرہ بضعة ناشزة کی پشت میں ایک ابھار  
تھا۔۔۔۔۔ (۳۳)

۱۹۔ ایک دوسری روایت میں، جو عبد اللہ بن عزؓ سے مروی ہے اور  
جسے الترمذی نے شاکل میں نقل کیا ہے، یہ مذکور ہے کہ:  
آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی صریبتوت ابھرے ہوئے تکوں کی  
شکل میں تھی (۳۵)

۲۰۔ حضرت جابرؓ بن سرہ صحابی فرماتے ہیں کہ:  
وکان فی ساقیہ حموشہ (۳۷) آپ کی دونوں پنڈلیاں باریک  
تھیں.

۲۱۔ جبکہ حضرت انسؓ بن مالک سے مسلم شریف میں مروی ہے کہ:  
کان کثیر العرق (۳۸) آپ کو پہنہ بہت آتا تھا۔

اور بقول حضرت جابرؓ بن سرہ  
آپ کی داڑھی مبارک سکھنی تھی۔ کان کثیر شعر للحیۃ  
آپ کا چہرہ مبارک سورج اور چاند وکان وجہہ مثل الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ و  
کی طرح اور گول تھا۔ کان مستدیراً (۳۹)

## حوالہ جات و حواشی

اس حدیث کے راوی حضرت ہند بن ابی ہالہ الشمی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے کنار پروردہ، حضرت خدیجۃُ الکبریٰ (رضی اللہ عنہا) کے سابقہ خادنے کے بیٹے، حضرت حسین رضی اللہ عنہما کے ماموں اور نامور صحابی رسول ہیں۔ وہ ابتدائی زمانے میں اپنی والدہ محترمہ اور خاندان کے دیگر بزرگوں کے ہمراہ مشرف باسلام ہوئے (الاصابہ، ۲ / ۶۱ - ۶۲) جنگ جمل میں حضرت علی کرم اللہ وجہہ کی طرف سے لڑتے ہوئے جام شہادت نوش کی اور وہیں آسودہ خاک ہوئے۔ علامہ ابن حزم کے بقول ان سے کتب حدیث میں صرف ایک حدیث مردی ہے (جوامع السیرۃ، ص ۳۰۰)۔

۱۔ اصل: تلاعہ۔۔۔۔ صحیح از شاکل ترمذی۔

۲۔ اصل: عقیدہ

۳۔ اصل: تجاوز

۴۔ اصل: ینته

۵۔ اصل: یمری لہ

۶۔ اصل: یحسہ

۷۔ اصل: الشم

۸۔ اصل: المبرمة

۹۔ اصل: متماسکا

۱۰۔ اصل: یہ جملہ شاکل ترمذی (ش) میں موجود نہیں۔ (آنندہ شاکل کوش لکھا جائے گا)۔

۱۲۔ ش: نظرہ الارض

۱۳۔ ا: ا: تھی

۱۴۔ دیکھیے ابو عیسیٰ الترمذی، شماںل، مطبوعہ دار المطبوعات الحدیثہ، ص ۲۲-۲۳، الطبرانی، بحیر، الحصقی، دلائل النبّوۃ، ابن کثیر، شماںل الرسول، ص ۵۲۔

۱۵۔ مسلم، الحجج، ۱۸۲۰/۲ (کتاب الشماںل، باب ۲۸) حدیث، ۲۳۳۰ (۹۸): الترمذی، شماںل، ص ۲۶۔ اس حدیث کے روایی حضرت ابواللثین کا نام عامر بن وائلہ بن عبد اللہ الکینانی اللیثی تھا۔ انہوں نے جوانی کے دنوں میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت کی۔ وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابی اور حضرت علیؓ کے عبّد و جانشیر ساتھی تھے۔ وہ صحابہ کے آخری فرد تھے جنہوں نے سب سے آخر میں یعنی ۱۱۰ھ میں انتقال فرمایا۔ (الاصابہ، ۲/ ۱۱۳) ان کے اپنے بیان سے بھی اس طویل عمری کا اندازہ ہوتا ہے آپ فرماتے ہیں: (رأیت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و ماعلی و جهہ الارض رجل را غیری قال فقلت له فكيف رأيتك قال كان ابيض مليخا مقصداً) یعنی میں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا اور اس وقت روئے زمیں پر میرے سوا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھنے والا موجود نہیں ہے۔ یہ کے روایی سعید الخیری (م ۱۳۳ھ) نے پوچھا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کیسے تھے تو انہوں نے مندرجہ بالا کلمات ارشاد فرمائے (مسلم)۔ علامہ ابن حزم (جواہر السیرۃ) نے ان کا شمار نو احادیث روایت کرنے والے صحابہ کرام میں کیا ہے (ص ۲۸۶)۔

۱۶۔ دیکھیے ترمذی، الشماںل، ص ۲۵، حدیث ۱۱۔ اس حدیث کے روایی

حضرت ابو حریرہ (بن عبد اللہ بن عبد ذی الشر الدوی) رضی اللہ عنہ یہ جن کا اصل نام عبد شمس یا عبد عمر یا عبد اللہ یا عبد الرحمن تھا، مگر وہ اپنی کنیت ابو حریرہ سے اتنے مشور ہوئے کہ اصل نام اس کے پیچے چھپ گیا۔

حضرت ابو حریرہ <sup>رض</sup> نے ۵۷/۶۲۹ میں اسلام قبول کیا اور اپنے قبیلہ بنو دوس کے ہمراہ مدینہ منورہ ہجرت کی۔ انہوں نے جنگ خیبر (۵۷/۶۲۹) میں حصہ لیا۔ اس طرح اگرچہ انہیں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں بہت کم عرصہ یعنی صرف تین برس رہنے کا موقعہ ملا، لیکن چونکہ وہ بہت ذہین و فلین شخص تھے اور پھر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں عمرہ حافظت کی دعا بھی دی تھی۔ اس لئے وہ احادیث کی روایت میں پہلے نمبر پر ہیں۔ امام بخاری "ان کے متعلق فرماتے ہیں کہ انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے علاوہ قریباً آٹھ سو صحابہ کرام سے روایات لئی فرمائی ہیں۔ انہوں نے حسب اختلاف روایات ۷۵ یا ۵۸ یا ۵۹ میں مدینہ منورہ میں ۷۵ برس کی عمر میں انتقال فرمایا اور جنت البقیع میں دفن ہوئے (الاصابۃ، ۲/۲۰۲-۲۱۱)، ان سے پانچ ہزار تین سو چوتھر (۵۳۷۳) احادیث مروی ہیں (جوامع السیرۃ ص ۲۷۵)، اس مجموعہ میں ان سے متعدد احادیث روایت کی گئی ہیں۔

ابیهقی دلائل النبیو (۱: ۲۰۱) میں اس بارے میں حضرت علی سے دو روایات مروی ہیں ایک روایت میں ہے:

کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مشرب باؤ جھہ حمرۃ (آپ کے چہرہ مبارک میں سرفی کی آمیزش تھی) دوسری روایت میں ہے: کان لبیض مشرب الحمرۃ (آپ سفید رنگت والے تھے۔ جس میں سرفی

کی آمیزش تھی) ان دونوں کے مفہوم و معنی میں چند اہ فرق نہیں ہے، دونوں روایات کا یہی مفہوم ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی سفیدی سرفی مائل تھی۔

اس حدیث طیبہ کے راوی حضرت علی کرم اللہ وجہ ہیں، جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پچا زاد بھائی، آپ کے کنار پروردہ، حضرت فاطمۃ الزهراء کے خادوند، مشور صحابی رسول، خلیفہ چارم اور بہت سی روایات کے راوی ہیں۔ آپ کی کنیت ابوالحسن اور ابو تراب ہے۔ اکثر اقوال کی رو سے مردوان یا بچوں میں سب سے پہلے قبول اسلام کی سعادت حاصل ہوئی۔ قبول اسلام کے وقت آپ کی عمر مبارک ۸ یا ۱۰ سال تھی، سوائے غزوہ توبک کے تمام غزوات میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ شریک ہوئے، رمضان المبارک ۵۳۶ میں شادت ہوئی (ابن حجر العسقلانی: الاصابة، ۲/۵۰ - ۵۱۰) آپ سے ۵۳۶ احادیث مروی ہیں۔ (جواعع التیرۃ، ص ۲۷۶)

دلاکل النبّۃ ۱/۲۷۵، ابن عساکر، تاریخ دمشق، ۱/۳۱۹۔ ۱۹۔

ا: السینین۔ ۲۰۔

ا: رای۔ ۲۱۔

دلاکل النبّۃ، ۱/۲۱۵، الحیثی، مجمع الزوائد، ۸/۲۷۹۔ اس حدیث ۲۲۔

کے راوی، حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بن عبد الملک ہاشمی، الملکی ہیں، جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پچا زاد بھائی اور نامور صحابی ہیں۔ آپ کا لقب حبیر الاممہ اور ترجمان القرآن ہے۔ آپ مفسر القرآن، نحمدۃ اللہ اور عظیم عالم تھے۔ آپ اپنے علم و فضل، فیاضی اور سخاوت میں معروف تھے۔ آپ کا انتقال طائف میں ۶۸ یا ۷۸ میں ہوا۔۔۔۔ جتازہ حضرت محمد بن الحنفیہ نے پڑھایا (الاصابة، ۲/

۲۳۰ - ۳۳۵)۔ آپ سے ۱۵ سو احادیث مروی ہیں (جواعِ السیرۃ،

ص ۲۷۶)۔ آپ عمد صحابہ کے مفتی اور مجتهد بھی تھے۔

۲۳۱ - دلائل النبوة، ۲۱۵/۱ اس حدیث کے راوی حضرت عَدَاءُ بْنُ خَالِدٍ

بن موزہ عامری ہیں، جو غزوہ خین (۸/۶۳۰) کے بعد اسلام لائے۔

مثام بن الكلبی نے ان کا اور ان کے والد کا ذکر متوالفة التلوب

افراد میں کیا ہے۔ وہ صحرائشین صحابی تھے۔ ان کی روایات اہل بصرہ

کے ہاں پائی جاتی ہیں انہوں نے ۱۰۱ یا ۱۰۲ھ/ میں انتقال فرمایا

(الاصابۃ، ۲/۳۶۶)، بقول ابن حزم، ان سے کل تین احادیث مروی

ہیں (جواعِ السیرۃ، ص ۲۹۱)۔

۲۳۲ - الترمذی، شامل ص ۲۳۲۔ دراصل حضرت ابو نصرۃ العوفی نے

حضرت ابو سعید الحدریؓ سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی میرنبوت

کے متعلق پوچھا تھا۔ جس کا انہوں نے یہ جواب دیا۔ اس حدیث کے

راوی ابو سعید سعد بن مالک بن شان.... الانصاری المزرجی

المعروف بـ ابو سعید الحدری، نامور الانصاری صحابی ہیں۔ حفاظِ حدیث

اور صاحب عقل و فضل علماء صحابہ میں تھے۔ بت سی احادیث

آپ سے مروی ہیں آپ سے بت سے صحابہ اور تابعین نے

روایت حدیث کی ہے۔ ۷۷ھ میں انتقال فرمایا اور جنتُ البیع میں

مدفون ہوئے (الاصابۃ، ۲/۳۵)۔ آپ ۷۰ احادیث کے راوی ہیں

(جواعِ السیرۃ، ص ۲۷۶)۔

۲۳۳ - الترمذی، السنن، ۳/۶۰۳ (کتاب الناقب، باب ۱۱: فی خاتم النبوة،

حدیث ۳۶۳) پوری روایت اس طرح ہے:

کان خاتم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یعنی الَّذِی بَینَ کَنْفِیْهِ

غَدَةٌ حَمَرَاءٌ مُّثَلِّ بَیْضَةَ الْحَمَامَةِ (مفہوم وہی ہے جو اور پر متن میں بیان

۲۳۳

۲۳۴

۲۳۵

ہوا)۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے، اس حدیث کے راوی حضرت جابر بن سرہ<sup>ؓ</sup> العامری السوائی الانصاری<sup>ؓ</sup> (حیف بن زہرہ) مشور صحابی رسول ہیں۔ ان کے والد محترم حضرت سرہ کو بھی شرف صحابیت حاصل تھا۔ وہ حضرت سعد<sup>ؓ</sup> بن ابی وقاص کے بھانجے تھے۔ وہ خود فرماتے ہیں کہ انہیں ایک سو سے زیادہ مرتبہ مجالس نبوی بیٹھنے کی سعادت حاصل ہوئی۔ ان کا انتقال ۷۲ھ میں ہوا (الاصابہ، ۱/ ۲۱۲)۔ آپ سے ۳۶ احادیث مروی ہیں (جوامع الریتۃ، ص ۲۷۷)۔ حضرت جابر بن سرہ کی مذکورہ روایت کے آغاز میں یہ الفاظ آتے ہیں:

رأیت الخاتم بين كتفی رسول الله صلى الله عليه وسلم (میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے دونوں کندھوں کے درمیان مہربوت کو دیکھا) الشماکل، ص ۲۸۔ ۲۹؛ البخاری<sup>ؓ</sup>، ۶/ ۵۶۲ کتاب الناتب، باب ۲۳: صفة النبي صلی اللہ علیہ وسلم حدیث ۳۵۳۷، مگر البخاری کی روایت میں "البائن" کا لفظ موجود نہیں ہے۔

۱: الاتق (بجائے الامتن).

۲۷

البخاری<sup>ؓ</sup>، ۶/ ۵۶۲ (کتاب الناتب، باب ۲۳: صفة النبي صلی اللہ علیہ وسلم حدیث ۳۵۳۷)۔ پوری حدیث اس طرح ہے: لیس بالطويل ولا بالقصير از هر آللون، یعنی آپ نہ توبت لے تھے اور نہ کوتاہ قد، صاف گندی رنگت والے تھے۔ البیهقی شاکل الترمذی<sup>ؓ</sup>، ص ۲۸ میں یہ حدیث اسی طرح ہے جس طرح اسے متن میں نقل کیا گیا ہے اس حدیث کے راوی حضرت انس<sup>ؓ</sup> بن ملک بن النضر الانصاری المخزی ہیں۔ جن کی کنیت ابوالنفر تھی۔ اور ان کے والد کا نام مالک، اور قبلہ بنو خزرج تھا۔ وہ مشور صحابیہ خاتون حضرت ام سلمہ<sup>ؓ</sup> کے لخت جگر تھے۔ حضرت ام سلمہ اسلام کی وہ جان شار خاتون ہیں جنہوں نے حضرت

۲۸

علو سے "قبول اسلام" کے صرپر نکاح کیا، حضرت انس ابھی دو سالہ پچھے تھے، کہ حضرت ام سلیم نے اپنی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت کے لیے وقف فرمادیا۔ اس طرح حضرت انس نے دس برس تک نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی شب و روز خدمت کی۔ حضرت انس نے میں بمقام بعده انتقال فرمایا اور وہیں دفن ہوئے (اسد الغابہ: الاصابہ، ۱/۱۷۱ - ۱۷۲ عد ۲۷۷)۔ حضرت انس بن مالک سے ۲۲۰۶ حدیث مروی ہیں اور روایت حدیث میں ان کا تیرا نمبر ہے (جو اسی "السیرۃ" میں ۲۷۶)

دیکھیے الیقی، دلائل النبوة، ۱/ ۲۲۳ (باب صفة کنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم)۔

-۲۹

ابوداؤد ۳۰۷/۳، (کتاب التَّرَجُل، باب ۹: ماجاء فی الشِّعْر) حدیث ۳۱۸۷ الترمذی (کتاب اللباس، باب الجَمَة) ۲۱ ماجاء فی الجمعة واتخاذ الشِّعْر) حدیث ۱۷۵۵: ابن ماجہ، ۱/ ۳۸۶ (کتاب اللباس، باب ۳۶، روایت کے الفاظ یہ ہیں: کان لرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم شعر دون الجمة دون الوفرة (ترجمہ حسب بالا ہے) حدیث ۳۶۳۵۔ اس حدیث کی روایہ ام المؤمنین سیدۃ النساء حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا ہیں جو حضرت ابو بکرؓ کی دختر تھیں، حضرت خدیجہؓ کی وفات ۱۰ نبوی / ۳ ق ۵/ ۶۲۰ کے سال آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے حوالہ عقد میں آئیں۔ ۱/ ۶۲۲ کو ۹ برس کی عمر میں کاشانہ نبوت میں داخل ہوئیں۔ وصال نبوی کے وقت عمر مبارک بھض ۱۸ برس تھی، ۵۵۸ یا ۵۵۹ میں مدینہ منورہ میں انتقال فرمایا اور جنت الیقی میں دفن ہوئیں (الاصابہ، ۳۰/ ۳۵۹ - ۳۶۱ عد ۲۰۳: ابن عبد البر: الاستیعاب فی اماء الاصحاب، ۳۵۶/۲ - ۳۶۱)۔ حضرت عائشہ نہایت

-۳۰

ذین و فطین اور عالہ و مجدانہ بصیرت رکھنے والی ذی علم و فضل خاتون  
تھیں۔ ان سے ۲۲۰ احادیث مردی ہیں (جواعع السیرۃ، ص ۲۷۶)۔

اصل میں شبیہ ہے جبکہ سنن ابن الجہنہ کی حدیث میں شبیہ  
ہے۔۔۔۔۔

ابن ماجہ، ۲۸۳/۲ (کتاب اللباس، باب ۳۵) من ترک  
الخطاب، حدیث ۳۶۳۰؛ احمد بن خبل مسند، حدیث ۷۷ (جلد ۲،  
مطبوعہ داراللکھ)۔ نیز دیکھیے الشماکل، ص ۳۲، حدیث ۳۹۔

اس روایت کے راوی حضرت عبد اللہ بن عمر بن الخطاب بن  
نفیل القرشی العددی، ابو عبد الرحمن، مشور صحابی رسول اور حضرت عمر  
فاروق کے صاحبزادے ہیں، ولادت ۱۱ قبل از ہجرت ہوئی، ۱۲ سال کی عمر  
میں غزوہ احمد میں شرکت جماد کی اجازت ملی، وہ حضرت خدھ کے  
جزواں بھائی تھے۔ آپ کی ذات صحابہ کرام میں اتباع سنت نبوی کا  
نمونہ تھی۔ وفات ۳۷ یا ۳۸ ہجری میں ہوئی (الاستیعاب، ۲۲۱/۲)۔  
(۲۲۶) بقول ابن حزم انہوں نے ۲۲۳۰ احادیث روایت کی ہیں  
(جواعع، ص ۲۷۵)۔

ابن حاری (۱۰/۳۵۷، کتاب اللباس، باب ۶۸) میں حدیث  
۷۵۹۰ کے اس حدیث کے الفاظ یہ ہیں: کان النبی صلی اللہ علیہ وسلم  
ضخم الہدین والقلمین حسن الوجه لم اری عدولا قبلہ مثلہ و کان  
بسط الکفین (نی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم بھاری بھر کم ہاتھوں اور  
پاؤں والے اور حسین چہرہ والے تھے۔ میں نے آپ جیسا شخص آپ  
کے بعد دیکھا اور نہ آپ سے پہلے۔ آپ کشادہ تھیلیوں والے تھے)۔

دیکھیے مسلم، الحجج، ۱۸۲۰/۲ (کتاب الشماکل، باب ۷۷؛ فی صد  
النبی صلی اللہ علیہ وسلم۔۔۔۔۔) حدیث ۲۲۲۹ (۹۷)، شماکل ترمذی،

۔۔۔۔۔

۔۔۔۔۔

۔۔۔۔۔

۔۔۔۔۔

ص ۲۳ تا ۲۳ حدیث ۸۔ پوری روایت اس طرح ہے: حضرت جابر بن سرہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا دھن مبارک فراخ، آنکھیں بڑی، کشادہ اور پنڈلیاں پتلی تھیں۔ حضرت شعبہ فرماتے ہیں کہ میں نے ساک بن حرب سے پوچھا ضلیع الفم کے کہتے ہیں، تو انہوں نے جواب دیا عظیم الفم (بڑے منہ والے) کو، میں نے کہا اشکل العینین سے کیا مراد ہے انہوں نے کہا جس کی آنکھیں بڑی ہوں۔ میں نے پوچھا منہوس العقب کا کیا مطلب ہے انہوں نے فرمایا جس کی پنڈلی پر گوشت کم ہو۔

دلاکل النبّوّة، طبع عبد المعلی تلمی، بیروت ۱/ ۲۱۶، جبکہ سنن الترمذی (۵/ ۵۹۸ کتاب الناقب، باب ۸: ماجاء فی صفة النبی صلی اللہ علیہ وسلم)، حدیث ۲۳۷ کے الفاظ اس سے تدریے مختلف ہیں، وہاں الفاظ یہ ہیں: لم یکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بالطويل ولا بالقصير ششن الکفین والقمعین ضخم الرأس ضخم الكراديس، یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نہ تو طویل القامت تھے اور نہ کوتاہ قامت، آپ بھاری ہتھیلیوں اور پاؤں والے اور بھاری سر اور مضبوط جوڑ بند والے تھے)۔۔۔۔۔

اصل میں: وجہہ ہے (الصحیح از سنن الترمذی) ۳۶

اصل: ینقلّم ۳۷

سنن ترمذی میں یمشی ہے (بجائے بخط)۔ ۳۸

صحیح از سنن ترمذی ۳۹

اہ بداد ۴۰

الترمذی، ۳/ ۵۹۷ (کتاب الناقب، باب ۸)، حدیث ۳۶۳۸؛  
ابحیثی، دلاکل، ۱/ ۲۲۷۔ امام ترمذی فرماتے ہیں کہ یہ حدیث حسن

غیرب ہے اور اس کی سند مقل نہیں ہے (الشامل، ص ۲۰-۲۱، حدیث ۶۹)

۔ ۲۳ قوسمیں والا حصہ شامل ترمذی میں نہیں ہے۔

حضرت ابوسعید الخدرا رضی اللہ عنہ کی ذی نظر حدیث مکرہ  
ہے۔ یہ حدیث اس سے تعلیم (دیکھیے حدیث ۸) گذر چکی ہے، نیز  
دیکھیے شاہی الترمذی، ص ۳۲، حدیث ۲۔

شماں ترمذی میں حضرت عبد اللہ بن عزز سے اس مضمون کی ایک روایت ہے، جو نامور صحابی رسول حضرت الحائب بن یزید سے مروی ہے۔ جس کا مضمون حسب ذیل ہے: ذہبت بی خالتی الی النبی صلی اللہ علیہ وسلم فقلت یا رسول اللہ این ابن اختی و جمع فمسح صلی اللہ علیہ وسلم رامی و دعا لی بالبرکۃ و تو ضاء فشریت من وضوئہ و قمت خلف ظهرہ فنظرت الی الخاتم بین کتفیہ فانا ہو مثل زر الحجلۃ الشماں، من ۲۸، حدیث ۱۵)، یعنی مجھے میری خالہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے گئیں اور عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے بھانجے کو درد ہے، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے میرے سر پر ہاتھ پھیرا، مجھے برکت کی دعا دی، اور وضو کیا، تو میں نے آپ کے وضو سے بچا ہوا پانی پیا اور میں آپ کی پشت کے پیچھے کھڑا ہوا۔ میں نے آپ نے دنون کندھوں کے درمیان مرنبوت کو دیکھا جو ابھرے ہوئے تکوں کی ٹکل میں تھی (نیز دیکھیے الترمذی، السنن ۲/ ۶۰۳، کتاب الناقب، باب ۱۱، حدیث ۳۶۳۳)۔

اس حدیث کے راوی حضرت السائب بن یزید بن سعید بن ثماہہ الکندی، ہیں، جو ۵۲/۶۲۳ میں پیدا اور ۸۲/۷۰ میں فوت ہوئے۔ وہ اپنے والد کے ہمراہ جنة الوداع میں شریک ہوئے تھے (الاصابہ ۲۰/۱۳)۔

انفاؤ از شاکل الترمذی۔

-۳۶

الشماکل، ص ۱۳۶، حدیث ۱۳۶ (باب ۳۲)، ماجاء فی ضحك رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم) پوری حدیث اس طرح ہے: کان فی ساق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حموضة و کان لا یضحك لا نیشماً فکنت اذا نظرت اليه قلت أکجل العینین و لیس باکحل، یعنی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی پنڈلی مبارک میں دبلا پن تھا اور آپ ہلکی سی مسکراہت کے سوانحیں ہنڑتے تھے۔ جب میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف دیکھتا تو میں اپنے (جی میں) کہتا: آپ نے دونوں آنکھوں میں سرمہ ڈال رکھا ہے، حالانکہ آپ نے سرمہ نہیں ڈالا ہوتا تھا (نیز دیکھیے الترمذی، السنن، ۶۰۳/۳۰، کتاب الناقب، باب ۱۲، حدیث ۳۶۲۵)۔

مسلم الجامع الصحیح، ۲/۱۸۰۵-۱۸۱۶ (کتاب الفضائل، باب ۲۲)

-۳۸

طیب عرق النبی صلی اللہ علیہ وسلم) حدیث ۲۲۲۱ - پوری حدیث اس طرح ہے: عن ام سلیم ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم کان یاتیہا فیقیل عندها قبیط لہ نطعاً فیقیل علیہ و کان کثیر العرق فکانت تجمع عرقہ فتجعله فی الطیب والقواریر فقل النبی صلی اللہ علیہ وسلم یا ام سلیم ماہنا قلت عرقک ادوف به طیبی---- یعنی حضرت انس اپنی والدہ محترمہ اور نامور صحابیہ حضرت ام سلیم سے نقل فرماتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم دوپر کے وقت ان کے ہاں تشریف لاتے اور ان کے گھر میں آرام فرماتے۔ حضرت ام سلیم آپ

کے نیچے چڑے کا بستر بچا دیتیں اور آپ اس پر قیلولہ فرماتے آپ کو پسندہ بنت آتا تھا، حضرت ام سلیم یہ سارا پسندہ ایک برتن میں جمع کر دیتیں اور خوشبو شیئے میں ڈال دیتیں۔ ایک دن آپ نے دیکھا تو پوچھا یہ کیا ہے؟ انہوں نے کہا کہ میں آپ کے پیسے میں اپنی خوشبو کو نرم کرتی ہوں۔ اس حدیث کی روایہ حضرت ام سلیم بنت ملکان بن خالد بن زید.... الفاڑیہ ہیں۔ جو حضرت انس بن مالک کی والدہ اور ملیل القدر صحابیہ خاتون ہیں۔ انہوں نے حضرت علیؓ سے "اسلام کے مترپر نکاح کیا (الاصابتہ، ۳۶۱/۳)۔ ان سے ۱۳ احادیث مروی ہیں (جو اسع ابیرہ، ص ۲۸۲)۔

مسلم، ۲/۲ - ۱۸۲۲ ۱۸۲۳ (کتاب الفتاویٰ، باب ۲۹، شیبہ صلی اللہ علیہ وسلم)، حدیث ۲۳۲۲ (۱۰۹)، پوری حدیث حب ذیل ہے:

کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قد شحط مقدم راسہ ولحینہ وکان اذا ادھن لم يتبيّن و اذا شعث راسه تبین و كان كثير شعر المحبة فقال رجل وجهه مثل التیف فقال لابل كان مثل الشّمس والقمر و كان مستدیراً و رایت الخاتم عند كتفه مثل بيضة الحمامۃ، يعني حضرت جابر بن سرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے سر اور داڑھی کے سامنے والے حصہ میں سفید اور سیاہ بالوں کی ملاوٹ تھی، مگر جب آپ تیل کا لیتے تو یہ نظر نہ آتی تھی اور جب سر کے بال پر انگنہ (منظر) ہوتے تو سفید بال نظر آتے۔ آپ داڑھی کے گھنے بالوں والے تھے، ایک ہمچن نے کہا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا چہرہ مبارک تکوار کی طرح تھا، فرمایا نہیں، بلکہ سورج اور چاند کی طرح اور گولائی مائل تھا اور میں نے آپ کے کندھے کے قریب مر نبوت کو دیکھا جو کہ توڑی کے اڈے کی طرح تھی۔

## باب ۲:

## در عقلِ نبی صَلَّی اللہ علیہ وسلم

۲۲۔ حکیم ترمذی اور ابن عساکر نے (۱) (حضرت) وہب بن منبه سے لفظ کیا ہے کہ وہ فرماتے ہیں میں نے ایک کتاب میں پڑھا کہ شروع دنیا سے لے کر قیامت تک انسانوں کو جو عقل ملی ہے وہ آنحضرت صَلَّی اللہ علیہ وسلم کی عقل کے مقابلے میں ریت کے ایک ذرے کی حیثیت رکھتی ہے گویا آپ صَلَّی اللہ علیہ وسلم کی عقل ساری دنیا کی عقل سے بھاری ہے (۲)۔

## حوالہ جات و حواشی

(۱) دیکھیے ابن عساکر، تاریخ دمشق اور قاضی عیاض، الشفا بتعريف حقوق المصنفین باب فی دفور عقدہ؛

اس حدیث کے راوی حضرت وہب بن منبه بن کامل بن سعیون بن ذی کبار۔۔۔ الاخباری القعسی، ابو عبد اللہ الانباری الیمانی الفیاری الصفاری ہیں۔ جو حضرت حام بن منبه کے بھائی اور نامور تابعی بزرگ ہیں۔ ان کی ولادت حضرت عثمان بن عفان کے زمانہ خلافت میں نواح ۵۳۲/۶۵۷ء میں ہوئی۔ انہوں نے حضرت عبد اللہ بن عباس، حضرت ابو هریرہ، ابو سعید الحدیری اور نعمان بن بشیر دغیرہ سے حدیث کی سماعت کی۔

وہب بن منبه سے صحیح روایات کی تعداد بہت کم ہے۔ ان کی زیادہ تر شہرت اسرائیلیات اور اہل کتاب کے صحیفوں کے علم کی بدولت ہے۔ علمائے کرام نے ان کا شمار اسرائیلیات کے اقطاب میں کیا ہے،۔۔۔ وہب صنعتاء کے قاضی بھی رہے، ان کا انتقال ۱۱۰ھ/۷۳۵ء۔

یا ۱۱۳ھ / ۷۳۹ء میں ہوا (الذ می سیر اعلام النبیاء، ۵۳۳/۲ - ۵۵۷، عدد ۲۱۹؛ طبقات ابن سعد، ۵۳۳/۵)۔

وَحْبُ بْنُ مُتَّبٍ كَوْ أَكْرَجَهُ بَعْضُ عَلَانِيَّةَ ثُقَّةَ قَرَارِ دِيَّاَ هُنَّ، لِكِنَّ اَنَّ كَوْ دَهُ اَسْرَائِيلِيَّ رِوَايَاتٍ، جَوَّ اَنْهُوَنَّ نَقْدِيمَ مُجَفِّوْنَ سَهَ دِيَكَهُ كَرِيَاَ پَرَانِيَّ بَزَرَگُوْنَ سَهَ سَنَ كَرَّ بَلَّا تَحْقِيقَ نَقْلَ كَرَدِيَّ هُنَّ، بَيْشَهُ خَلْفَ فِي رَهِيَّ هُنَّ، اَوْرَ هَرَدَرَ كَهُ ثُقَّةَ اَوْرَ عَلَمَ مَيْ رَسُوْخَ رَكْنَهُ دَالَّهُ عَلَاءَ نَهَ اَنْهُنَّ رَدَكِيَّ هُنَّ۔

جہاں تک ابن مُتَّبٍ کی زیر بحث روایت کا تعلق ہے۔ تو اس میں کوئی شک نہیں کہ مضمون کے اعتبار سے یہ سونیمدد درست ہے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی عقل کے تمام دنیا کی عقول پر فائت ہونے میں کے شہر ہو سکتا ہے؟ لیکن وہیب نے اسے جس انداز سے روایت کیا ہے، وہ محل نظر ہے۔ اولاً اس لیے کہ اسے انہوں نے کسی مجھوں الاسم کتاب سے روایت کیا ہے اور محدثانہ نقطہ نظر سے کسی مجھوں فرد یا کتاب سے روایت قابل اعتبار نہیں ہوتی۔

ثانیاً: اگر وہ کتاب معلوم بھی ہو، تو اس کا استنادی پا یہ محل نظر ہو گا۔ کیوں کہ حقیقت یہ ہے کہ یہود و نصاریٰ کے مقدس متون تک تحریف و تبدل سے محفوظ نہیں رہے۔ چہ جائیکہ ان کی دوسرے یا تیسرے درجے کی روایات کے مجموعوں پر اعتبار کیا جائے۔ اس کے پر عکس رسالت مأب صلی اللہ علیہ وسلم کی فہم و فراست کا ثبوت آپ کی حیات طیبہ کے ۶۳ برس ہیں جنہیں آپ نے امت کے سامنے بطور دلیل نبوت کے پیش فرمایا تھا۔

اس کا ثبوت آپ کی حیات طیبہ کے وہ عہد آفرین و اتعات و حالات ہیں، جنہوں نے دنیا میں ایک نئی اور روشن و تماں صبح کی ابتداء

کی۔

آپ کی فرم و فرست کا مظہر آپ کی وہ احادیث مبارکہ ہیں جن کے ایک ایک حرف سے اعلیٰ درجے کی حکمت و بصیرت کا انعام ہوتا ہے۔

اس لئے ہمارے خیال میں رسالت مکب صلی اللہ علیہ وسلم کی فرم و فرست اس نوع کی اسرائیلی روایات کی ہرگز بحاج نہیں ہے۔ قاضی عیاض اپنی کتاب الشفاء میں العقل کے عنوان کے تحت لکھتے ہیں: ہم آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مقام و مرتبے اور اس تک آپ کی رسائی اور علم کی آخری حد تک آپ کی ترقی۔۔۔ جہاں تک آپ کے سو اکوئی فرد بشر نہیں پہنچ سکا۔۔۔ کی طرف (اوپر) اشارہ کر آئے ہیں۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مقام و مرتبے کی جلالت و عظمت ہر اس شخص کے سامنے ثابت و آشکارا ہے جو آپ کے حالات، آپ کی سیرت طیبہ کے انداز، آپ کی احادیث کے احکام، توریت و انجیل اور دیگر آسمانی کتب، حکماء کی حکتوں، سابقہ شریعتوں کے حالات و واقعات، ضرب الامثال، سیاسیات، شریعتوں کے احکام، تیس آداب کی تاسیس، اخلاق حمیدہ اور دیگر علوم و فنون، مثلاً علم تبییر الرؤیاء، طب، حساب، فرائض اور نسب وغیرہ پر آپ کی مہارت وغیرہ پر نظر رکھتا ہو، کہ ان تمام علوم و فنون میں آپ کے ماننے والوں نے آپ کے کلام کو پیشوا اور آپ کے اشارات کو صحیح ہنالیا ہے۔۔۔ جن کا ذکر ہم آپ کے مجموعات کے تحت کریں گے۔۔۔ اثناء اللہ تعالیٰ۔۔۔ یہ سب کچھ آپ کو کسی سے سکھے اور مدارس (سے استفادے) ساختے لوگوں کی کتب کے مطالعے اور کسی عالم کے پاس بیٹھے بغیر حاصل ہوا،

بلکہ آپ نبی ای تھے، لہذا آپ ان میں سے کسی شے سے بھی واقف نہ تھے۔ البتہ اللہ تعالیٰ نے آپ کا سینہ کھوں دیا اور علوم کا معاملہ آپ پر منکشف دیا۔ اور آپ کو علم بخشا اور قرآن آپ کی زبان پر جاری فرمایا (الشفاء، ۲۱۶-۲۱۷/۱)۔



### اخلاق و سیرت

آپ کے اخلاق جمیلہ کے بارے میں اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتے ہیں: **وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ** اور (جان بھیجے) پیش کیا آپ خلق عظیم کے حامل ہیں۔

۲۲۔ کچھ لوگوں نے (أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ) حضرت عائشہؓ سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اخلاق کے متعلق پوچھا تو آپؐ نے فرمایا:

کان احسن النَّاسِ خُلُقًا کان خلقہ القرآن یرضی برضاہ و یغضب بغضبہ لم یکن فاحشًا ولا تفاحشًا ولا سخابًا فی الاسواق ولا یجزی بالسُّبْحَانِ السَّتِیْةِ وَلَكُنْ یعْفُ وصفح (۲)

بلا قصد و ارادہ آپؐ کی طبیعت  
ٹانیہ بن چکا تھا۔ آپؐ نہ تو غش  
گوتھے اور نہ کسی کے جواب میں  
ایسا کرتے تھے، اور نہ بازاروں میں  
آواز بلند کرتے تھے اور نہ برائی کا  
بدلہ برائی سے دیتے تھے، بلکہ  
معاف فرمائے کے عادی تھے۔

اس روایت کو ابن ابی شیبہؓ نے اپنی مصنف میں، "البخاریؓ" نے ادب  
المفرد میں، مسلمؓ نے صحیح میں اور الترمذیؓ نے اپنی سنن میں روایت کی ہے۔

۲۳۔ (ام المؤمنین) حضرت عائشہؓ سے مزید روایت ہے کہ :  
 جب بھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو دو باتوں میں سے کسی ایک کا  
 اختیار دیا گیا تو آپ نے ان میں سے آسان تر کو پسند فرمایا، مساوا اس کے وہ گناہ  
 اور اللہ تعالیٰ کی نافرمانی ہو۔ اس کا مقصد امت پر شفقت و رحمت تھا (۳) اسی  
 طرح آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی ذات کے لئے کبھی کسی سے انتقام نہیں  
 لیا، مساوا اس کے کہ وہ خدا تعالیٰ کی حرمت کا مسئلہ ہوتا۔

۲۴۔ صحیحین میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ وہ فرماتے ہیں :  
 ”میں نے دس سال آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت کی (جب  
 میں آیا اس وقت میری عمر آٹھ سال تھی) (۵)، اس تمام عرصے میں آپ نے  
 مجھے کبھی اُت، یعنی کوئی سخت دست کما اور نہ ہی، کسی کام کو جو میں نے کیا، یہ کما  
 کہ تو نے یہ کیا کیا؟ اور جو کام میں نے نہیں کیا اس پر کبھی یہ کہہ کر باز پر س  
 نہیں کی کہ تو نے یہ کام کیوں نہیں کیا (۶)۔ اسی طرح آپ نے مجھے پر کبھی بھی نکتہ  
 چنی نہیں کی، نیز آپ نے جس کام کا مجھے حکم دیا ہو میں نے اگر اس پر کہیں  
 سُستی کی یا اس کو ضائع کر دیا تو آپ نے مجھے کبھی ڈانت ڈپٹ اور ملامت نہ کی  
 اور اگر کوئی دوسرا فرد مجھ پر غصہ ہوتا تو آپ فرماتے ”چھوڑو“ بھی (۷)۔

۲۵۔ ایک دن آپ نے مجھے کسی کام کے لئے بھیجا، مگر میں راتے میں  
 بچوں کے ہمراہ کھلنے میں مشغول ہو گیا۔ تھوڑی دیر کے بعد آپ تشریف لائے  
 اور آپ نے مجھے بچوں کے ساتھ کھلیتے دیکھا تو صرف یہ فرمایا : ”تجھے میں نے  
 جس کام کے لئے بھیجا تھا اس کے لئے جا“ میں نے کہا یا رسول اللہ ابھی جاتا  
 ہوں“ (۸)۔

۲۶۔ مسند ابو یعلٰیٰ میں حضرت عثمانؓ سے مروی ہے کہ آنحضرت صلی  
 اللہ علیہ وسلم ہمارے بیماروں کی عیادت اور جنازوں کے چیخے جایا کرتے تھے اور  
 لوگوں کی کثرت و فکلت کی بنا پر ان کی رعایت فرمایا کرتے تھے۔

۲۸۔ ابوالشیخ حضرت انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ:

”اگر کوئی صحابی تین روز تک آپ کی مجلس میں حاضر نہ ہوتا، تو آپ اس کے بارے میں دریافت کرتے، اگر وہ سفر پر ہوتا، تو اس کی بیکریت واپسی کے لئے دعا فرماتے اور اگر وہ گمراہی ہوتا، تو آپ اس سے ملاقات فرماتے اور اگر پھر ہوتا تو آپ اس کی عیادت فرماتے تھے“ (۱۱)۔

۲۹۔ حضرت زید بن ثابتؓ (۱۱) سے امام زینیؑ نے روایت کی ہے، وہ

فرماتے ہیں:

”میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ہمسایہ تھا۔ بوقت ملاقات جب ہم دنیا کا ذکر کرتے تو آپ بھی دنیا کا ذکر فرماتے اور اگر ہم آخرت کا ذکر کرتے تو آنحضرور صلی اللہ علیہ وسلم بھی آخرت کا ذکر فرماتے اور اگر ہم اگ کھانے کا ذکر کرتے تو آپ بھی کھانے کی باتیں فرماتے (۱۲)“

۳۰۔ محب طبریؓ نے ایک واقعہ لقفل کیا ہے کہ ایک مرتبہ:

”آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سفر میں تھے کہ آپ نے صحابہ سے فرمایا، بکری کا پچہ بھون لو، ایک صحابیؓ نے عرض کیا: جانور کو ذبح کرنا میرے ذمہ ہے، دوسرے نے کہا اس کی کھال اتارنا میری ذمہ داری ہے، تیسرا نے کہا، اس کو پکانے کا ذمہ میں لیتا ہوں، آنحضرور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جنگل سے لکڑیاں لانے کی ذمہ داری میری ہے۔ صحابہ کرامؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ، ہم آپ کی جگہ یہ کام کریں گے، آپ نے فرمایا کہ مجھے معلوم ہے کہ تم میری جگہ کام کرنے میں کافی ہو، لیکن میں یہ بات پسند نہیں کرتا کہ خود کو دوسروں سے ممتاز نہ رہوں، اللہ تعالیٰ اس شخص کو انتہائی ناپسند فرماتا ہے جو شخص اپنے دوستوں سے خود کو ممتاز کرے“ (۱۳)۔

تئیں:

(قاضی محمد ثناء اللہ پانی جنیؑ نے اپنی تفسیر میں سورہ کو و القلم آیت ۵ کی تفسیر بیان

کرتے ہوئے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے اخلاق و شائقی پر ایک مستقل  
فصل (عنوان) قائم کی ہے۔ جس میں حسب ذیل احادیث کا اضافہ ہے)

۳۰۔ حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ (۱۳) سے روایت ہے،

فرماتے ہیں:

کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں میں  
احسن الناس وجہاً واحسنۃ خلقاً سب سے حسین و جیل چہرے اور سب  
لیس بالطويل البائن ولا سے عمدہ اخلاق والے تھے۔ آپ نہ تو  
بنت (داشیخ نظر آئنے والے) دراز  
قامت تھے اور نہ کوتاہ قامت۔  
بالقصیر-----(۱۵)

۳۱۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، فرماتے ہیں۔

وکان احسن الناس خلقاً ولا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سب  
مست خزاً ولا حریراً ولا شیئاً سے عمدہ اخلاق والے تھے اور میں  
لے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی  
بھیلی مبارک سے زیادہ نرم خز  
عطرراً کان اطیب من عرق رسول اللہ  
علیہ وسلم ولا شمعت مسکاً ولا  
رسیم اور نہ کوئی اور شے اور نہ  
صلی اللہ علیہ وسلم-----(۱۶)  
میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
 وسلم کے پینے سے زیادہ خوشبودار  
کوئی ملک سوگھا اور نہ ہی کوئی  
عطر

۳۲۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ سے ہی روایت ہے، فرماتے ہیں:

ان امراءً كاتت فی عقلها شيئاً قالت  
(مدینہ منورہ میں) ایک عورت  
یا رسول اللہ ان لی الیک حاجة  
تمی، جس کی عقل میں کچھ نظر

تحا، اس نے عرض کیا یا رسول اللہ مجھے آپ سے کچھ عرض کرنا ہے۔ تو رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اے ام فلاں (اس کا نام لیا) تو مدینہ منورہ کی جس گلی میں بیٹھنا چاہے بیٹھ جائیں تیرے پاس بیٹھ جاؤں گا۔ چنانچہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اس کے پاس بیٹھ گئے اور اس وقت بیٹھے رہے جب تک کہ اس نے اپنی بات پوری نہ کر لی۔

۳۲۔ ائمہ حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے: مدینہ منورہ کی باندیوں میں سے ایک باندی تھی، جو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ہاتھ پکڑتی اور جہاں چاہتی (سفراں یا کسی کام وغیرہ کے لئے) لیجاتی۔۔۔۔۔ (ابخاری)۔

۳۳۔ حضرت انسؓ ہی سے روایت ہے کہ وہ فرماتے ہیں: نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی شخص سے مصافحہ فرماتے تو انہا ہاتھ اس کے ہاتھ سے لان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کان اذا صافح الرجل لم ينزع يده من يده حتى يكون سواري ينزع

فقال ام فلاں اجلسی فی ای سکک  
المدینہ شئت اجلس الیک فقعد لیها  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حتی  
قضت حاجتها (۱۷)

یہہ ولا یصرف وجهہ عن وجهہ ولم  
بر مقلعاً رکبیہ علی یہی جلیس  
(له) (روا الترمذی) ---- (۱۹)

۳۵۔ امُّ المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے، وہ فرماتی ہے:

ماضی رب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیلہ فقط لا ان بعاجہد فی سبیل اللہ ولا ضرب خادما" ولا امرأة ولا بینل (۵ نیل (۲۱) شیئاً فقط فیتنتهم من صاحبہ لا ان ینھیک لشیء من محارم اللہ فیتنتهم لله (رواه مسلم) (۲۱)

نی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے کبھی کسی کو اپنے ہاتھ سے نہیں مارا، سوائے اللہ کی راہ میں جہاد کے، اور نہ کسی خادم یا کسی عورت (خادمه) کو مارا اور نہ ہی کسی نے آپ کو تکلیف پہنچائی، کہ آپ نے اس سے انتقام لیا ہو، مساوا اس کے کہ اللہ تعالیٰ کی حرام کردہ اشیا میں سے کسی کی حرمت کو پامال کیا گیا ہو، ایسی صورت میں آپ اللہ تعالیٰ کے لئے بدلہ لیتے تھے۔۔۔۔۔ (مسلم)

جارہا تھا۔ اس وقت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ایک موٹے ہائیے والی بُخرا نی چادر اور ہے ہوئے تھے، کہ راستے میں آپ کو ایک بدو نے آن لیا اور آپ کو چادر کے ساتھ اس سختی کے ساتھ کھینچا، کہ میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے کندھے پر سختی کے ساتھ کھینچنے کے باعث چادر کے ہائیے کے نشان دیکھے پھر اس نے کہا اے محمد جو مال اللہ کا (دیا) تمہرے پاس ہے اس کے متعلق (مجھے دیئے جانے کا) حکم دیکھئے۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اس کی طرف متوجہ ہوئے اور پھر آپ مسکرا دیئے اور اسے مال دینے کا حکم عطا فرمایا (بخاری و مسلم)

غلیظ الحاشیۃ قادر کہ اعرابی فجنبیہ بر دائیہ جنبۃ شدیدۃ حتی نظرت الی صفحۃ عائق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فلذاتر بھا حاشیۃ البرد من شدة جنبیہ ثم قال يا محمد مُرْنی من ملِ اللہِ الَّذِی عَنْکَ فَلَنْفَتَ الیہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ثم ضحك و امر لہ بعطاء۔  
(متفق علیہ) (۲۲)

۳۔ اُنی (حضرت انس رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے، فرماتے ہیں: کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تمام احسن الناس و اجوہ الناس و اشجع الناس۔۔۔۔۔ الحدیث (متفق علیہ) (۲۲)

## مسلم

۳۸۔ حضرت جبیر بن مطعم (۲۳) سے روایت ہے، فرماتے ہیں: اس اثنائیں کہ غزوہ حنین (۸۰ھ) سے واپسی کے موقع پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ (مذہب منورہ کو لوث) رہے تھے کہ کچھ بدوں نے مانگنے کے لئے آپ کو گھیر لیا اور آپ کو ایک کیک کے درخت کے نیچے جانے پر مجبور کر دیا۔ جس سے آپ کی چادر لٹک گئی (جسے بدوں نے پکڑ لیا)۔

اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہو گئے اور فرمایا: مجھے میری چادر دے دو، اگر میرے پاس ان درختوں کے برابر بھی مال ہوتا تو میں وہ سب تم میں ہانت دیتا ہم تم مجھے نہ بخیل پاتے اور نہ جھوٹا اور نہ ہی بزدل (ابخاری)

بینہما ہو یسیر مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مقلة من حنین فعلقت الاعراب يسلونه حتى اضطروه الى سمرة فخطفت رداءه فوقف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال اعطوني رداءی لوكان لی عدد هذه العصاة لقسمته بینکم ثم لاتجدونی بخیلاً ولا کنوبیاً ولا جیاناً (رواه البخاری) (۲۵)

اس موضوع پر دیگر بہت سی احادیث مردی ہیں۔

## حوالہ جات و حواشی

۱۔ اہتم (۲/۶۸).

البخاری، ۲/۳۲۲ (کتاب ۳۲۲: الیوع، باب ۵۰: کراہیۃ السخب فی الاسوک، حدیث ۲۱۲۵؛ فتح الباری، ۲/۳۲۲: البخاری ۵۸۵/۸، ۶۱۵: کتاب التفسیر، سورۃ الحج).

۲۔ توہین کے مابین والا حصہ اصل روایت میں موجود نہیں ہے۔

۳۔ البخاری، ۶/۵۶۶ (کتاب الناقب، باب ۲۲: صفت، النبی صلی اللہ علیہ وسلم)، حدیث ۳۵۶۰، ۵۲۳/۱۰ (کتاب الادب، باب ۸۰: قول النبی صلی اللہ علیہ وسلم یسروا ولا تعسروا)، حدیث ۲۲۲۷ (۷۷)۔ پوری حدیث اس طرح ہے:

ما خیر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بین امرین فقط لا اخذ ایسر  
ہما مالم یکن ائمماً فان کان ائمماً کان بعده الناس منه وما انتقم رسول  
الله صلی اللہ علیہ وسلم لنفسہ فی شیء فقط لا ان تنتہک حرمة الله  
فینتقم لله بها یعنی رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو جب بھی دو  
معاملات میں سے کسی ایک کا اختیار دیا گیا۔ تو آپ نے ان سے آسان  
تر کو پسند فرمایا۔ جب تک کہ وہ گناہ نہ ہوتا اور اگر وہ کام گناہ ہوتا تو  
آپ اس سے لوگوں میں سب سے زیادہ دور ہوتے اور نبی اکرم صلی  
الله علیہ وسلم نے کبھی اپنے آپ کے لئے انتقام نہیں لیا، مساوا اس کے  
کہ اللہ تعالیٰ (کے حکم) کی حرمت کو پامال کیا جاتا، ایسی صورت میں آپ  
اس سے اللہ تعالیٰ کے لئے، اس کا بدلہ لیتے تھے۔

۴۔ توہین کے مابین والا حصہ صحیحین کی روایت میں موجود نہیں ہے۔

۵۔ اے عبد الرزاق (صفت، ۹/۲۲۲ کتاب الحقول، باب ضرب النساء

والحمد لله، حدیث ۱۷۹۳۷) اور احمد بن حنبل (منہ ۲۲۱/۳)، وغیرہ نے روایت کیا ہے۔

۶- یہاں تک کی روایت صحیح (ابخاری، ۲۵۶/۱۰، مسلم، ۶۰۳۸، مسلم الفتاوی، باب ۳۹: حسن المحت و الحفاء، حدیث ۱۸۰۲، مسلم، ۱۳: کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم احسن الناس خلقا، حدیث ۲۳۰۹ (۱۵)) نے روایت کی ہے۔ حدیث کے الفاظ یہ ہیں: خدمت النبی صلی اللہ علیہ وسلم عشر سنین فقل لی اُفٰ و لام صنعت ولا اُ صنعت... یعنی میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی دس برس تک خدمت کی، آپ نے مجھے اُفٰ نہیں کیا اور نہ یہ کہ تو نے یہ کام کیوں کیا یا کیوں نہیں کیا۔ بعد کے حصہ کا مائف مصنف عبد الرزاق اور منہ احمد بن حنبل (حسب بالا) ہیں۔

۷- پوری حدیث کا مضمون حسب ذیل ہے:

عن انس رضی اللہ عنہ قال خدمت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وانا ابن ثمان سنین خدمته عشر سنین فما لامتی علی شیٰ قط ائمہ فیہ علی یہی فان لامتی لاتم من اهلہ قال دعوه فائہ لوقضی شیء کان، یعنی حضرت اس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اس وقت (سے) خدمت کی جب میں ۸ برس کا تھا۔ میں نے دس برس تک آپ کی خدمت کی، اس عرصے میں آپ نے مجھے کبھی کسی نقصان پر مجھے ملامت نہیں کی اور اگر گھر کے کسی فرد نے مجھے ملامت کی تو آپ نے فرمایا اسے چھوڑ دیجی، اگر کسی شے کا نقصان ہونے والا ہو تو وہ ہو کر رہتا ہے۔

ایک اور حدیث میں ہے کہ حضرت اُنس فرماتے ہیں کہ جب آنحضرت ملی اللہ علیہ وآلہ وسلم مدینہ منورہ تشریف لائے تو (حضرت) ابو علیہ نے میرا ہاتھ پکڑا اور مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں لے گئے اور عرض کیا کہ اُنس ایک ہوشیار بُلا کا ہے وہ آپ کی خدمت کرے گا، سو میں نے آپ کی سفر و حضر میں خدمت کی۔ بخدا میں نے جو کام کیا ہو اس پر آپ نے کبھی یہ نہیں کہا کہ تو نے یہ کام کیوں کیا (مسلم، ۱۸۰۲/۲، کتاب الفتاویٰ، باب ۱۳، حدیث ۲۳۰۹)۔

مسلم، ۱۸۰۲/۲ (کتاب الفتاویٰ، باب ۱۳: کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم احسن النّاسِ خَلَقَ) حدیث ۲۳۰۹ (۵۱)۔ پوری حدیث اس طرح ہے:

قال انس کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من احسن الناس خُلُقًا فارسلنی يوماً الحاجة فقلت والله لاذهب وفي نفسی ان اذهب لِما مرنی به رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قد قبض بتفای من وراثی  
فَادْعُ  
قال فنظرت اليه وهو يضحك فقال يا انس ذهبت حيث امرک؟  
قلت نعم انا اذهب يا رسول الله، یعنی حضرت اُنس فرماتے ہیں کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تمام لوگوں میں سب سے عمدہ اخلاق دالے تھے، آپ نے ایک دن مجھے کسی کام کے لئے بھجا۔ میں نے کہا: بخدا میں نہیں جاؤ نگا، جبکہ میرے دل میں تھا کہ میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جہاں جانے کو کہا ہے جاؤ نگا، میں اس خیال سے لکھا راستے میں میں نے دیکھا کہ بازار میں بچے کھلی رہے ہیں۔ (میں ان کے پاس کمڑا ہو گیا)، اچاہک میں نے دیکھا کہ کسی نے بچھے سے میری گردن کمڑا لی ہے۔ میں نے پلٹ کر دیکھا تو وہ آپ تھے اور مسکرا رہے تھے۔ فرمایا: اے اُنس، جس کام کے لئے میں نے کما تھا وہاں گئے۔ میں

-۸

-۹

لے کر ابھی جاتا ہوں، یا رسول اللہ۔  
سنہ ابی یعلیٰ (سنہ عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ)۔ ۱۰-

اس حدیث کے راوی حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ ہیں، جو السَّابقُونَ الْأَوَّلُونَ، یعنی پہلے پہل اسلام قبول کرنے والے صحابہ کرام میں سے تھے۔ وہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے دو ہرے داماد (حضرت رقیہ رضی اللہ عنہا اور ان کی وفات کے بعد حضرت ام کلثومؓ کے خاوند) تھے، اسی مناسبت سے ان کا لقب زُو الْتُّورَيْنَ ہے۔ انسوں نے اپنے خاندان کی مخالفت اور عداوت کے باوجود اہتمائی دور میں اسلام قبول کیا اور اس "جم" میں جہش کی طرف اپنی الہی سیت بھرت کرنا پڑی۔ بعد ازاں مکہ مکرمہ واجہ آگئے اور پھر نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے حکم پر دوبارہ مدینہ منورہ کی جانب بھرت فرمائی۔ حضرت عمر فاروقؓ کی وفات کے بعد منصب مخالفت کو رونق بخشی اور تقریباً ۱۱ برس ۱۱ ماہ اور ۲۲ دن حکومت کرنے کے بعد ۱۸ ذوالحجہ ۲۳/۱۵۲ھ کو جام شادت نوش فرمایا اور مدینہ منورہ میں مدفن ہوئے (الاصابہ، ۲/۳۶۲ - ۳۶۳/۲)۔ ان سے ۱۳۶ احادیث مروی ہیں (جواہر المسیرۃ، ۲۷)۔

اس حدیث کے راوی حضرت زیدؓ بن ثابت ابو سعید (یا ابو خارجہ) انصاری، الحجاري الدنی ہیں، جو کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے کاتب تھے۔ جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مدینہ منورہ بھرت کر کے آئے، اس وقت ان کی عمر مبارک محسن ۱۱ برس تھی، اسی لئے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے غزڈہ بدر میں ان کی کم عمری کے باعث انہیں شرکت کی اجازت مرحمت نہیں فرمائی۔ البتہ وہ غزڈہ احمد، خدقہ اور اس کے بعد کے غزڈات میں شریک رہے۔ غزڈہ تجوہ

میں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے انہیں بخوبی نجار کا علم عطا کیا اور فرمایا: قرآن مقدم ہے اور زید کو (دوسروں سے) زیادہ قرآن یاد ہے۔ حضرت زیدؓ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے کاتب (سیکرٹری) تھے اور آپ کی طرف سے لوگوں کو خطوط لکھا کرتے تھے، اسی طرح وہ حضرت ابو بکرؓ و عمرؓ کے زمانہ ہے۔ خلافت میں بھی کاتب رہے۔ اس زمانے میں وہ ان تین صحابہ کرامؓ میں سے تھے جنہوں نے قرآن کریم جمع کیا تھا۔ حضرت عمرؓ اور حضرت عثمانؓ زمانہ حجؓ میں انہیں مدینہ منورہ میں اپنا نائب بنا کر جایا کرتے تھے، انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے حکم پر یہودیوں کی زبان میسرانی (Hebro) یعنی تھی، انہوں نے ۵۶۲ھ میں انتقال فرمایا۔ ان کے انتقال کے موقع پر حضرت ابو حیرہؓ نے فرمایا تھا: آج اس امت کا علامہ (میر) انتقال کر گیا ہے... حضرت حسانؓ بن ثابت نے ان کے انتقال پر فرمایا تھا:

فمن لِقَوَافِي بَعْدِ حَسَانٍ وَابْنِهِ

وَمَنْ لِلْمَعَانِي بَعْدِ زَيْدٍ بْنِ ثَابِتٍ

(حسان اور اس کے بیٹے کے بعد اشعار کا حق کون ادا کرے گا اور معانی کا حق زیدؓ بن ثابت کے بعد کون ادا کرے گا)۔ (الاسابیب، ۱/۵۶۱، ۱/۵۶۲)

(۵۶۲)

الترمذی، الشامل المحدثی، ص ۱۹۵ (باب ۲۷، ماجاء فی خلق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) حدیث ۳۲۶؛ البرانی، مجم الکبیر، ۱/۵۶۲، حدیث ۳۸۸۲؛ الحسینی، دلائل النبوة، ۱/۳۲۲ وغیرہ،

۱۲

پوری حدیث اس طرح ہے:

دَخَلَ نَفْرٌ عَلَى زَيْدٍ بْنِ ثَابِتٍ فَقَالُوا لَهُ حَدَّثَنَا أَحَادِيثُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قُلْ مَاذَا أَحَدَّنَكُمْ؟ كَنْتَ جَارَهُ فَكَانَ أَذْنَلَ عَلَيْهِ

الوحي بعث الى فكتبه، له فكنا اذا ذكرنا الدنيا ذكر هامتنا واما ذكرنا الآخرة ذكر هامتناو اذا ذكرنا الطعام ذكره معنا كل هنا احدثكم عن رسول الله صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم----، یعنی کچھ لوگ حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کی خدمت میں آئے اور کہا ہمیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی احادیث سنائیں، فرمایا: میں تمہیں کیا بناوں، میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا ہمسایہ تھا۔ جب آپ پر وحی نازل ہوتی، تو آپ مجھے بلا بھیجنے۔ میں آپ کے لئے اسے لکھ دیتا۔ جب ہم دنیا کی باتیں کرتے، آپ بھی ہمارے ساتھ دنیا کی باتیں کرتے، جب ہم آخرت کا تذکرہ کرتے، تو آپ بھی ہمارے ساتھ ایسا ہی کرتے، جب ہم کھانے کی باتیں کرتے، تو آپ بھی ہمارے ہمراہ اس کی باتیں کرتے، یہ عب میں تمہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے متعلق تواریخ ہوں۔

محب طبری ۹

۱۲۔

حضرت یراء بن عازب رضی اللہ عنہ کی کنیت ابو عمارة یا ابو عمرو اور نسب انصاری اوسی ہے، اُسیں اور ان کے والد عازب ضدونوں کو شرف صحابیت ماضی ہے۔ وہ غزوہ بدر میں بوجہ کم عمری شرکت نہ کر سکے، بعد میں ۱۳ یا ۱۵ غزوات اور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ہمراہ ۱۸ سفروں میں شرکت کی۔ وہ عمد فاروقی میں کوفہ میں آئے اور ۲۲ھ میں رے فتح کیا، وہ حضرت علیؓ کے پر جوش حاصل تھے۔ ان کی طرف سے جنگ جمل اور صفين میں شرکت کی۔ انہوں نے حضرت مصعب بن زہر کے زمانہ حکومت میں ۲۷۲ھ بمقام کوفہ میں انتقال فرمایا (الاصابہ ۱/۱۳۲، ۱۳۳)۔ انہوں نے تین سو پانچ (۳۰۵) احادیث روایت کی ہیں

مسلم، الجامع الصحي، ۲/۱۸۱۸ (كتاب الفضائل، باب ۲۵، حديث ۲۲۲۷، ۹۲) مگر اس میں اللہیل البائن کے بجائے اللہیل الداہب کے الفاظ ہیں۔ ۱۵-

مسلم، ۲/۱۸۱۲ (كتاب الفضائل، باب ۲۱: طیب رائحة النبي صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)، حديث ۲۲۳۰ (۸۱)، معنوی سے فرق کے ساتھ (ثہمت کے بعد مسکاً ولا عطر) کے بجائے عنبر "قطولا مسکاً اور خزاً ولا حریر" کی جگہ دیباجاً ولا حریر ہے؛ نیز دیکھیے البخاری، ۲/۵۶۱ (كتاب الناقب، باب ۲۲: صفت). النبي صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم (حدیث ۳۵۶۱) ۱۶-

مسلم، ۲/۱۸۱۳ (كتاب الفضائل، باب ۱۹: قرب النبي صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم من الناس)، حديث ۲۲۲۶ (۷۶). ۱۷-

البخاری، ۱۰/۳۸۹ (كتاب الادب، باب ۶۱: الکبر)، حديث ۶۰۷۲ (۷۲). ۱۸-

الترنذی، ۲/۶۵۳ (كتاب صفت، القيمة، باب ۳۶) - حديث ۲۲۹۰، ابن ماجہ، السنن، ۲/۲۲۲ (كتاب الادب، باب ۶۱: اکرام الرجل جلیسہ)، حديث ۲۷۱۶، ۳/۱ بیسیقی، دلائل النبوة، ۱۰/۲۲۰ (جماع ابواب صفت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم). ۱۹-

یہ سو کاتب ہے، مسلم کی روایت میں نہیں ہے۔ ۲۰-

مسلم، ۲/۱۸۱۴ (كتاب الفضائل، باب ۲۰: مباعدته للاحتمام)، حديث ۲۲۲۸ (۷۹). ۲۱-

البخاری، ۶/۲۵۱ (كتاب فرض الحس، باب ۱۹: مكان النبي صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم يعطى المؤلفة قلوبهم)، حديث ۲۷۵ و ۳۱۳۹ و ۱۰/۵۰۳ - ۵۰۲ (كتاب اللباس، باب ۱۸) حديث ۵۸۰۹ و ۱۰/۵۰۳ - ۵۰۲؛ مسلم، ۲/۷۳۱ - ۷۳۰ (كتاب الرکوة، باب ۲۲: اعطاء من سال بفحش و

غلوظۃ) حدیث ۱۰۵۷ (۱۲۸).

البخاری، ۵/۲۳۰ (كتاب اليم، باب ۳۳: من استعار من الناس  
الفرس) حدیث ۲۶۲۷۔ و ۱۰/۳۵۵، كتاب الادب، باب ۳۰، حدیث  
۶۰۳۳، مسلم، ۲/۱۸۰۳ (كتاب الفضائل، باب ۱۱)، حدیث ۲۳۰۷  
(۲۸).

حضرت جیڑ بن عدی.... النوفی، قریش کے نامور سرداروں  
اور ماہر انساب بزرگوں میں سے تھے، وہ غزوہ بدر میں گرفتار کر کے  
مدینہ منورہ لائے گئے۔ انہوں نے حالتِ قید میں پہلی مرتبہ نبی اکرم صلی  
الله علیہ وآلہ وسلم کی زبان مبارکہ سے سورۃ الکور کی سماعت کی....  
جس سے ان کے دل میں اسلام کی صداقت کا نقش مرسم ہوا۔ صلح  
حدیبیہ اور فتح کے بائین اسلام قبول کیا۔.... بقول ابن حجر العسقلانی ”  
انہوں نے انساب کا علم حضرت ابو بکرؓ سے سیکھا تھا، جو تمام عربوں میں  
اس فن میں سب سے زیادہ ماهر تھے۔ انہوں نے حسب اختلاف روایات  
۷۵ یا ۵۸ یا ۵۵۹ھ/؟ میں انتقال فرمایا (الاصابہ، ۱/۲۲۵ - ۲۲۶)۔ ان  
سے ۶۰ احادیث مروی ہیں (جوامع السیرۃ، ص ۲۷۹)۔

البخاری، ۶/۳۵ (كتاب الجہاد، باب ۲۲: الشجاعۃ فی الحرب)،  
حدیث ۲۸۲۱ و ۲۵۱، حدیث ۳۱۳۸.

باب لم:

### حسن معاشرت

قرآن حکیم میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے حسن معاشرت کے متعلق ارشاد باری تعالیٰ ہے:

فَبِإِرَحْمَةِ مِنْ اللَّهِ لَنْتَ لَهُمْ  
وَلَوْ كُنْتَ فَظَّاً غَلِيظَ الْقَلْبِ  
لَا تَنْفَضُوا مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ  
عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ  
فِي الْأَمْرِ (۱)

”اے محمدؐ خدا کی مریانی سے تمہاری افواہ طبع ان لوگوں (صحابہ) کے لیے زم واقع ہوئی ہے، اگر تم بدخو اور سخت دل ہوتے تو یہ تمہارے پاس سے بھاگ کھڑے ہوتے، پس آپ ان کو معاف کر دیں اور ان کے لیے خدا سے مغفرت مانگیں اور ان سے معاملات میں مشورہ لیں۔“

۳۹۔ نامور محدث ابن الی مرسودیہ نے حضرت جابرؓ (۲) سے اور ابن الی الدینؓ، ابن جریر اور ابن الی حاتمؓ نے امام شعیؓ (۳) سے روایت کی ہے کہ جب قرآن مجید کی حسب ذیل آیت مبارک نازل ہوئی:

خُذْ لِلْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَ عغو اختیار کرو، نیک کام کرنے کا حکم دو اور جاہلیوں سے کنارہ کرو  
أَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِيِّنَ (۴)

تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حضرت جبریل علیہ السلام سے پوچھا کہ اے جبریل، اس آیت سے کیا مراد ہے؟ حضرت جبریل علیہ السلام نے فرمایا کہ میں اس وقت تک نہیں پہا سکتا، جب تک عالم کل، یعنی اللہ تعالیٰ، سے

نہ پوچھ لوں۔ چنانچہ جبرئیل علیہ السلام آسمان پر چلے گئے۔ کچھ دیر کے بعد واپس تشریف لائے تو فرمایا: ”اے محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اللہ تعالیٰ نے (اس آیت میں) آپ کو حکم دیا ہے کہ آپ اس شخص کو جو آپ پر زیادتی کرے معاف کر دیں اور جو شخص آپ کو محروم رکھے آپ اس کو عطا فرمائیں۔ جو شخص آپ سے رشتہ منقطع کرے آپ اس سے سلہ رحمی فرمائیں“ (۵)

### حوالہ

۱۔ آل عمران (۳/۱۵۹).

۲۔ حضرت جابر بن عبد اللہ انصاری رضی اللہ عنہما، بن عمرو بن حرام۔۔۔ الامام الکبیر بن اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے نامور صحابی اور مجتہد صحابی تھے۔ ان کا نسبی تعلق انصار کے قبیلہ بنو خزرج سے تھا، وہ عقیہ ٹانیہ میں شریک تھے اور اس بیعت میں شریک صحابہ میں سب سے بعد میں فوت ہوئے۔ انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے علاوہ خلفاء راشدین، ابو عبیدہ، معاذ بن جبل اور دوسرے بزرگوں سے احادیث روایت کی ہیں۔ وہ اپنے زمانے میں مدینہ منورہ کے مفتی تھے۔ انہوں نے حدیث قصاص حضرت عبد اللہ بن انبیس سے سننے کے لیے مصر کا سفر کیا۔ انہوں نے ۶۹۷/۵ میں مدینہ منورہ میں انتقال فرمایا اور وہیں دفن ہوئے۔ ان کی روایت کردہ احادیث کی تعداد ۱۵۳۰ ہے، جن میں ۵۸ متفق علیہ اور ۲۶ مخالفی میں اور مسلم میں منفرداً روایت کی گئی ہیں (سیر اعلام النبیاء، ۳/۳۸۹ - ۱۹۳ عدد ۳۸۹)۔

۳۔ امام الشیعی کا نام عامر بن شراحیل بن عبد بن ذی کبار اور نسبت الحمدانی اور الشیعی ہے۔ ان کی والدہ جنگ جلواء کی قیدی

عورتوں میں سے تھیں۔

ان کی ولادت حضرت عمر فاروقؓ کی خلافت کے چھٹے  
برس (نواح ۱۹ھ) یا ۲۱ھ میں ہوئی۔۔۔ انہوں نے حضرت علیؓ  
کی زیارت کی اور ان کے پیچھے نماز پڑھنے کی سعادت حاصل  
کی۔ انہوں نے حضرت علیؓ سمیت حضرت سعدؓ بن ابی وقارؓ،  
سعیدؓ بن زید اور ابو موسی الاشعریؓ جیسے اکابر صحابہ کرامؓ سے  
روایت حدیث کی ہے، جبکہ ان سے بے شمار تابعین کو شرف  
تمذذ حاصل ہے۔

امام شعیؓ علم حدیث، علم تفسیر اور علم القراءۃ  
والتجوید میں منصب امامت کے حامل تھے، امام شعیؓ نے ۱۰۲ھ  
یا ۱۰۵ھ/۷۲۳ء میں انتقال فرمایا، (سیر اعلام اہل البلاء، ۲/۲۲۷-۲۲۸)۔

القرآن الحکیم، الاعراف (۷/۱۹۹)۔  
تفسیر مظہری، ۳/۳۲۵ - ۳۲۶ - ۳۲۵، بحوالہ ابن مردویہ عن جابر  
وابن ابی الدنيا وابن جریر وابن ابی حاتم عن اشعی۔۔۔  
حدیث کے الفاظ یہ ہیں۔۔۔ انہ نزلت هنہ لایۃ قال رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ و آله وسلم لجبریل ماهنہا قال لا ادري حتى اسأّل ربي ثم  
رجع فقال ان ریک امرک ان تصل من قطعک ونعطي من حرمک  
ونعفو عن من ظلمک (ترجمہ حسب متن)۔

## باب ۵

### در (عدم) انقام

(نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا ہمیشہ یہی کردار اور روایہ رہا، جیسا کہ مروی ہے کہ آپ نے ہمیشہ اپنے دشمنوں کو معاف کیا)۔ (۱)

۳۰۔ ایک مرتبہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم (ایک درخت کے نیچے) سور ہے تھے کہ ایک بد و آپ کے سر پر بیٹھ کر تکوار لرا نے لگا۔ آپ بیدار ہوئے تو (آپ نے دیکھا کہ) بد و کہہ رہا تھا: "تجھے میرے ہاتھ سے کون بچائے گا" آپ نے فرمایا "اللہ" (جس کے بعد اس کے ہاتھ سے تکوار گر گئی)، مگر آپ نے اسے کوئی سزا نہ دی (۲)۔ ۴

۳۱۔ صلح حدیبیہ کے موقع پر سانحہ کافروں نے مسلمانوں پر اچاک حملہ کرنے کا پروگرام بنایا، لیکن اپنے اس منصوبے پر عمل کے لئے، جیسے ہی وہ پہاڑ سے نیچے اترے، آپ کی دعا کی برکت سے تمام لوگ گرفتار کر لئے گئے، مگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان تمام کو معاف کر دیا (۳)۔

۳۲۔ "ایک مرتبہ (جنگ خیر میں، زینب نامی) ایک یہودی عورت نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم (کی دعوت کی اور آپ کے کھانے کے لئے) ایک مسوم (زہر آلو) بکری بھیجی، آپ نے اس سے ابھی ایک ہی لقہ لیا تھا کہ آپ کو پتہ چل گیا اور آپ مجزانہ طور پر نجع گئے۔ اس یہودی عورت کو آپ کے پاس لایا گیا، مگر آپ نے اسے معاف کر دیا (۴)۔

۳۳۔ "اس قسم کے واقعات احادیث میں بکثرت ملتے ہیں۔ جس سے ثابت ہوتا ہے کہ آپ کسی سے بدلہ نہیں لیتے تھے۔

۱۔ یہ مضمون متعدد احادیث میں بیان ہوا ہے، دیکھیے باب سوم حسن  
الغلق، حدیث ۳۸، نیز دیکھیے، اسی باب میں حاشیہ ۳۔

۲۔ پوری روایت حسب ذیل ہے:

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ وہ ایک مرتبہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ہمراہ نجد کی طرف جنگ کے لیے گئے، جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم واپس تشریف لائے تو وہ بھی واپس آئے، راستے میں ایک ایسی جگہ دوپر ہو گئی جہاں کثرت سے خاردار درخت تھے۔ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے یہاں آرام کرنے کے ارادے سے پڑاؤ کیا، تو لوگ ادھر ادھر درختوں کے سایوں میں چلے گئے۔ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بھی ایک کیکر کے درخت کے نیچے لیٹ گئے۔ آپ نے اپنی ٹکوار درخت پر لکھا دی، ہم نے ابھی ایک اوپنگھے ہی لی تھی کہ ہمیں رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے بلاںے کی آواز آئی۔ ہم جب آپ کے پاس گئے تو ہم نے دیکھا کہ آپ کے پاس ایک بدھ بیٹھا ہے، آپ نے فرمایا: "اس شخص نے میرے سوتے ہوئے میری ٹکوار اچک لی، میری آنکھ کھلی تو یہ ٹکوار لمرا رہا تھا اور کہ رہا تھا تجھے میرے ہاتھ سے کون بچائے گا تجھے میرے ہاتھ سے کون بچائے گا؟ میں نے کہا "اللہ"۔" تین مرتبہ۔" پھر اس کے ہاتھ سے ٹکوار گر پڑی اور اب یہ بیٹھا ہے۔ پھر آپ نے اس کو معاف فرمادیا، (ابخاری، الجامع الصحیح، ۹۶/۶ کتاب الجہاد، باب ۸۳: من علق سيفه بالشجر في السفر عند القائل) حدیث ۲۹۱۰،

الفتح، حدیث ۲۲۶۳، پوری روایت اس طرح ہے:

عن انس ان ثمائين هبطوا على رسول الله صلى الله عليه و آله وسلم و اصحابه من جبل النعميم عند صلاة الصبح وهم يربدون ان يقتلوه فاخذ والخذلان فاعتقلهم رسول الله صلى الله عليه و آله وسلم فائزلاه و هو الذى كف ايديهم عنكم و ايديكم عنهم--- الاية (حضرت انس فرماتے ہیں، کہ اسی (۸۰) افراد نے نماز حجرا کے وقت جبل النعميم پر سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ و آله وسلم اور آپ کے مجاہب کرام پر، آپ کے قتل کی نیت سے حملہ کر دیا، مگر وہ سب پکار لئے گئے۔ بعد میں آپ نے ان سب کو رہا فرمادیا۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی "اور دی ہے، جس نے ان کے ہاتھوں کو تم سے اور تمہارے ہاتھوں کو ان سے روکا۔۔۔۔۔ (آخر حکم)۔

البخاری، ۷/۳۹۷ (كتاب المغازي)، باب ۲۱: الشاة التي سرت النبي صلی اللہ علیہ و آله وسلم بغير۔۔۔۔ حدیث ۲۲۲۹۔ ابن حجر نے نامور حدث ابن اسحاق کے حوالے سے روایت کیا ہے کہ 'جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ و آله وسلم فتح خیر کے بعد مطہن ہو گئے۔ تو زینب بنت الحارث زوجہ سلام بن مشکم نے بھنی ہوئی بکری آنحضرت صلی اللہ علیہ و آله وسلم کو ہدیہ کی، اس نے اس سے پہلے لوگوں سے یہ پوچھ لیا تھا، کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ و آله وسلم کو گوشت کا کونا حصہ زیادہ پسند ہے؟ لوگوں نے بتایا کہ دست کا، چنانچہ اس نے دست میں زہر کی مقدار زیادہ کر دی، جب آنحضرت صلی اللہ علیہ و آله وسلم نے دست کو لیا اور آپ نے اس کا لقہ منہ میں ڈال کر پکلا، مگر آپ اس لقہ کو طق میں نہ لے گئے تھے (کہ آپ کو پہنچا چل گیا)، البتہ ایک صحابی حضرت بشر بن البراء نے ایک لقہ نگل لیا (اور وہ مر گئے، مگر) آپ نے

اس کو معاف کر دیا، (فتح الباری، ۷ / ۲۹۷)، ایک اور روایت میں ہے، کہ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کو بلا کر پوچھا، تو اس نے کہا: اگر آپ اللہ تعالیٰ کے نبی ہوں گے، تو اللہ تعالیٰ آپ کو مطلع فرمادیگا، اور اگر آپ جھوٹے ہوئے تو اللہ تعالیٰ آپ سے لوگوں کو راحت پہنچایگا، اس پر آپ نے اس سے تحرش نہ فرمایا (ایمانا۔)۔ بعض روایات میں ہے کہ جب اس زہر کے اثر سے حضرت بشر کا انتقال ہو گیا، تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کے قھاص میں اسے قتل کر دیا۔

○ ☆ ○

## در حلم (ا) (و عفو)

۳۳۔ مند ابن حبان اور متدرک حاکم میں ہے کہ ”ایک یہودی عالم حضرت عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ (۲) فرماتے ہیں کہ جب میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دیکھا تو تورات میں مذکور تمام علامات کو آپ میں موجود پایا۔ البتہ ایک علامت دیکھنے کا اتفاق نہ ہوا تھا، جو یہ تھی کہ تورات میں مذکور ہے: ”اس کا حلم اس کی جہالت پر غالب ہو گا اور جہالت کی سختی اس کے حلم کو اور زیادہ بڑھائے گی۔“

میں نے اس کا تجربہ کرنے کے لئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے بیع سلم کے طریقے پر کھجوروں کا سودا کیا اور میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو رقم پیشگی ادا کر دی اور بیع وصول کرنے کا وقت لے لیا، (۳) مگر جان بوجھ کر دعے سے دو یا تین دن پہلے آگیا (اور آتے ہی) میں نے آپ کی قیض اور چادر کو پکڑا، آپ کی طرف ترش روئی سے دیکھا اور اوپھی آواز سے کہا ”اے محمد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) میرا حق کیوں نہیں دیتے؟ اللہ کی قسم اے اولاد عبد المطلب تم لوگ حقوق (الجبار) کی ادائیگی میں ایسے ہی ہو (یعنی کمزور ہو)۔ میں تمہارے سلوک کو اچھی طرح جانتا ہوں۔“ اس موقع پر حضرت عمر (۴) بھی موجود تھے۔ انہوں نے کہا اے اللہ کے دشمن اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو تو کس طرح مخاطب کر رہا ہے؟ اگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اجازت ہوتی تو میں تیری گروں مار دیتا، مگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مسکرا کر حضرت عمر فاروقؓ کی طرف نزی کے ساتھ دیکھا اور فرمایا کہ ”اس معاملے سے تیرا کیا واسطہ؟“ اور پھر حضرت عمرؓ سے فرمایا ”جا اس کا حق ادا کر دے۔ چونکہ تم نے اسے ڈرایا اور وہ مکایا ہے اس لئے میں صاف (تقریباً ”دو من) زیادہ ادائیگی کرنا۔ حضرت عمر فاروقؓ نے حکم کی تھیل کی۔ تو

میں نے حضرت عمرؓ سے عرض کیا کہ میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میں تورات کی بیان کردہ تمام علامات نبوت دیکھ لی تھیں، مساوا اس علامت کے کہ اس کا حلم جہالت سے بڑھا ہوا ہو گا۔ اور جو شخص جتنی جہالت کا بر تاؤ کرے گا اتنا ہی آپ کا حلم زیادہ بڑے گا۔ چنانچہ یہ علامت دیکھ کر حضرت عبد اللہ بن سلام نے کلمہ پڑھا اور مسلمان ہو گئے اور پھر ہمیشہ اسلام کے ساتھ ملکھ رہے

(۵)

۳۵۔ صحیح بن مخاری و مسلم) میں نام کی صراحت کے بغیر مذکور ہے کہ ایک شخص نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے تقاضا کیا اور اس میں بت سختی دکھائی۔ حضرات صحابہؓ نے چاہا کہ اس کو ادب سکھائیں، مگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ تم اس کو اپنے حال پر چھوڑ دو۔ اس لیے کہ صاحب حق اس طرح کی گفتگو کیا ہی کرتا ہے۔ پھر آپ نے فرمایا "اس کو اس کے حق ---- کی مقررہ جنس کے ساتھ ادا بیکی کر دی جائے، مگر صحابہؓ نے بتایا کہ مذکورہ قسم تو موجود نہیں ہے، البتہ اس سے بہتر قسم موجود ہے۔ آپ نے فرمایا تم اس کو بہتر ادا کر دو" اس لیے کہ تم میں سے وہ شخص بہتر ہے جو بہتر شے دوسرے کو ادا کرے (۶)

آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے حلم و غنو کے بارے میں اور بھی بے شمار احادیث مبارکہ مردی ہیں۔

## حوالہ جات و حواشی

۱- قاضی عیاض فرماتے ہیں: 'اللهم--- سے مراد ایسی حالت ہے کہ بندہ محک اسباب کے باوجود بربادی کا مظاہرہ کرے (التفا' ۲۰/۱)

۲- عبد اللہ بن سلام بن الحارث نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے نامور اور جلیل القدر صحابی ہیں، ان کا قبیلہ النصار کا خلیف تھا۔ حضرت عبد اللہ بن سلام نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے علاوہ حضرت ابو حریرہؓ، انسؓ بن مالک، عبد اللہؓ بن معقل اور عبد اللہ بن حنظلة وغیرہ سے روایتِ حدیث کی ہے، انہوں نے مدینہ منورہ میں ۵۲۲/۵۶۳ء میں انتقال فرمایا (سیر اعلام النبیاء، ۲/۳۱۳ - ۳۲۶)۔ ان سے ۲۵ احادیث مروی ہیں (جوامع السیرۃ، ص ۲۸۲)۔

۳- شریعت اسلامیہ میں ایسی بیان کو بعث سلم کہا جاتا ہے۔

۴- حضرت عمر بن الخطاب بن نفیل بن عبد الغزی.... القرشی الحدوی، ابو حفص امیر المؤمنین نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے جلیل القدر اور معروف صحابی اور خلیفہ دوم ہیں.... وہ جنگ ففار کے چار سال بعد (بعثت نبوی سے ۳۰ برس قبل) کہ کرمہ میں پیدا ہوئے۔ وہ زمانہ جاہلیت میں قریش کے سیرتھے۔ ان کے قول اسلام سے مسلمانوں کو یہی تقویت ملی.... صحیح روایت کے مطابق نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان کے قول اسلام کے لئے دعا مانگی تھی.... انہوں نے قرآن کریم سن کر اسلام قول کیا اور آخر تک قرآن سے اثر پذیری کا جذبہ آپ کی طبیعت کا حصہ رہا۔ حضرت ابو بکرؓ کے وصال کے بعد متفقہ طور پر خلیفہ بنے اور ساڑھے دس برس خلافت کے بعد کیم محرم الحرام ۵۱۸ - ۷۳۷ء کو مدینہ منورہ میں انتقال فرمایا (الاصابہ، ۲/۵۱۸ - ۵۱۹)۔ ان سے ۵۲۷ احادیث مروی ہیں (جوامع السیرۃ، ص ۲۷۶)۔

اس حدیث کو، جیسے کہ قاضی صاحب نے لکھا ہے، 'البستی'، ابن حبان، البرانی اور ابو قیم نے تفصیلاً "عبدالله بن سلام سے روایت کیا ہے، جبکہ قاضی عیاض" نے اسے حضرت زید بن سعہ سے روایت کیا ہے، جو کہ نامور یہودی عالم تھے، اتسدیب میں ان کے متعلق ہے:

صحابی من احبار اليهود الذين اسلموا وهم من اکثر هم ملا وعلماء  
حسن اسلامه وشهد المشاهد، توفي مرجعه صلی اللہ علیہ وآلہ  
وسلم من تبوقک--- (بذیل مادہ)، یعنی زید بن سعہ ان علماء یہود میں  
سے تھے، جو مسلمان ہو گئے تھے۔ وہ مال اور علم کے اعتبار سے سب سے  
زیادہ تھے، وہ اسلام لائے اور نہایت عمدہ طریقے پر (اس پر کار بند)  
رہے، وہ تمام غزوات میں شریک رہے۔ انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ  
علیہ وآلہ وسلم کی غزوہ تبوق سے واپسی (۶۹ھ) کے وقت وفات پائی  
(نیز دیکھیے، ابن الجوزی، الوفا، ۱/۲۲۵ - ۲۲۶)۔

چونکہ حضرت عبد اللہ بن سلام کے قول اسلام کا قصہ صحیحین میں مختلف  
طریقے پر مردی ہے، اس لئے زیادہ قرین قیاس یہ ہے کہ یہ واقعہ  
حضرت زید بن سعہ کے ساتھ پیش آیا تھا۔ اس کی تائید (اور جمع میں  
الروایات) حافظ ابن حجر العسقلانی کے اس بیان سے ہوتی ہے کہ انہوں  
نے زید بن سعہ (الاصابہ ۱/۵۶۶، عدد ۲۹۰۲) کے ذکر کے تحت اس  
حدیث کی روایت کو حضرت عبد اللہ بن سلام کی طرف اور اس قصہ کو  
زید بن سعہ کی طرف منسوب کیا ہے۔ وہ لکھتے ہیں:

زید بن سعہ المبرأ اسے، ان کے قول اسلام کا قصہ  
البرانی، ابن حبان، الحاکم اور ابوالشیخ نے کتاب اخلاق النبی صلی اللہ  
علیہ وآلہ وسلم میں الولید بن مسلم عن محمد بن جعڑہ بن یوسف بن  
عبد اللہ بن سلام، کے طریق سے، جو اپنے والد اور اپنے دادا عبد اللہ بن

سلام سے حدیث روایت کرتے ہیں کی خد سے روایت کیا ہے۔“  
 البخاری (کتاب السیع)۔ الحسن بن علی نے دلائل النبوة میں اس واقعے  
 کو حضرت علی کرم اللہ علیہ وآلہ وسلم سے روایت کیا ہے تو اس میں بھی اس  
 یہودی کا نام مذکور نہیں ہے۔ صرف اتنا مذکور ہے کہ ایک یہودی کے  
 آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر کچھ دینار قرض تھے، اس روایت  
 میں یہ الفاظ ہیں: اس نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے اپنے  
 قرض کی ادائیگی کا مطالبہ کیا اور کما کہ میں آپ کا ساتھ اس وقت تک  
 نہ چھوڑوں گا جب تک آپ میرا قرض ادا نہ کریں گے، آپ نے ہر  
 چند کما کہ اس وقت میرے پاس ادائیگی کے لئے کچھ نہیں ہے، مگر وہ  
 یہودی مسلط دینے پر آمادہ نہ ہوا۔ تب آپ نے فرمایا کہ پھر تو یہاں  
 بیٹھ جا اور آپ بھی اس عکے پاس مسجد نبوی میں بیٹھ گئے۔ آپ نے اسی  
 حالت میں ظہر، صفر، مغرب، عشا اور مجری نمازیں پڑھائیں۔ صحابہ  
 کرام اس کو ڈانٹ ڈپٹ کر رہے تھے اور دھمکیاں دے رہے تھے۔  
 آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس بات کو محوس کر لیا، جو  
 صحابہ اس کے ساتھ روا رکھے ہوئے تھے۔ صحابہ نے عرض کیا:  
 ”یار رسول اللہ ایک یہودی نے آپ کو روک رکھا ہے، آپ نے فرمایا  
 کہ میرے پروردگار نے مجھے کسی غیر مسلم پر ظلم کرنے سے منع کیا ہوا  
 ہے۔ پھر جب دن روشن ہو گیا تو اس یہودی نے گلہ پڑھ کر اسلام قبول  
 کر لیا۔ اس نے کما بخدا میں نے آپ کے ساتھ جو سلوک کیا تو اس کی  
 وجہ یہ تھی کہ میں توریت کی اس پیش گوئی کو آزمانا چاہتا تھا جس میں  
 ہے کہ ”محمد بن عبد اللہ ان کا مولد نکہ کمرہ میں اور ہجرت گاہ مدینہ  
 طیبہ میں ہے۔ اس کی بادشاہی شام تک ہو گی“ وہ نہ تو ترش رو ہے اور  
 نہ سخت دل اور نہ ہزاروں میں چلانے والا اور نہ فرش گوئی اختیار

کرنے والا ہے اور نہ بیوودہ بات کرنے والا" میں گواہی دیتا ہوں کہ  
اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور یہ کہ آپ اللہ کے رسول ہیں۔ یہ میرا  
تمام مال حاضر ہے اس کے متعلق آپ جو چاہیں حکم دیں (دیکھیے  
السعقی، دلائل النبوة؛ ولی الدین تمیرزی، مکھواۃ، ۱۳۸/۳، (کتاب  
المناقب، باب فی اخلاقه و شمائله صلی اللہ علیہ و آله و سلم)، حدیث  
۵۵۸۲، (طبع الالبانی))



## باب ۷

## در حیاے مبارکہ (۱)

۳۳۔ صحیح میں حضرت ابو سعید الحدری سے مروی ہے کہ:  
”آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کنواری لڑکی سے زیادہ حیا والے  
تھے“ (۲)

## حوالہ جات و حواشی

۱۔ بقول قاضی عیاض الجیاء الکی حالت ہے جو اس وقت طاری ہوتی ہے جب  
انسان کو کوئی ایسا فعل کرنا پڑے، جن کا کرنا ناپسندیدہ یا اس کا ترک کرنے سے  
بستر ہو (الثقا)

۲۔ دیکھیے البخاری، ۵۶۶/۶ (کتاب الناقب، باب ۲۳: صفتة النبي  
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)، حدیث ۳۵۶۲ و ۱۰/۵۱۳ (کتاب الادب،  
باب ۷۲) حدیث ۶۱۰۲، مسلم، ۱۸۰۹/۳ (کتاب الشناکل، باب ۲۶: کثرة  
حیانہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) حدیث ۲۳۲۰ (۶۷).

۳۳۔ شماکل ترمذی میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی حیاء و  
شرم کے متعلق دو روایات مروی ہیں۔ ایک روایت توہہ ہے جو حضرت  
ابو سعید الحدری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے اس میں ہے:

کان النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اشد حیاء من العترة فی  
خدرها فاذاری شيئاً يکرھه عرفناه فی وجہه (الشماکل، حدیث  
۳۲۱ (یہ حدیث صحیح میں بھی مذکور ہے)). آنحضرت صلی اللہ علیہ و  
آلہ وسلم پر وہ دارکنواری لڑکی سے بھی زیادہ حیاء والے تھے اور جب  
کوئی بات آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو ناپسند ہوتی تو ہم آپ کی

نپنڈیگی آپ کے چہرے پر دیکھے لیا کرتے تھے۔

۲۵۔ دوسری روایت ام المؤمنین حضرت عائشہؓ کے آزاد کردہ غلام سے ہے وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ مارایت فرج رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فقط۔ (الشافعی المحمدیہ، ص ۲۰۳، حدیث ۳۳۲؛ نیز ابن ماجہ، السن، ۱/ ۲۰۳، (کتاب النکاح، باب ۲۸) حدیث ۱۹۲۲؛ نیز مسند احمد، جلد ۸، حدیث ۲۲۳۹۸ در مسند عائشہ رضی اللہ عنہا)۔ یعنی انہوں نے کبھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو نہیں دیکھا۔

اسی حیاء کا یہ اثر تھا کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اگر کوئی ایسی بات بیان کرنا ہوتی جس کا تعلق انسان کے جنسی مسائل سے ہوتا تو آپ اسے اشاروں کنایوں میں بیان فرماتے تھے۔



## سخاوت نبوی

۳۶۔ بخاری و مسلم، ترمذی اور ابن ماجہ نے روایت کی ہے کہ  
کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ و سلم اخضرت صلی اللہ علیہ وآلہ و سلم  
تمام لوگوں میں سب سے زیادہ تغییب  
و سلم احسن الناس و وجود الناس اور سب سے زیادہ بہادر تھے۔  
واشجع الناس (۱)

## حوالہ جات و حواشی

۱۔ البخاری، ۵/۲۲۰ (کتاب الجیۃ، باب ۳۳: من استعار من الناس)،

حدیث ۲۶۲۷ و ۱۰/۳۵۵ (کتاب الادب، باب ۳۹)، حدیث ۶۰۳۲،

مسلم، ۲/۱۸۰۲ (کتاب الفناکل، باب ۱۱)، حدیث ۲۳۰ (۳۸).

نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ و سلم کی سخاوت اور فیاضی پر  
محمد بن شین نے بت سی روایات جمع کی ہیں، مضمون کی تکمیل کے لئے، چند

ایک درج ذیل ہیں:

۲۔ حضرت انس بن مالک سے روایت  
رجلان سے سوال کیا گیا تھا کہ ایک دفعہ ایک  
شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ و سلم  
سے دو پھاڑوں کے مابین  
(پھیلا ہوا) ریوڑا مانگا، آپ نے اسے  
مرحمت فرمادیا۔ وہ شخص اپنی قوم  
کے پاس گیا اور کہا: اے میری قوم  
(کے لوگوں!) مسلمان ہو جاؤ۔ اس لئے

عن انس رضی اللہ عنہ ان رجلاً سأله النبي صلی اللہ علیہ وآلہ و سلم غنماً بین جبلین فاعطاه ایاہ فاتی قومة فقال اتی قوم اسلموا فوالله ان محمداً ليعطي عطاء ما يخاف الفقر۔

کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ  
وسلم اتنا دیتے ہیں کہ محتاجی کا اندریشہ  
نہیں رہتا۔

(مسلم، ۱۸۰۳/۲، کتاب الفضائل، باب ۱۲، مسائل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم شیئاً قطًّا فقل لا، حدیث ۲۳۱۲ (۵۸)۔

۲۸۔ اسی طرح حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے، فرماتے ہیں: مسائل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم شیئاً قطًّا فقل لا (البخاری، ۲۵۵/۱۰، کتاب الادب، باب ۳۹، حسن الحلق والخاء)، حدیث ۶۰۳۳؛ مسلم، ۱۸۰۵/۲، کتاب الفضائل، باب ۱۲، حدیث ۲۳۱۱ (۵۶)، یعنی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کبھی کوئی سوال نہیں کیا گیا کہ آپ نے جواب میں لا (نہیں) فرمایا ہو۔

۲۹۔ اسی طرح حضرت الحسن (البصري) سے مرسلہ" مردی ہے:  
وتحمل اليه نسعون ألف درهم آخذرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی  
فوضعت على حصیر ثم قام اليها خدمت میں ستر ہزار درهم آئے، آپ  
فقسمها فما رددائلما" حنسی فرغ نے اسے چنانی پر رکھنے کا حکم دیا۔ پھر  
آپ نے اُنھے کر اسے تقسیم کیا (اس  
طرح) کہ کسی سائل کو نہیں لوٹایا،  
یہاں تک کہ سب تقسیم فرمادیئے۔

(قاضی عیاض، الفضائل، ۲۳۳/۱، بحوالہ ابوالحسن الحنفی، الشماکل)

## ایذاً اُں پر صبر

۵۰۔ نامور محدث ابن سعید (۱) نے حضرت اسماعیل بن عباس سے روایت کی ہے کہ:

کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اصبر الناس علی افکار الناس والی مصیبتوں پر سب سے زیادہ صبر کرنے والے تھے۔ (۲)

## حوالہ چاٹ و حواشی

- ۱- ابن سعید اور اسماعیل بن عباس دونوں غیر معروف ہیں۔
- ۲- اس مضمون کی کتب حدیث و سیرت میں متعدد روایات مردی ہیں، جنہیں روایات حسب ذیل ہیں:

۱۵۔ حضرت اُنس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، فرماتے ہیں:

قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم      رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
 نے فرمایا: میں اللہ تعالیٰ کے راستے میں      لقد اخفت فی اللہ وما يخاف احد  
 اتنا ڈرایا گیا ہوں کہ میرے سوا اور      اولقداًو ذیت فی اللہ وما يوذی احد  
 کوئی اتنا نہیں ڈرایا گیا اور مجھے اس      لقدریت ثلاتون من بین لیلۃ ویوم و  
 کے بارے میں اتنی اذیت دی گئی جو      مالی و لبلاں طعام یا کلمہ نوالکبد  
 کسی اور شخص کو نہیں دی گئی، مجھ پر      الا شئی یواریہ ابٹ بلاں

تمیں دن اور تمیں راتیں لیکی گذر چکی      ہیں کہ میرے اور بلاں کے پاس

کھانے کے لئے کوئی اور شے نہیں  
ہوتی تھی، بجز اس (معمولی سی) خوراک  
کے جو بلال کی بغل میں ہوتی۔

(احمد بن حنبل، مسند، ج ۲، حدیث ۱۲۰/۳ - ۱۲۱؛ الترمذی، ج ۲، حدیث ۶۲۵/۲ (كتاب صفة القيامة، باب ۳۲)۔ حدیث ۲۲۷۲؛ ابن ماجہ، ج ۱، حدیث ۵۲، (المقدمة، باب فی فضائل اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم، حدیث ۱۵۱)۔

امام ترمذیؒ فرماتے ہیں:

و معنی هذا الحديث حين خرج النبي صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم هارباً من مکة و معه بلال اما كان مع بلال من ابط ما يحمله تحت ابطه ي اس وقت کی بات ہے، جب نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے مکرہ سے بھرت کے ارادہ سے نکلے تھے اور آپ کے ہمراہ حضرت بلالؓ تھے۔ اس وقت آپ دونوں کے پاس کھانے کے لیے معمولی سی خوراک بلال کی بغل میں ہوتی تھی۔

(الترمذی، ج ۲، حدیث ۶۲۵ (كتاب صفة القيامة، باب ۳۲، حدیث ۲۲۷۲)۔

۵۲۔ اسی طرح اُمُّ المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے، فرماتی ہیں:

ان کنا آلُّ محمدٍ نمکث شہراً  
ماستو قد بنار ان هولا الماء والشمر  
ہم خاندان محمد والے ایک ایک ماہ  
تک اس حال میں گذارتے تھے، کہ  
ہمارے ہاں آگ نہیں جلتی تھی  
سوائے پانی اور کھجور کے (کچھ گمر  
میں نہیں ہتا تھا)

(الترمذی، ج ۲، حدیث ۶۲۵ (كتاب صفة القيامة، باب ۲۲، حدیث ۲۲۷۱)۔

۵۳۔ ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہؓ سے مردی ہے کہ:

”انہوں نے ایک مرتبہ خدمت اقدس میں عرض کیا ”یا رسول اللہ! کیا آپ کی زندگی میں غزوہ احمد سے بھی سخت دن آیا ہے۔“ آپ نے فرمایا ”مجھے تمہاری قوم (تریش مکہ) سے بہت سخت تکلیفیں پہنچی ہیں اور میرے لیے سب سے سخت دن وہ تھا جب میں نے ابن عبد یا نیل کی بیٹوں کے سامنے خود کو پیش کیا،“ مگر انہوں نے میری دعوت و تبلیغ کو قبول نہ کیا۔ میں اسی پریشانی اور غم کی حالت میں واپس چل پڑا۔ جب میں قرن نعلب پر پہنچا تو مجھے پتہ چلا۔ میں نے اپنا سرا اور اٹھایا میں نے دیکھا کہ ایک بادل نے مجھ پر سایہ کیا ہوا ہے۔ میں نے غور سے دیکھا تو اس بادل میں حضرت جبریل علیہ السلام تھے۔ انہوں نے مجھ کو آواز دی اور کہا: ”بیشک اللہ تعالیٰ نے آپ کی بات سن لی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کی طرف ملک الجبال کو بھیجا ہے ماکہ آپ جو چاہتے ہیں اس کا انہیں حکم دیں۔ پھر ملک الجبال نے مجھے آواز دی اس نے مجھے سلام کیا اور پھر کہا اے محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اللہ تعالیٰ نے آپ کی بات سن لی ہے، میں پہاڑوں کا (موکل) فرشتہ ہوں،“ مجھے اللہ تعالیٰ نے آپ کی بات طرف بھیجا ہے، ماکہ آپ جو حکم دیں اس کی تعمیل کروں،“ اگر آپ چاہیں تو مکہ کے دو پہاڑوں (الخشبین) کو ان پر گراؤں، مگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا نہیں، بلکہ مجھے امید ہے کہ اللہ تعالیٰ ان کی اولاد میں ایسے لوگ پیدا کرے گا جو اللہ تعالیٰ کی عبادت کریں گے اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہیں نہ رائیں گے (ابن حجر العسکری، ۲/۲۱۲ - ۲۱۳، کتاب بدؤا الحلق، باب ۷، حدیث ۲۲۲، مسلم، ۳/۲۲۰، کتاب الجہاد والیہ، باب ۲۹: ملقمی النبی من اذی المشرکین۔۔۔ حدیث ۲۹۵ (۱۱۱) قرن نعلب جس کا اس روایت میں ذکر آیا ہے، ایک چھوٹا سا پہاڑ ہے، جو بڑے پہاڑ سے الگ تھلک ہے اور الخشبین مکہ مکرمہ کے دو پہاڑ ہیں (فتح الباری، ۶/۲۱۵ - ۲۱۶)۔

باب ۱۰

## الخلوق پر رحمت و شفقت

۵۲۔ مسلم شریف میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مردی ہے کہ:  
 ماریت احدا ارحم بالعیال من رسول  
 میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ و  
 آللہ و سلم سے زیادہ کسی شخص کو  
 اللہ صلی اللہ علیہ و آللہ و سلم (۱)  
 اپنے گھروالوں پر میریان اور شفیق  
 نہیں دیکھا۔

اور اللہ تعالیٰ آپ کی تعریف میں فرماتے ہیں:  
 وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ (۲)  
 ہم نے آپ کو تمام جانوں کے لیے  
 رحمت بنا کر بھیجا ہے۔

نیز ارشاد فرمایا

البته تمہیں میں سے ایک رسول  
 آئے، جن پر تمہارا مشقت میں پڑنا  
 گراں ہے، تمہارے (ایمان) پر  
 حرص ہیں، ایمان والوں پر نہایت  
 رحم کرنے والے اور میریان ہیں۔

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ غَيْرٌ عَلَيْهِ بُرُّ  
 مَا عَنْتُمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ  
 رَوْفٌ رَّحِيمٌ

## حوالہ جات و حواشی

۱۔ مسلم، ۱۸۰۸/۲ (کتاب الفتاویں، باب ۱۵: رحمة صلی اللہ علیہ و آللہ و سلم السیان....، حدیث ۲۳۱۶ (۶۳)).

۲۔ التوبہ (۱۲۸/۹)

الانبياء (٢١/١٠٧).

۔۳

اس مضمون کی احادیث بھی کتب حدیث میں متعدد ملتی ہیں۔ چند

ایک درج ذیل ہیں:

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے

۔۵۵

قدم ناس من الاعراب علی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
فقالوا ان قبلون صبيانکم؟ فقلوا نعم فقلوا لکنَا وللہ ما قبل فقال  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وامنک ان کان اللہ نزع منکم

الرحمۃ--- قال ابن نمير من قلبک الرحمة

ایک مرتبہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں کچھ لوگ  
(دوسری روایت کی رو سے حضرت اقرع بن حابس) آئے (آپ اس  
وقت حضرت حسنؓ سے پیار کر رہے تھے) اس نے کہا "کیا آپ پھوں کو  
چھوٹتے ہیں؟" ہم تو (اپنے پھوں کو) نہیں چھوٹتے۔ آپ نے فرمایا "اگر  
اللہ نے تم سے رحمت و شفقت کو چھین لیا ہے، تو میں کیا کروں۔ ابن  
نمير کی روایت میں ہے کہ تیرے دل سے ۔

(مسلم، ۲/۱۸۰۸، کتاب الفتاویٰ، باب ۱۵، حدیث ۲۲۱۷ (۶۲)).

۔۵۶

حضرت انسؓ بن مالک سے روایت ہے، فرماتے ہیں

مارأیت احدا" کان ارحم بالعیال من رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ  
وسلم قال کان ابراهیم مسندر ضعیا" فی عوالی العدیۃ فکان ینطلق  
ونحن معه، فیدخل البيت وانه لیدخن وکان ظلیل رقیناً فیاخنه

فیقبله، فم یرجع

حضرت انسؓ بن مالک فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ  
وسلم سے اپنی اولاد و عیال پر زیادہ سروان اور شیقق کسی کو نہیں دیکھا۔  
آپ کے ساجزادے ابراہیم عوالیٰ مدینہ میں دودھ پلانے کے لئے

چھوڑے گئے تھے۔ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اپنے بیٹے سے  
ملنے کے لیے بخش نشیں وہاں جاتے اور ہم بھی آپ کے ہمراہ ہوتے۔  
آپ دھوئیں سے بھرے ہوئے گھر میں بیٹھ کر اپنے بیٹے سے پیار کرتے  
تھے۔ ابراہیم کے رضائی باپ لوہار تھے آپ ابراہیم سے پیار کر کے  
واپس آتے

(مسلم، ۲/۱۸۰۸، کتاب الفتاویٰ، باب ۱۵، حدیث ۲۲۱۶)

امام ابو بکر بن نور ک (جو کہ نامور شافعی عالم، فقیر اور محدث تھے،  
م ۵۲۰ھ / ۱۰۲۰م) نے ابن شاہب الزہری (محمد بن مسلم، بن عبید اللہ بن  
عبد اللہ بن الشاہب الزہری، نامور فقیر، محدث، نامور تابعی، ولادت  
۵۰ھ، وفات ۱۳۲ھ) سے روایت کیا ہے:

غزار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم غزوہ و ذکر حسیناً قال  
فاعطی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم صفوان بن امیہ مائیہ من النعم  
ثُمَّ مائیہ ثُمَّ مائیہ

نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک جنگ کی (غزوہ  
حنین)۔۔۔ فرمایا (فتح کے بعد) صفوان بن امیہ کو سو اونٹ دیئے اور  
پھر سو اور پھر سو اور (کل تین سو) عطا فرمائے۔

(قاضی عیاض، الفتاویٰ، ۱/۲۳۲ و ۲۵۲، حدیث ۱۰۶۰ (۱۳۷ھ) میں مذکور ہے، کہ آنحضرت صلی  
اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ابو سفیان بن حرب، صفوان بن امیہ، عینہ بن  
رضن اور اقرع بن حابس میں سے ہر ایک کو سو سو اونٹ مرمت  
فرمائے، اور عباس بن مرداس کو سو سے کم دیئے، مگر بعد ازاں، اسے  
بھی ۱۰۰ پورے کر دیئے۔۔۔ اس کے علاوہ آنحضرت صلی اللہ علیہ و  
آلہ وسلم کی حیات طیبہ، آپ کا لایا ہوا دین اور آپ کی مانگی ہوئی

دعا میں آنحضرتؐ کی امت پر آپؐ کی طرف شدید شفقت و رحمت کا بخوبی  
اظہار ہیں۔



## تواضع نبوی

آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی تواضع کے متعلق بہت سی روایات

نمکور ہیں:

۷۵۔ ابن عدیٰ اُمّ المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں: ”ایک مرتبہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم گھر سے برآمد ہوئے تو آپ نے جسم مبارک پر صرف ایک ہی کمبل اوڑھا ہوا تھا جو کسی جگہ سے پھنا ہوا تھا۔ ایک بدو نے آپ سے پوچھا کہ ”آپ اس قسم کا لباس کیوں پہنتے ہیں؟“ فرمایا ”اپنے اندر احساس بڑائی کو ختم کرنے کے لیے (۱)۔“

۱۵۔ ابوالحسن بن ضحاک (۲) حضرت ابو سلمہ بن عبد الرحمن بن عوف (۳) سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا: میں نے ابوسعید الحدیریؓ سے پوچھا ”آپ لباس، مشروب اور کھانے کے متعلق کیا فرماتے ہیں کہ کیا ہونا چاہیے؟“ انہوں نے فرمایا ”بھتیجے اللہ کے لیے، جو چیز ملے کھاؤ، پیو، سواری کرو، البتہ جس شے میں ذاتی حرص یا ذاتی مدح کا جذبہ یا ریا کاری یا سنورنے کا جذبہ پیدا ہو جائے وہ گناہ اور اسراف ہے اور اپنے گھر میں اپنا کام خود کرو، جیسے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کیا کرتے تھے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بعض اوقات اپنے اوٹ کو بھاتتے تھے۔ اسے رسی سے باندھتے تھے۔ اپنے گھر میں جھاڑو دیتے تھے، اپنی بکری کا دودھ دھوتے تھے، اپنی جوتی کی مرمت کر لیا کرتے تھے، اپنے کپڑوں کو پونڈ لگالیتے تھے۔ اپنے خادم کے ساتھ بیٹھ کر کھانا کھاتے تھے اور جب خادم تھک جاتا تو اس کی جگہ خود کام کرتے تھے۔ بازار سے جا کر کھجوریں خریدتے تھے اور اسے اپنے ہاتھ میں کپڑا کر اپنے دامن میں ڈال کر لانے میں کوئی برائی نہیں سمجھتے تھے۔ مسلمانوں میں سے امیر، غریب، بڑا، سرخ غلام، آزاد یا جو بھی راستے میں ملتا سلام میں پل فرماتے تھے۔ دعوت

کرنے والا خواہ پر آنکھ بالوں اور پریشان حال ہوتا، بہر صورت آپ اس کی دعوت قبول فرماتے تھے اور کھانے میں وہ جو شے بھی پیش کرتا اسے برا نہیں کہتے تھے۔ خواہ خشک اور کم قیمت کھجور ہی ہوتی۔ شام کا کھانا کھا کر صبح کے کھانے کے لیے خوراک بچا کر نہ رکھتے تھے اور صبح کا کھانا کھا کر شام کے لیے کچھ اٹھا کر نہ رکھتے تھے۔ آپ کے توشہ خانہ میں کبھی رات کو روٹی کا، نکرا یا تھوڑے سے ستودوں کے سوا کچھ نہیں بچا (۲۳)۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نرم خو، مربان طبیعت، خوش صحبت، خندہ رو اور بہت زیادہ تعمیم کرنے والے تھے، مگر ایسا کہ اونچی آواز میں قمکہ بلند نہیں کرتے تھے۔ آپ خوف خدا سے نمگین اور متکر رہجے تھے اور جب اسلام کی حیثیت میں غصہ آتا تو سخت غصہ آتا تھا، مگر اس میں بھی گالی گلوچ اور دوسروں کو برا بھلا کہنا شامل نہیں ہوتا تھا۔ آپ بہت زیادہ تواضع پسند تھے، مگر اس تواضع میں اپنے آپ کو ذلیل نہیں کرتے تھے۔ آپ بہت زیادہ سخنی اور فیاض تھے، مگر فضول خرچ ہرگز نہیں تھے۔ آپ اپنے رشتہ داروں اور تمام مسلمانوں سے صلد رحمی فرماتے تھے۔ آپ بے حد نرم دل تھے۔ تواضع کا یہ عالم تھا کہ ننگے پاؤں گلیوں میں چلتے پھرتے، کبھی شکم سیری سے پیٹ میں گرانی نہیں ہوئی اور کبھی کسی قسم کا لالج یا طبع نہیں کیا۔

یونچے کے راوی ابو سلمہ کہتے ہیں کہ میں نے حضرت ابوسعید خدریؓ کی یہ روایت جب حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے سامنے بیان کی تو انہوں نے فرمایا ابوسعیدؓ نے کسی شے کے بیان کرنے میں کوئی غلطی نہیں کی، البتہ انہوں نے اس کے متعلق بہت کم بیان کیا ہے، میں آپ کو بتاتی ہوں:

آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کبھی شکم سیر ہو کر کھانا نہیں کھایا، لیکن اپنے فاقہ یا غم کو کبھی کسی کے سامنے ظاہر نہیں فرمایا۔ آپ کو غنا (تو گری) سے فقر و فاقہ زیادہ پسند تھا۔ اگر آپ کا تمام دن اور تمام رات بھوک

کی حالت میں گذری ہوتی تو یہ بات بھی آپ کو اگلے دن کا روزہ رکھنے سے مانع نہ ہوتی۔ آپ کے مقام و مرتبے کا یہ عالم تھا کہ اگر آپ اللہ تعالیٰ سے دعا مانگتے تو اللہ تعالیٰ تمام روزے زمین کے خزانے اور پھل آپ کو عطا فرمادیتا۔۔۔۔۔ بعض اوقات میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو بھوک دیکھتی، تو روپڑتی اور عرض کرتی میری جان آپ پر قریانہ زیادہ نہ سی آپ کو اتنی دنیا تو ملتی کہ آپ اپنی بھوک مناسکتے، مگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے، میرے بھائی پیغمبروں نے ایسے ایسے حالات پر، جو مجھ پر گذرے ہوئے حالات سے بھی زیادہ سخت تھے، صبر کیا اور اسی حالت میں زندگی گذار دی اور خدا کو جا ملے۔ اللہ تعالیٰ نے ان کا بیحد اکرام کیا اور بیحد تعظیم فرمائی اور ان کو بہت زیادہ اجر عطا کیا، مجھے حیا آتی ہے کہ اگر دنیا میں عیش و عشرت سے رہوں گا تو میں اس مرتبہ کے حصول سے کوتاہ رہ جاؤں گا، لہذا میں اس چند روزہ زندگی اور فقر و فاقہ پر صبر کرتا ہوں، اس لیے مجھے یہ بات اس کی نسبت زیادہ پسند ہے کہ میں ان پیغمبروں سے کل یوم آخرت میں کم رتبہ رہ جاؤں اور اپنے بھائیوں کے درجے تک پہنچنے سے زیادہ مجھے کوئی شے عزیز نہیں ہے۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ عادات مبارکہ اس حدیث میں مجموع ہیں اور باقی مختلف احادیث میں متفق ہیں۔

۵۸۔ محدث ابو نعیم اور محدث ابن عساکر نے حضرت عبد اللہ بن عباسؓ سے اور ابو نعیم صاحبؓ علیہ نے حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے اور ابن سعد نے حضرت عائشؓ سے روایت کی ہے کہ

”آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا ایک دن حضرت جبرائیل علیہ السلام میرے پاس تھے کہ حق تعالیٰ جل شانہ نے ایک اور فرشتہ کو میرے پاس بھیجا جس کی کمرہ کعبہ کے برابر تھی اور وہ فرشتہ کبھی کسی پر نازل نہیں ہوا، اس کا نام اسرائیل ہے۔ اس نے مجھے تکہ السلام علیک یا۔ بہم اللہ تعالیٰ نے

آپ کو سلام کہا ہے اور مجھے اس پیغام کے ساتھ بھیجا ہے، کہ میں آپ کو بتا دوں کہ آپ ”بندہ نبی“ بن کر رہنا چاہتے ہیں یا ”بادشاہ نبی“۔ یہ سن کر میں نے مشورہ کے لیے حضرت جبرئیل علیہ السلام کی طرف دیکھا تو انہوں نے فرمایا تو اضع اختیار کرو، لہذا میں نے کہا کہ میں بندہ نبی بن کر زندگی گذارنا چاہتا ہوں، اے عائشہ اگر میں اس وقت بادشاہ نبی کہہ دیتا تو ہر وقت سونے کے پہاڑ میرے ہمراہ چلتے۔ اس کے بعد نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کبھی تکیر لگا کر کھانا نہیں کھاتے تھے اور فرمایا کرتے تھے، میں تو دیے کھانا کھاتا ہوں، جیسے غلام کھاتے ہیں اور میں دیے بیٹھتا ہوں جیسے غلام بیٹھتے ہیں (۵)

۵۹۔ مسند احمد صحیح البخاری اور سنن ابن ابی ماجہ میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے:

” مدینہ منورہ میں ایک باندھی تھی (جس کی عقل میں فتور تھا) وہ اپنے کام کے لیے آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا ہاتھ پکڑ کر جہاں لیجانا چاہتی تھی آپ اپنا ہاتھ نہیں چھڑاتے تھے (۶)۔

۶۰۔ صحیح بخاری و مسلم میں حضرت عمر فاروقؓ سے مروی ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرمایا کرتے تھے:

” میری حد سے زیادہ مدح نہ کیا کرو، جیسے کہ عیسائی حضرت عیسیٰ بن مریم علیہ السلام کی کرتے ہیں، میں تو اللہ کا بندہ ہوں تم کہا کرو: عبداللہ و رسولہ (۷) (اللہ کا بندہ اور اس کا رسول)۔

۶۱۔ سنن ابن داؤد میں حضرت ابو امامہؓ سے مروی ہے کہ وہ فرماتے ہیں:

” ایک بار نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم گھر سے باہر نکلے تو ہم آپ کی تعظیم و تکریم کے لیے کھڑے ہو گئے آپ نے فرمایا ”میرے لیے کھڑے نہ ہوا کرو، جیسے کہ عجمی لوگ (اپنے سرداروں کی) تعظیم کے لیے ایسا کرتے ہیں“ (۸)

۶۲۔ مسند احمد اور سنن ترمذی میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے وہ

فرماتے ہیں:

صحابہ کرام کے نزدیک آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے زیادہ محبوب ہستی کوئی نہ تھی، لیکن اس کے باوجود صحابہ آپ کو دیکھ کر کھڑے نہیں ہوتے تھے، اس لیے کہ انہیں معلوم تھا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس بات سے ناخوش ہوتے ہیں (۹)۔

۶۳۔ یہی حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

”رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مریض کی عیادت کرتے تھے۔ جنازے میں حاضر ہوتے تھے، گدھے پر سواری کرتے تھے، غلام کی دعوت قبول فرمائیتے تھے اور غزوہ نبی قریب کے دن آپ ایک سمجھور کی نکیل والے گدھے پر سوار تھے، جس پر سمجھور کی زین تھی (۱۰)۔

۶۴۔ حضرت انس بن مالک ہی سے مروی ہے کہ:

”رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جب حج (جہد الوداع) کیا تو آپ ایسے اونٹ پر سوار تھے جس پر ایک بویسہ کپڑے کی دھمی تھی جس کی قیمت چار درهم بھی نہ تھی۔ آپ فرماتے تھے: اے اللہ تو اس کو حج مبرور بنا نہ کہ دکھاوے اور ریا کری والا حج (۱۱)۔

۶۵۔ حضرت انس بن مالک سے ہی روایت ہے کہ:

”ایک مرتبہ ایک درزی نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اسی دعوت کی تو آپ نے قبول فرمائی۔ اس نے آپ کی خدمت میں کدو کا ثرید پیش کیا، آپ ثرید میں کدو ڈھونڈ ڈھونڈ کر کھانے لگئے، کیونکہ آپ کو کدو بیج پسند تھا (۱۲)۔

## حوالہ جات و حواشی

ابن عدی، نامور محدث، عبد الملک بن محمد بن عدی، ابو نعیم الجرجانی۔ ۱

ابوالحسن الحنفی۔ ۲

ابو سلمہ بن عبد الرحمن بن عبد عوف۔۔۔ القرشی الزہری، الحافظ۔ ۳

مدینہ منورہ کے ایک جلیل القدر عالم، ان کی ولادت سنہ مجری کی تیری  
دھائی (۲۰ - ۳۲۹ھ) میں ہوئی، وہ کچھ عرصہ (۳۸ھ تا ۴۵۲ھ) مدینہ  
منورہ کے قاضی بھی رہے، ان کا انتقال مدینہ منورہ میں بستر بر س کی عمر  
میں ۴۹۳ھ/۱۲۷۴ء میں ہوا (سیر اعلام النبلاء، ۲/۲۸۷ - ۲۹۳)۔ ۴

یہ تمام باتیں معتبر و ثقہ روایات سے ثابت ہیں۔ ۵

حیثے الی نیتم۔ ۶

سلم، ۲/۲ - ۱۸۱۲ (کتاب الشماکل، باب ۲۹ قرب النبی صلی  
الله عنیہ و آله وسلم من الناس، حدیث ۲۲۲۹ (۷۶)، الترمذی؛  
الشماکل المحمدیہ، ص ۱۸۹، حدیث ۳۱۳)۔ ۷

الشماکل المحمدیہ، ص ۱۸۹ - حدیث ۳۱۳۔۔۔ حدیث کے الفاظ یہ  
ہیں:

قال رسول الله صلی الله علیہ و آله وسلم لاتظرونی كما اطربت  
النصاری ابن مریم انما انا عبد فقولو عبد الله و رسوله (ترجمہ حسب  
متن)۔ ۸

ابوداؤد، ۵/۳۹۷ - ۳۹۸ (کتاب الادب، باب ۱۶۵)، حدیث  
۵۲۲۹؛ ابن ماجہ، ۲/۱۲۶۱ (کتاب الذناء، باب ۲: دعاء رسول الله صلی  
الله علیہ وسلم) حدیث ۳۸۳۶؛ احمد بن حبیل، مسند، ۵/۲۵۲؛ مختصر  
سنن الی داؤد، (۸، ۳۰، ۹۳) میں حافظ المذہری فرماتے ہیں کہ اس  
کی سند میں ابو غالب ناہی، اون ہے۔ جس کا نام حزور، افعی، یا سعید بن

الخوزر تھا، اسے بعض ائمہ نے ثقہ، بعض نے متوسط اور بعض نے ضعیف کہا ہے، ابن حبان فرماتے ہیں، کہ اس کی حدیث اس وقت تک قابل جلت نہیں، جب تک کہ ثقہ لوگ اس سے اتفاق نہ کریں۔ ابن سعد نے بھی اسے مکرالحدیث کہا ہے۔۔۔۔ پوری روایت اس طرح ہے:

خرج رسول الله صلى الله عليه و آله وسلم متوكلاً على عصاً فقمنا له فقال لا تقوموا كما تقوموا لا عاجم يعظم بعضهم بعضاً۔۔۔۔ (ترجمہ حسب متن).

التزمی، ۹۰/۵ (کتاب الادب، باب ۱۲: ماجاء فی کراہیۃ قیام الرجل الرجل، حدیث ۲۷۵۳ (حدیث حسن صحیح غریب)۔ اصل عبارت اس طرح ہے:

لم يكن شخص احبت اليهم من رسول الله صلى الله عليه و آله وسلم و كانوا اذا رأوه لم يقوموا بما يعلمو من كراہیۃ لذلك۔۔۔۔ (ترجمہ حسب متن ہے).

التزمی، الشماکل المدیہ، ص ۱۹۰ باب ماجاء فی تواضع رسول الله صلى الله عليه و آله وسلم، حدیث ۳۱۵، روایت کے الفاظ حسب ذیل ہیں:

كان رسول الله صلى الله عليه و آله وسلم يعود المريض و يشهد الجنائز و يركب الحمار و يجتیب دعوة العبد و كان يوم بني قريظة على حمار مغضوم بجعل من ليف و عليه أکاف من ليف۔۔۔۔ (ترجمہ حسب متن).

اس حدیث کو امام ترمذی نے کتاب الجنائز میں اور امام ابن ماجہ نے التجارات میں روایت کیا ہے۔

-۹

-۱۰

- ۱۱ -

ابخاری، (کتاب الحج) --- ابن ماجہ کتاب الحج  
 الترمذی، الشماکل، ص ۱۹۰ - ۱۹۱ حدیث ۳۱۷ ---- عبارت یہ ہے:  
 حج رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم علی رحل رث و علیہ  
 قطیفہ لاتساوی اربعہ دراہم فقل اللہم اجعلہ حجّاً لا ریاء فیہ ولا  
 سمعة --- (ترجمہ حسب متن).

- ۱۲ -

الترمذی، الشماکل، ص ۱۹۳، حدیث ۳۲۳۔ عبارت حسب ذیل ہے:  
 ان خیاطاً دعا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فقرب منه ثریدا  
 فیہ ریاء قال فکان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یا خذا الدباء  
 وکان یحب الدباء قال ثابت سمعت انسا يقول فما صنع فی طعام  
 اقدر علی ان یصنع فیہ دباء لا صنع (ترجمہ حسب متن)

○ ☆ ○

## در قوت و شجاعت

۶۷- مسند داری میں حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے مروی ہے وہ فرماتے ہیں: "میں نے جنگ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے زیادہ کسی کو طاقتور دیکھا اور نہ آپ سے زیادہ بہادر"

۶۸- محدث ابو زرعة دلائل النبوة میں حضرت انس سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرمایا کرتے تھے: "مجھے عام لوگوں سے جنگی طاقت و قوت میں فضیلت اور برتری عطا کی گئی ہے" (۲)

۶۹- نامور محدث امام احمد بن حبیل نے اپنی کتاب مسند احمد بن حبیل میں اور محدث ابن ماجہ نے اپنی کتاب (الحسن) میں حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے نقل کیا ہے:

"جب جنگ میں زور کا رن پڑتا تھا اور صیفیں آپس میں گتھم گتھا ہو جاتی تھیں تو اس وقت آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے زیادہ کوئی شخص دشمن سے قریب نہیں ہوتا تھا۔ اس وقت میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پیچھے پناہ لیا کرتا تھا۔ جنگ بدر میں کوئی شخص گھسان کی لڑائی کے وقت کوئی شخص دشمنان اسلام کے، آپ سے زیادہ نزدیک نہ تھا" (۳)

۷۰- حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہما سے مروی ہے وہ فرماتے ہیں: "میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے متعلق گواہی دیتا ہوں کہ آپ غزوہ حنین کے دن اپنی جگہ سے نہیں ہیں۔ اس وقت ابوسفیان بن الحارث آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے سفید خپڑ کی باگ پکڑے ہوئے تھے اور آپ فرماتے ہیں "میں نبی ہوں اس میں کوئی جھوٹ نہیں میں مبد المطلب کا بیٹا ہوں" (۴)

۱۷۔ خادم نبی حضرت انس بن مالک سے مروی ہے:

”آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سب سے زیادہ خوبصورت“ سب سے زیادہ سخنی اور سب سے زیادہ بہادر تھے۔ ایک رات اہل مدینہ گمراگئے اور کچھ لوگ اس آواز کی طرف گئے۔ انہیں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ادھر سے واپس آتے ہوئے ملے۔ آپ ان سے پہلے اس آواز کی طرف سوار ہو کر گئے تھے۔ اس وقت آپ حضرت ابو علیؓ کے گھوڑے کی نیکی پشت پر سوار تھے۔ آپ کی گردن مبارک میں نکوار تھی اور آپ فرمائے ہیں کہ ”نہ گمراو“ نیز فرمایا ”ہم نے اس گھوڑے کو سند رپایا“ (۲)۔

## حوالہ جات و حواشی

۱۔ قاضی عیاض نے الشفایہ شجاعت کی حسب ذیل تعریف کی ہے:

الشجاعة فضیلۃ قوۃ الغضب و اقیادہا للعقل.... (۲۲۵/۱)۔

شجاعت اضافی قوت غنیبہ اور اس کے عمل کے مطیع للعقل۔۔۔۔۔ (۱/۲۲۵)۔ ہونے سے عبارت ہے۔

مطلوب یہ ہے کہ شجاعت ایک تو اضافی قوت ہے اور دوسرا یہ کہ یہ اضافی قوت و تقدیرت عمل کے تابع ہو۔ جہاں علیٰ تقاضا ہو، وہیں اس کا اطمینان ہو اور جہاں نہ ہو، وہاں اس کا اطمینان بھی نہ ہو۔

۲۔ حدیث کے الفاظ یہ ہیں:

مارأیت اشجع ولا اجد ولا اجود ولا ارضی من رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم، میں نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کسی کو زیادہ بہادر، سخنی، جواد اور راضی رہنے والا نہیں دیکھا (الشفایہ، ۱۰/۲۲۷، الفصل الرابع عشر، الشجاعة والینجدة)۔

حضرت علی کرم اللہ وجہ سے مروی اس روایت کی عبارت صب  
ذیل ہے:

اَنَا کَنَا اَذَا حَمَلَ الْبَاسَ وَيَرُوَى اَشْتَدَ الْبَلَسَ وَاحْمَرَتِ الْحَدْقَ اَتِينَا  
بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَمَا يَكُونُ اَحَدٌ اَقْرَبُ إِلَى  
الْعِلْمِ مِنْهُ وَلَقَدْ رَأَيْتُنِي يَوْمَ بَدْرٍ وَنَحْنُ فَلَوْذُ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَهُوَ اقْرِبُنَا إِلَى الْعِلْمِ وَكَانَ مِنْ اَشَدِ النَّاسِ يَوْمَنْدَ بَاسَاً (الشَّفَاعَةُ، ۱/۲۳۷،  
نَيْزَ مَنْدَ اَحْمَدَ (وَرَمَنْدَ عَلِيٍّ)؛ اَلْبَرَانِيٌّ؛ اَلْسَعْدِيٌّ وَغَيْرَهُ، يَعْنِي جَبَّ  
مُحَمَّدَنَانَ كَارَنَ پُرَّتَ اُورَ دُوْسَرِيِّ رِوَايَتِ مِنْهُ ہے کہ جَنْكَ سُخْتَ ہو جاتَيْ،  
اُورَ آنکھوں کی پُتْلِیاں سرخ ہو جاتیں، تو ہم رسول اللہ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ  
وَسَلَّمَ کے پاس چلے آتے، اس وقت رسول اکرم صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ  
وَسَلَّمَ سے زیادہ دشمن کے کوئی قریب نہ ہوتا اُور غزَوَةُ بَدْرَ کے دن میں  
نے خود کو اس عالم میں دیکھا کہ ہم نبی اکرم صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ کی  
پناہ (یا آڑ) لیے ہوئے تھے، اُور آپ اس دن دشمن کے ہم سب سے  
زیادہ قریب تھے۔ اُور اس روز آپ سب سے زیادہ داد شجاعت دے  
رہے تھے۔

پوری روایت اس طرح ہے:

۲-

عَنْ أَبِي لِسْعَاقِ سَمِعَ الْبَرَاءَ وَسَالَهُ رَجُلٌ أَفْرَرَ تِمَّ يَوْمَ حَنْيَنْ عَنْ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ  
وَسَلَّمَ لَمْ يَفْرَرْ ثُمَّ قَالَ لَقَدْ رَأَيْتِنِي عَلَى بَغْلَتِهِ الْبَيْضَاوِ ابْنُ سَفِيَّانَ أَحَدَ  
بَلْجَامَهَا وَالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَنَا النَّبِيُّ لَا كَذَبٌ وَزَادَ  
غَيْرِهِ أَنَا ابْنُ عَبْدِ الْمَطْلَبِ قَيْلُ فَمَارُوِيٌّ يَوْمَنْدَ اَحَدٌ كَانَ اَشَدُ مِنْهُ ۔۔۔۔۔  
(الشَّفَاعَةُ، ۱/۲۳۶)، یعنی نامور محدث ابو اسحاق (اَسْعَى الْمَدَانِيُّ الْكُوْنِيُّ، م  
۷۴۲/۲۷۴)، فرماتے ہیں کہ انہوں نے حضرت براء (م ۷۴۱/۲۷۴) فرماتے ہیں کہ انہوں نے حضرت براء (م ۷۴۱/۲۷۴)

کو یہ فرماتے ہوئے تھا، اس وقت کسی شخص نے ان سے پوچھا تھا کہ کیا تم لوگ غزہ خین کے دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو تھا چھوڑ کر بھاگ گئے تھے؟ فرمایا: لیکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تو نہیں بھاگ گئے تھے، میں نے (اس دن) آپ کو اپنے سفید خچر پر سوار دیکھا، اس وقت ابوسفیان بن الحارث آپ کے خچر کی لگام پکوئے ہوئے تھے اور آپ فرماتے تھے: "میں اللہ تعالیٰ کا نبی ہوں" یہ جھوٹ نہیں دوسرے راویوں نے یہ اضافہ بھی کیا ہے: "میں عبد الملک کا بیٹا ہوں" اس دن آپ سے زیادہ کسی کو بھادر نہیں دیکھا گیا۔۔۔ (بجان اللہ).

جبکہ صحیح مسلم (۱۳۰۰/۲، کتاب الحجاد دوالیر، باب ۲۸: غزہ خین) میں اس واقعے کی مزید تفصیل بیان کی گئی ہے:

ابو اسحاق<sup>ؓ</sup> فرماتے ہیں، کہ ایک شخص نے حضرت براء بن عازب<sup>ؓ</sup> سے کہا: اے ابو عمارہ کیا تم لوگ غزہ خین کے روز بھاگ گئے تھے، فرمایا: نہیں بخدا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مذہب نہیں موزا تھا۔ البتہ نوجوان صحابہ اور ایسے ہلکے اور غیر مسلح لوگ جن کے پاس زیادہ اسلحہ نہ تھا جب ایسے تیراندازوں کے سامنے آئے، جن کا تیر شاید ہی خطا ہوتا تھا، یہ بخوازن اور بونصر کے لوگ تھے، انہوں نے تیروں کی بارش کر دی، جو ایسی تھی، کہ خطا نہیں کر دی تھی،۔۔۔ اس وقت وہ لوگ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی جانب متوجہ ہوئے۔ اس وقت آپ سفید خچر پر سوار تھے اور ابو سفیان<sup>ؓ</sup> بن الحارث بن عبد الملک اس کو چلا رہے تھے، اس وقت آپ یقینے اتر آئے اور اللہ تعالیٰ سے حصول مدد کی دعا کی اور فرمایا: "میں نبی ہوں (اس میں) کوئی جھوٹ نہیں، میں عبد الملک کا بیٹا ہوں" پھر آپ نے صحابہ کو صفت بستے

٢٧

۷۲۔ مسلم شریف علی کی اگلی روایت میں ہے:

کنا والله اذا احمر البَلُسْ نتَقَى وَان الشَّجَاعَ مِنَ الَّذِي يَحْادِي بَهُ، يعني  
النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم (حدیث ۱۷۷۶ (۷۹)، یعنی خدا کی حرم  
جب جنگ بھڑک اٹھتی تو ہم لوگ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی  
آڑ لیکر پہنچتے اور ہم میں سے سب سے بڑا بہادر وہ (سجھا جاتا) تھا،  
جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے برابر ہو کر کھڑا ہوتا تھا۔۔۔۔۔۔

— 4 —

البخاري، ٥/٢٢٠ (كتاب الجنة، باب ٣٣: من استخار من الناس  
الغرس)، حديث ٢٦٢٧ و ١٠/٢٥٥ (كتاب الادب، باب ٣٩: حسن الحلق  
والسماء) حديث ٦٠٣٣؛ مسلم، ٢/١٨٠٣ (كتاب الفتاوى (٣٣) باب  
النحو، في شجاعنة التبّي صلّى الله عليه وآله وسلّم وتقديره للغريب)، حديث  
٢٣٠٧ (٣٨)، يورى حديث اس طرح ہے:

كان النبي صلى الله عليه و آله وسلم احسن الناس واجود الناس  
واشجع الناس ولقد فزع اهل المدينة ذات ليلة ناطلق الناس قبل  
الصوت فالستقبلهم النبي صلى الله عليه و آله وسلم قد سبق الناس  
الصوت وهو يقول لهم تراغوا لم تراغوا وهو على فرس ابي طلحة  
عرى ما عليه سرج في عنقه سيف فقال لقد جربته بحراً ----  
(ترجمه حسب متن).

امام الاصفیؑ فرماتے ہیں کہ اگر گھوڑا پلنے میں دسج ہو، تو اس کو بحر (سندھ) کہتے ہیں، یا پھر اس کی چال میں سندھ کا سا نھراو ہو تو ایسا گھوڑا بحر (سندھ) کہلاتا ہے (فتح الباری، ۵/۲۳۱ و ۲۵۷/۱۰)۔

اس حدیث کے راوی حضرت ملوک انصاری (زید بن سعیل بن الاصد) التجاری المزرب ہیں، جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ

وسلم کے نامور صحابی اور آپ کے مادری سلسلے کے قرابت داروں میں سے تھے، وہ عقبہ ٹھانیہ میں شریک ہوئے اور بارہ نقباء (سرداروں) میں سے ایک تھے۔ انہوں نے حضرت انسؓ بن مالک کی تربیت کی۔ حضرت ام سليمؓ (والدہ انسؓ) انہی کی زوجہ تھیں، انہوں نے ایک روایت سے حضرت عثمان کے زمانہ<sup>۴</sup> خلافت میں (۲۳ - ۴۳۵ھ) میں اور دوسری روایت کی رو سے ۱۵ھ/۷۷ء میں انتقال فرمایا (الذھبی، سیر اعلام النبلاء، ۲/۲۷ - ۳۲، عدد ۵؛ ابن سعد، البدایت، ۳/۵۰۳). ان سے ۲۵ احادیث مروی ہیں (جواعع المیتۃ، ص ۲۸۲).



## باب ۱۳:

## جود و سخا

آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے جود و سخا کی کوئی حد نہیں ہے۔ ۷۳۔ محدث الخراشی اور البرانی حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے نقل فرماتے ہیں کہ انوں نے فرمایا:

”آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کبھی کسی کے سوال کے جواب میں ”لا“ (نہیں) نہیں کہا۔ اگر اسے کچھ دینا یہوتا تو عطا فرما دیتے ورنہ خاموش رہتے۔ مطلب یہ ہے کہ اگر محتاج ش نہ ہوتی تو آپ خاموش رہا کرتے تھے۔ ۷۴۔ صحیحین میں حضرت عبد اللہ بن عباس سے مروی ہے کہ:

آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تمام لوگوں سے زیادہ سخنی تھے اور سب سے زیادہ سخاوت آپ رمضان المبارک میں فرماتے۔ جب ہر روز رات کے وقت جبرئیل علیہ السلام تشریف لاتے اور آپ سے قرآن مجید کا دور کرتے تھے۔ اس وقت آپ تیز رفتار ہوا سے بھی زیادہ سخنی ہوتے تھے (۲) آپ کی سخاوت و فیاضی کے متعلق بے شمار احادیث مروی ہیں (۳)۔

## حوالہ جات و حوالش

۱۔ اس حدیث کا ابتدائی حصہ متفق علیہ ہے (دیکھیے انباری، ۲۵۵/۱۰) (کتاب الادب، باب ۳۹: حسن الملت و الملاع) حدیث ۲۰۳۳: مسلم، ۱/۲۰۵ (کتاب الفضائل، باب ۱۲: مسئلہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم شینا قطف فقل لا) حدیث ۳۲۱ (۵۶)، مضمون حدیث حسب ذیل ہے۔ مسئلہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم شینا قطف فقل لا (ترجمہ حسب تہذین) جبکہ آخری حصہ الخراشی اور البرانی وغیرہم کے

ہاں تھا ہے۔

ابن حارثی، ۱/۳۰ (کتاب بدؤ الودی، باب ۵)، حدیث ۶۔۔۔ پوری

حدیث اس طرح ہے:

کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اجود الناس وکان اجود  
ما یکون فی رمضان حین یلقاہ جبریل وکان یلقاہ فی کل لیلة من  
رمضان فی دارسہ القرآن فلرسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
اجود بالخیر من الریح المرسلة (نیز دیکھیے، حدیث ۱۹۰۲، ۳۲۲۰،  
۳۵۵۳ و ۳۹۹۷) (ترجمہ حب متن)

نیز دیکھیے باب هفتم درستادت نبوی۔

○ ☆ ○

## باب ۱۲

## در خوف الٰہی

آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اللہ تعالیٰ کے خوف و خشیت میں تمام لوگوں سے بڑھ کرتے ہیں۔

۷۵۔ مسلم شریف میں حضرت عمر بن ابی سلمہ سے مردی ہے کہ ”بندا میں تم میں سب سے زیادہ متqi اور خدا تعالیٰ سے ڈرنے والا

ہوں“ (۲)

موٹا امام مالک میں حضرت عائشہ صدیقۃؓ سے بھی اس قسم کی روایت مตقول ہے، جس میں یہ اضافہ بھی ہے کہ آپ نے فرمایا:

”قبل اس کے کہ اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈرنا نفع مند نہ رہے، تم اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈرو“ (۳)

۷۶۔ یہی روایت ابوالحسن بن الحساں نے مسوان بن عون سے بھی روایت کی ہے۔

۷۷۔ اسی طرح امام احمد بن حنبلؓ اور ابن ابی الدنیا وغیرہ نے ابو حرب کے واسطے سے حضرت مسیحؓ (۴) سے لفظ کیا ہے کہ

”ایک بار ایک شخص نے (دوسری روایت کی رو سے خود آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے) آیت مبارکہ *إِنَّ لَدَنَا نَكَلًا وَجَحِيْمًا وَطَعَامًا ذَالَّغَصَّةِ وَ عَذَابًا أَلِيمًا* (۵) (بیشک ہمارے پاس بیڑیاں ہیں اور بھڑکتی ہوئی آگ، گلوگیر کھانا ہے اور المذاک عذاب ہے) پڑھی، جب آپ یہاں تک پہنچے تو آپ بیووش ہو کر گر پڑے (۵)۔

## حوالہ جات و حواشی

حضرت عمرو بن ابی سلمہ بن عبد اللہ السد القرشی المخزوی، حضرت ام سلمہ کے، ان کے سابقہ خاوند ابو سلمہ سے بیٹے ہیں، جنہیں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حمود میں پالا، انہیں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے شرف سماع حاصل ہے۔ انہوں نے عبد الملک بن مروان کی خلافت کے زمانے میں انتقال فرمایا (اسد الغاب، ۲۹/۲)، ان سے بارہ احادیث مروی ہیں (بجواتع السیرة، ص ۲۸۲)۔

سلم، الحجج، ۲۹/۲ کتاب الحیام، باب ۱۲، حدیث ۱۱۰۸ میں حضرت عمرو بن ابی سلمہ سے پوری روایت کا مضمون اس طرح ہے: عن عمرو بن لبی سلمة انه سأله رسول الله صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آی قبل الصائم؟ فقال له رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم سل هذه (لام سلمة) فاخبرته ان رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم يصنع ذلك فقال يارسول الله قد غفر الله لك ما تقدم من ذنبك وما تأخر فقال له رسول الله صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اما والله انتي لاتقاكم لله واحشاكم له یعنی حضرت عمرو بن ابی سلمہ فرماتے ہیں کہ انہوں نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے پوچھا، کیا روزے دار (اپنی بیوی کا) بوس لے سکتا ہے؟ فرمایا اس (ام سلمہ) سے پوچھو، انہوں نے بتایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اپسے کیا کرتے تھے۔ انہوں نے کہا: یار رسول اللہ اللہ تعالیٰ نے آپ کے تو تمام اگلے اور پچھلے گناہ معاف کر دیے ہیں، فرمایا: جہاں بیٹک میرا معاملہ ہے، بخدا میں تم میں سب سے زیادہ تحقی اور خدا ہے تو جو بنتے ہو الابویں، بجکہ البخاری، ۱/۲۰، (کتاب الایمان، باب ۱۳: قول ابی جہاں صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم، انا اعلمکم بالله ----)، حدیث ۲۰ کے الالا حدیث ہے یہ ہیں: ان انقاکم واعلمکم بالله

انا (عن عائشة) (بیکہ تم سب میں اللہ تعالیٰ سے زیادہ ذر نے اور زیادہ علم رکھنے والا میں ہوں)۔

۳۔ ہمارے پاس جو موطا امام مالک کا نسخ (مطبوعہ دارالنفائس) ہے اس میں مذکورہ روایت حضرت عطاء بن ییار کے حوالے سے ام المؤمنین حضرت ام سلمہؓ سے مردی ہے، اس میں مذکورہ عبارت کی جگہ یہ الفاظ ہیں۔

وَاللَّهُ أَنِي لَا تَقْاْكِمْ لِلَّهِ وَاعْلَمْكُمْ بِعِدْوَدِهِ (ص ۱۹۸ حديث ۲۳۶)، یعنی بخدا میں تم سب سے زیادہ اللہ تعالیٰ سے ذرتا ہوں اور اس کی حدود سے واتف ہوں۔“

۴۔ سور بن مخرمہ، بن نوافل بن دُحیب۔ القرشی الخری، ابو عبد الرحمن، ہجرت مدینہ کے دو سال بعد کہ کمرمہ میں پیدا ہوئے، اور ۱۵ ذوالحجہ ۶۳۰/۸ میں چھ برس کی عمر میں (اپنے والدین کے ہمراہ) مدینہ منورہ آئے اور خدمت نبوی میں رہ کر تحصیل علم کیا۔ وہ حضرت عمر فاروق کے ساتھ ساتھ رہتے تھے۔ فتنہ کے زمانے میں وہ حضرت عبد اللہ بن زبیرؓ کے پر جوش حامیوں میں سے تھے۔ کہ کمرمہ میں نماز کے دوران میں انہیں تخفیق کا ایک پتھر لگا، جس سے وہ شہید ہو گئے (۷۷۴/۱۹۳) (الاصابہ، ۳۱۹/۳) ان سے میں احادیث مردی ہیں، (جو اسی السیرۃ، ص ۲۸۳)۔

۵۔ آیت مبارکہ المزمل (۱۷/۷۳) سے ہے اور حدیث مند احمد بن حنبل میں (در مند سور بن مخرمہ) سے۔

۶۔ ان روایات کے علاوہ متعدد روایات سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ و آله وسلم کی اللہ تعالیٰ سے خیبت کا اکھیار ہوتا ہے۔ شہا۔

۷۔ حضرت عبد اللہ بن اشیعہ نبی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے

متعلق روایت کرتے ہیں:

میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ  
وسلم کے پاس آیا، اس وقت آپ کے  
سینے سے رونے کی الگی آواز نکل رہی  
تھی، جیسی کہ ہندیا سے اس کے جوش  
کے وقت نکلتی ہے۔

ایت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ  
وسلم و لجئونہ ازیر کاربر المرجل  
من الیکاء (الترمذی الشماں)

۹۔ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ  
وسلم نے مجھ سے فرمایا: مجھے کچھ پڑھ کر سناؤ، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! آپ کو پڑھ  
کر سناؤں؟ حالانکہ آپ پر قرآن اترا ہے، فرمایا: میں چاہتا ہوں، کہ کسی اور سے سنوں  
(فرماتے ہیں، کہ) میں نے آپ کو سورۃ النساء پڑھ کر سنائی، یہاں تک کہ میں اس آیت

‘

تک جا پہنچا:

اور ہم اے نبی! آپ کو ان لوگوں پر  
(قیامت کے دن) گواہ بنا کر لا جیں گے۔

وَجِئَابِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدٍ

فرماتے ہیں میں نے دیکھا، کہ اس وقت آپ کی آنکھیں آنسوں سے بھری ہوئی تھیں۔  
(دیکھیے الترمذی ۵/۲۳۸، کتاب النفسیر و من سورۃ النساء، حدیث ۳۰۲۸)۔

## باب

### در استغفار نبوی

۸۰۔ البرانی میں حضرت ابو موسیٰ سے روایت ہے کہ وہ فرماتے ہیں: آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ارشاد فرمایا: کہ میں ہر روز اللہ تعالیٰ کے سامنے ایک سو مرتبہ استغفار کرتا ہوں (۱)

۸۱۔ بخاری وغیرہ میں حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے، کہ آپؐ نے فرمایا:

میں ہر روز ستر بار استغفار کرتا ہوں (۲)

۸۲۔ ابو داؤد، اور سنن ترمذی میں حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے مروی ہے وہ فرماتے ہیں: "میں نے ایک مرتبہ شکار کیا، کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک مجلس میں ایک سو مرتبہ یہ استغفار پڑھا:

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَنُبْ عَلَى إِنْكَ أَنْتَ  
مَغْفِرَةٌ فِيْ مِيرِيْ تَوْبَ قَوْلُ فِيْ  
بَيْنَكَ تَوْبَهُ تَوْبَهُ قَوْلُ كَرْنَهُ وَالا اَدْرَ  
رَحْمَ كَرْنَهُ وَالا هَبَهُ

۸۳۔ ایک اور روایت کی رو سے آپؐ نے ۱۰۰ مرتبہ یہ کلمات پڑھے (یا ان کے پڑھنے کی ہدایت فرمائی)

میں اللہ تعالیٰ سے بخشش مانگتا ہوں،  
جس کے سوا کوئی معبود نہیں۔ وہی  
زندہ اور قیوم ہے اور میں اس کی  
جانب توجہ (رجوع) کرتا ہوں۔

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ  
الْقَيْمُونَ وَتَوْبَ لِيْهِ --- (۳)

## تعليقات وحواشی

۱- یہ حدیث صحیح مسلم (۲۰۵/۳، کتاب الذکر، باب ۱۲: استحباب الاستغفار، حدیث ۲۰۳ (۳۱) میں حضرت الاعلی رضی اللہ عنہ سے ان الفاظ میں ملتی ہے:

انہ لیغان علی قلبی وانی استغفرالله فی الیوم مائیہ مرہ یعنی میرے دل پر پرودہ آ جاتا ہے اور میں دن میں ایک سو بار استغفار کرتا ہوں۔ مسلم ہی کی ایک اور حدیث کے الفاظ یہ ہیں: یا بہا اللذین آمنوا و توبوا الی اللہ فانی انوب الیہ فی الیوم مائیہ مرہ یعنی اے لوگو! اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرو، ابھر میں دن میں ایک سو مرتبہ استغفار کرتا ہوں۔

۲- البخاری، ۱۰/۱۰ (کتاب الدعوات، باب ۳: استغفار النبی صلی اللہ علیہ وسلم)، حدیث ۷۳۰، روایت ابی هریرہ رضی اللہ عنہ، الفاظ یہ ہیں، "والله انی لاستغفرالله واتوب الیہ فی الیوم اکثر من سبعین مرہ یعنی بخدا میں اللہ تعالیٰ کے سامنے دن میں ستر مرتبہ سے زیادہ استغفار اور توبہ کرتا ہوں۔

۳- احمد بن خبیل ۲۱/۲، ابو داؤد، السنن، ۱۷۸/۲ (کتاب الصلاۃ، باب ۳۶۱: فی الاستغفار)، حدیث ۱۵۱، ابو یحییٰ الترمذی، السنن، ۵/۳۹۵ - ۳۹۳ (کتاب الدعوات، باب ۳۶: ما یقُول اذَا قَامَ مِنَ الْمَجْلِسِ)، حدیث ۳۲۳۲ - امام ترمذی فرماتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے، ابن ماجہ، ۳۵۰/۳ (کتاب الادب، باب ۷۵: فی الاستغفار)، حدیث ۳۸۱۳ روایت کے الفاظ یہ ہیں:

اذا كان العذاب لرسول الله صلى الله عليه و آله وسلم في الجلس يقوله رب اغفر لى و تب علی  
أَنْكَ أَنْتَ التَّوَابُ الْغَفُورُ، مائة مرّة  
هم لوگ ایک مجلس میں نبی اکرم  
صلی اللہ علیہ و آلہ و سلم کا رب  
اغفری آخر تک کا ایک سو مرتبہ  
پڑھنا شمار کرتے تھے۔

پوری حدیث اس طرح ہے: ۲

عن بلال بن يسار بن زيد عن أبيه  
عن جده رضي الله عنه عن  
رسول الله صلى الله عليه و آله  
و سلم انه قال من قال أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ  
الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْقَيُومُ  
وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ غَفْرَلَهُ وَانْ كَانَ  
فِرْمَنَ الزَّخْفَ  
حضرت بلال بن يسار بن زيد  
اپنے والد سے وہ اپنے دادا سے  
روایت کرتے ہیں، کہ نبی اکرم  
صلی اللہ علیہ و آلہ و سلم نے  
فرمایا: جو شخص یہ کلمہ:  
استغفراللہ.... تک پڑھے۔ تو اس  
کے تمام گناہ معاف ہو جاتے ہیں،  
خواہ وہ جنگ سے بھاگا ہو،

البته اس حدیث میں یہ الفاظ نہیں ملے، کہ خود نبی اکرم صلی  
الله علیہ و آلہ و سلم ان الفاظ کو ۱۰۰ مرتبہ پڑھا کرتے تھے....

## باب ۱۶

## در قصر اصل

۸۲۔ حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے روایت کی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک مرتبہ پیشتاب کیا اور فوراً "حیم کرلیا" میں نے عرض کیا یا رسول اللہ پانی قریب ہی ہے فرمایا: مجھے کیا پتہ میں پانی تک پہنچ سکوں گا یا نہیں؟ (۱)۔

۸۵۔ ابن الہبی میں حضرت ابوسعید خدریؓ فرماتے ہیں کہ حضرت اسامة بن زیدؓ نے ایک باندی ایک سو دنیار کے عوض ایک ماہ کے ادھار پر خریدی، آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو پتہ چلا تو آپ نے فرمایا: اسامة کتنی لمبی امید رکھتا ہے، مجھے اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے، میں آنکھ جھپکتا ہوں، تو مجھے یہ امید نہیں ہوتی، کہ میری پلکیں میری موت سے غمیل باہم مل جائیں گی یا نہیں، اور میں جب ان کو کھوتا ہوں، تو یہ امید نہیں ہوتی کہ مرنے سے غمیل آنکھ بند کر سکوں گا یا نہیں؟ اور میں منہ میں لقہہ ذاتا ہوں، اور یہ امید نہیں رکھتا کہ حلق سے نیچے اتار سکوں گا یا نہیں۔ اے اولاد آدم! اگر تمہارے اندر عقل ہو، تو تم خود کو مردہ سمجھو، مجھے اس ذات کی قسم جس کے قبضے میں میری جان ہے۔ جس کا تم سے وعدہ کیا جا رہا ہے وہ جلد آنے والی ہے، اور تم (اللہ تعالیٰ کو) عاجز کرنے والے نہیں ہو،..... (منہ ابن الہبی)۔

## حوالہ جات و حواشی

(کتاب الرقان، باب قصر الامل) حدیث ۲۰۳۱۔ حدیث کے الفاظ یہ ہیں: عن ابن عباس رضی اللہ عنہما، ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کان یہریق الماء فینیم بالتراب فاقول یا رسول اللہ ان الماء منک قریب فیقول ما یدرینی لعلی لابلغم۔۔۔۔ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے، فرماتے ہیں، کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم، پانی (استخخار وغیرہ کرتے ہوئے) بہادیتے اور (فوراً) مٹی کے ساتھ تیمُّ کر لیتے، میں عرض کرتا: یا رسول اللہ پانی آپ کے قریب ہی ہے، آپ فرماتے: ہو سکتا ہے کہ میں وہاں تک نہ پہنچ پاؤں۔

ابن الـ دـنـيـا . ٢

ان روایات کے ساتھ ساتھ اس عنوان پر چند اور احادیث بھی کتب حدیث و سیرت میں ملتی ہیں:

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے: ۸۶

البخاري، ٢٦٣، ١١/ كتاب الرقان، باب ٢: في الامل و

حضرت عبد اللہ بن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ و

-17

آلہ وسلم ہمارے قریب سے گزرے، اس وقت میں اور میری والدہ کسی  
شے پر مشی سے لپائی کر رہے تھے، آپ نے فرمایا: اے عبد اللہ! یہ کیا  
ہے، میں نے عرض کیا: کسی شے کی مرمت کر رہے ہیں، فرمایا: (موت کا)  
معاملہ اس سے بھی جلدی ہے، (البخاری، ۲۲۲/۱۱، کتاب الرقان، باب  
۳، حدیث ۶۴۶؛ احمد بن حنبل، مسنون، ۲۲/۲، ۲۱؛ الترمذی، ۵۶۷/۲،  
کتاب الزحد، باب ۲۵: ماجاء فی قصر الامل، حدیث ۲۳۳۳؛ ابن  
ماجہ، ۲/۷۰۵، کتاب الزحد، باب مثل الدنيا، حدیث ۳۱۱۳)



## حوالہ جات و حواشی

- ۱ - یہ حدیث صحیح مسلم (۲۰۵/۲، کتاب الذکر، باب ۱۲: استجواب الاستغفار، حدیث ۲۷۰۳ (۲۱)) میں حضرت الاعصر رضی اللہ عنہ سے ان الفاظ میں ملتی ہے:

لَهُ لِيغَانُ عَلَى قَلْبِي وَأَنِي لِسْتَغْفِرُ اللَّهَ فِي الْيَوْمِ مَائِنَةً مَرَّةً، یعنی میرے دل پر پردہ آ جاتا ہے اور میں دن میں ایک سو بار استغفار کرتا ہوں۔ مسلم علیہ کی ایک اور حدیث کے الفاظ یہ ہیں: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ فَإِنَّمَا تَوْبَ اللَّهُ فِي الْيَوْمِ مَائِنَةً مَرَّةً، یعنی اے لوگو! اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرو، اور میں دن میں ایک سو مرتبہ استغفار کرتا ہوں۔

- ۲ - البخاری، ۱۰۱/۱۱ (کتاب الدعوات، باب ۳: استغفار اتبی ملی اللہ علیہ و آلہ وسلم)، حدیث ۷۳۰، برداشت ابو حریرہ رضی اللہ عنہ۔ الفاظ یہ ہیں، وَاللَّهُ أَنِي لَا سْتَغْفِرُ اللَّهَ وَاتُّوبُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعِينَ مَرَّةً، یعنی بخدا میں اللہ تعالیٰ کے سامنے دن میں ستر مرتبہ سے زیادہ استغفار اور توبہ کرتا ہوں۔

- ۳ - احمد بن خبل ۲۱/۲؛ ابو داود، السن ۲/۷۸ (کتاب الصلاة، باب ۱۶۳: فی الاستغفار)، حدیث ۱۵۱۶؛ ابو عیینی الترمذی، السن، ۵/۳۹۳ - ۲۹۵ (کتاب الدعوات، باب ۳۶: ما يقال اذا قام من المجلس)، حدیث ۲۲۲۲ - ۲۲۲۲۔ امام ترمذی فرماتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے، ابن ماجہ، ۳۵۰/۳ (کتاب الادب، باب ۵۷: الاستغفار)، حدیث ۳۸۱۳ روایت کے الفاظ یہ ہیں:

## باب ۷۱

## زید (نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی دنیا سے بے رغبتی)

۸۸۔ امام ترمذیؓ نے حضرت ابو ہریرہؓ سے اور ابن سعد اور ابن حبان نے حضرت ابو امامؓ سے یہ روایت نقل کی ہے، کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: میرے سامنے تمام صحراء کے کو سونے کا بنا کر پیش کیا گیا، میں نے عرض کیا: اے پور دگار میں چاہتا ہوں، کہ ایک دن بھوکار ہوں، تاکہ تم تے سامنے دعا و تفریغ کروں، اور دوسرے دن شکم سیر ہوں، تاکہ تم ترا شکر اور تم تری تعریف کروں۔ (۱)

۸۹۔ امام احمد بن خبلؓ نے حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے یہ روایت نقل کی ہے کہ آپ نے فرمایا:

”مجھے یہ بات (بھی) پسند نہیں ہے کہ احمد پہاڑ سونے کا بن جائے اور میں اسے اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ کروں، اور (میں چاہتا ہوں کہ) جس دن میری وفات ہو، میرے گھر میں دو دینار بھی نہ موجود ہوں، مگر ادائے قرض کے لیے (۲)

۹۰۔ مند براز میں حضرت زیدؓ بن ارقم سے روایت ہے: حضرت ابو بکرؓ نے ایک دن پانی مانگا، کسی شخص نے شہد کا شربت بنا کر، ان کی خدمت میں پیش کر دیا۔ حضرت ابو بکرؓ اسے دیکھ کر رو دیئے، جب وہ اس سے فارغ ہوئے۔ تو میں نے پوچھا اے خلیفہؓ رسول! آپ اتنا کیوں روئے، فرمایا کہ یہ واقعہ یاد آگیا۔ کہ ایک مرتبہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ہمراہ تھا۔ میں نے دیکھا کہ آنحضرت صلی اللہ

علیہ و آلہ وسلم کسی شے کو خود سے دور فرمائے ہیں، مگر میں کسی ایسی شے کو نہیں دیکھے پا رہا تھا، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ وہ کوئی نہیں تھی ہے کہ میں دیکھے رہا ہوں کہ آپ اسے خود سے دور فرمائے ہیں؟ فرمایا: دنیا میری طرف آ رہی ہے اور میری جانب اپنے ہاتھ بڑھا رہی ہے، یعنی وہ چاہتی ہے کہ وہ میرے نزدیک آئے، مگر میں اسے کہہ رہا ہوں، کہ دور ہے، مجھے اس نے کہا پھر تو خبردار ہو جا کہ پھر تو مجھے نہیں پایا۔ حضرت ابو بکرؓ نے فرمایا کہ یہ شربت مجھ پر گرال گزرا ہے۔۔۔ اور میں اس بات سے ڈرتا ہوں کہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی مخالفت کروں اور مجھے دنیا آن لے (۳)۔

۹۱۔ مسند حبان میں حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لیے ایک تکیہ بنایا جس میں کھجور کی چھال کی روئی بھر دی، آپ نے فرمایا: اے عائشہ مجھے دنیا سے کیا سرو کارا میرا حال اس شخص کی طرح ہے، جو کسی درخت کے نیچے کچھ دیرستانے کے لیے نہرا، تاکہ ذرا دوپر ڈھل جائے اور پھر وہاں سے کوچ کر جائے اور دوبارہ کبھی لوٹ کرنا آئے (۴)

۹۲۔ مسند احمد بن حنبل میں حضرت عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اپنے گھر والوں کے ساتھ کئی کئی دن اس طرح گزارتے تھے کہ گھر کھانے کو کچھ نہیں ہوتا تھا اور اکثر جو پر گزرا بس رہتی تھی (۵)

۹۳۔ حضرت عبد اللہ بن ہمود سے روایت ہے، فرماتے ہیں کہ:

ایک دن میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا۔ میں نے دیکھا کہ آپ کے پبلو پر، بورسینے کا نشان پڑا ہوا ہے۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ اگر آپ نرم بستر پر لیٹتے تو بستر تھا، فرمایا: ہمارا دنیا سے کیا واسطہ! ہماری مثال تو اس مسافر جیسی ہے جو کسی محرا سے گذر رہا ہو اور کسی درخت کے نیچے تھوڑی دیر ستائے کے لیے بیٹھ جائے، اور پھر اسے چھوڑ کر روانہ ہو جائے۔ (۶)

۹۴۔ تقی بن مخلد حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ایک دن حضرت عمر فاروقؓ میرے پاس تشریف لائے، اس وقت کھانا تیار تھا، میں نے ان کے سامنے کھانا پیش کیا، انہوں نے ایک لقہ لیا اور فرمایا: اس میں سے میں سمجھی کا ذائقہ محسوس کر رہا ہوں، فرماتے ہیں کہ میں نے عرض کیا کہ میں نے بازار میں پلے ہوئے جانور کا (چربی والا) گوشت منگا دیکھا تو میں نے ایک درہم کے عوض جانور کا گوشت (چربی کے بغیر والا) خرید لیا اور ایک درہم کا روغن (سمی) خرید کر اس میں ڈال لیا ہے۔ فرمایا یہ دونوں اشیاء نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ہاں کبھی ایک ساتھ جمع نہیں ہوئیں، آپ نے ایک کو کھالیا اور دوسری شے کو صدقہ کر دیا (۷)۔

۹۵۔ امام احمد بن حنبلؓ نے ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہؓ سے روایت کیا ہے، فرماتی ہیں:

نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ہاں کبھی چھٹنی نہیں رہی اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کبھی چنے

ہوئے آئے کی روئی نہیں کھائی۔ لوگوں نے پوچھا کہ پھر جو  
کے آئے کو صاف کیسے کرتے تھے، حضرت عائشہؓ نے جواب  
دیا کہ اس پر میں پھونک مار دیتی تھی (۸)۔

۹۶۔ احمد براز حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ:  
نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے گمراہ میں تین تین ماہ  
گذر جاتے تھے اور آگ نہیں روشن ہوتی تھی، پوچھا گیا کہ  
پھر گذر برکیسے ہوتی تھی؟ فرمایا: پانی اور سمجھور پر۔ (۹)۔

○ ☆ ○

## حوالہ جات و حواشی

قاضی عیاض، الشفاء، ۱/۲۸۰ - ۲۷۹ (الفصل الثاني والعشرون، الزهد  
فی الدنيا)، بحولہ الترمذی، حدیث کی عبارت حسب ذیل ہے:

وقال لى عرض على ان يجعل لى بطعمه مكة ذهبا فقتل لايقارب  
اجوع يوماً واشبع يوماً فاما ليوم الذى اجوع فيه فاتصرع اليك واد  
عوک واما ليوم اشبع فيه فاحمدك واثنى عليك (ترجمہ حسب متن)  
البخاری، ۱۱/۲۲۸، مسلم (کتاب الزکاۃ، باب ۸: تغليظ عقوبة من  
لا يودي الزکاۃ)، حدیث ۹۰۱۔ اس کی تائید دیگر احادیث سے بھی ہوتی

ہے۔ مثلاً (مند احمد بن حبیل، در مند عبدالله بن عباس رضی اللہ عنہما  
قاضی عیاض (الشفاء، ۱/۲۸۰) نے بھی اس سے ملتی جلتی روایت نقل  
کی ہے جس میں ہے:

ان جبریل نزل علیہ فقل له ان حضرت جبریل علیہ السلام نبی اکرم  
اللہ تعالیٰ یقرنک السلام و صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس  
یقول لک اتعجب لان اجعل له تشریف لائے اور عرض

الجبل ذهبا و تكون معك  
حيثما كنت فاطرق ساعة ثم  
قال يا جبريل ان الدنيا دار من لا  
دارلة و مال من لا مال له قد  
يجمعها من لاعقل له  
آپ کے ہمراہ رہے۔ آپ نے  
کچھ دیر سوچا اور پھر فرمایا اے  
جبریل یہ دنیا اس شخص کا گھر ہے  
جس کا کوئی گھر نہ ہو، اور اس کا  
مال ہے جس کو کوئی مال نہ ہو  
اور اسے وہی جمع کرتا ہے، جس  
میں عقل نہ ہو" (نیز دیکھیے  
مکھواہ، ۲۹۵/۲، حدیث ۳۹۸۱)

(۵۷)

مند براز۔

۳-

مند ابن جبان۔

۲-

اس حدیث کی تائید دیگر کئی روایات سے ہوتی ہے، مثلاً أَمْ الْمُنْتَهِيَّ  
حضرت عائشہ صدیقہ سے روایت ہے:

انْ كَانَ فَرَأَشَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى نَبِيُّ أَكْرَمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ  
اللَّهُ الَّذِي يَنَمُ عَلَيْهِ مِنْ أَدْمَ حَشْوَهُ كَمْرَنَ مِنْ جَسْرِ آرَامَ  
فَرِمَتْ تَحْتَهُ اسْمَ مِنْ كَبُورَ كَلِيفَ  
چَحَالَ بَهْرَيِّيَّ تَحْتَهُ.

مسلم، (كتاب اللباس)، حدیث ۲۰۸۲؛ الترمذی (كتاب اللباس)، حدیث

۲۱۷) ، ابو داؤد حدیث ۷۷۱۲۔

ای طرح ام المؤمنین حضرت حفظہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ  
ان سے پوچھا گیا:

آپ کے گھر میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا بستر کیا تھا؟  
فرمایا: کمر درا اولی، ہم اسے دوہرا کر دیتے اور آپ اس پر سو جاتے  
تھے، ایک دن میں نے دل میں کہا، اگر میں اس کی چار تمیں کر دوں، تو  
آپ کے لیے زیادہ نرم ہو جائیگا، چنانچہ میں نے اس کی چار تمیں کر دیں،  
جب صبح ہوئی تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: رات تم  
نے میرے نیچے کیا بچھوٹا بچھایا تھا؟ فرماتی ہیں کہ ہم نے عرض کیا، کہ وہ  
آپ کا معمول کا بستر تھا، البتہ ہم نے اس کی چار تمیں کر دی تھیں، تاکہ  
وہ آپ کے لیے زیادہ آرام دہ ہو، فرمایا اب سے سابقہ حالت پر لوٹا دو،  
اس لیے کہ اس کے آرام دہ ہونے نے مجھے رات کی نماز سے روک  
دیا (الترمذی، الشماکل، ص ۱۸۸، حدیث ۳۱۲)۔

الترمذی، السن، ۵۸۰/۲ (کتاب الرُّمُد، باب ۳۸: ماجاء فی  
معیشة النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم، حدیث ۲۳۲۰، حدیث کی  
عبارت حسب ذیل ہے:

قال کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یبیت الیالی  
علیہ وآلہ وسلم کنی کنی مسلسل راتیں  
المنتتابة طاویا وائلہ لا یجذون غالی شکم اس طرح گذارتے تھے،  
عشاء وکان اکثر خبزہم کہ آپ کے پاس رات کا کھانا  
خیر الشعیر نہیں ہوتا تھا، اور آپ کا اکثر  
کھانا جو کی روٹی تھی۔  
(یقول امام ترمذی یہ حدیث نہیں)

سمیح ہے)۔

بقول قاضی عیاض (اللقاء ۱/۲۸۱)، یہ روایت حضرت عائشہ صدیقہ کے علاوہ حضرت ابو امامہ اور حضرت محمد اللہ بن عباس سے بھی مردی ہے۔ احمد بن خبل، مسند ۱/۲۹۱؛ الرضی، السن، ۳/۵۸۸ (کتاب الرُّحْمَة، باب ۲۲)، حدیث ۲۲۷۷ (حدیث حسن صحیح)؛ ابن ماجہ، السن، ۲/۵۷۳ (کتاب الرُّحْمَة، باب ۳: مُلْكُ الدُّنْيَا)، حدیث ۳۱۰۹؛ الحاکم، المستدرک، ۳۱۰/۲ (کتاب الرِّقَاق)؛ البغوي، شرح النَّبِيِّ، ۲۳۶/۱۲، حدیث ۳۰۳۲، حدیث کی عبارت حسب ذیل ہے:

عن ابن مسعود رضی اللہ عنہ حضرت عبد اللہ ابن مسعود ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ و فرماتے ہیں کہ رسول اکرم صلی اللہ وسلام نام علی حصین فقام و اللہ علیہ و آله وسلام ایک دن قد اُتُر فی جسنه فقل ابن ایک چھائی پر آرام کے لے لیئے مسعود یا رسول اللہ لوما رتنا ان جب آپ اٹھے تو آپ کے جسم پر نبسط لک و نعمل فقل مالی نثان پڑے ہوئے تھے، امن و ولہ و ما انا الا کراکب استظلل مسعود نے عرض کیا یا رسول اللہ نحت شجرة ثم راح و ترکها اگر آپ اجازت دیں تو ہم آپ بہتر بچا دیں اور نرم کریں، فرمایا میری اور دنیا کی مثال تو اس سافر کی ہی ہے جو کچھ دیر سنا نے کے لے کسی درخت کے نیچے اڑا کچھ دیر آرام کیا اور پھر اٹھ کر چل دیا

-۸- احمد بن حبل، مند، (درمند عائشہ رضی اللہ عنہا)، نیز دیکھیے  
الترنذی (۵۸۱/۳) (کتاب الرُّمُد، باب ۲۸)، حدیث ۲۳۶۲ جہاں اس  
سے ملتی جلتی حدیث ہے جس کا مضمون اس طرح ہے:

عن سہل بن سعد قیل له أَكَلَ حَفْرَتْ سَمْلَ بْنَ سَمْدَ سَعْدَ حَدَّى رِوَايَةً  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ہے کہ ان ہے پوچھا گیا کیا رسول  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نے سفید  
سَهْلَ مَارْئَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نے سفید  
عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ النَّقْىَ حَنْتَى  
لَقَى اللَّهُ فَقِيلَ لَهُ هَلْ كَانَتْ لَكُمْ  
مَنَاخِلٌ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
مَا كَانَتْ لَنَا مَنَاخِلٌ قَبْلَ فَكَيْفَ  
كَنْتُمْ نَصْنَعُونَ بِالشَّعِيرِ قَالَ  
كَنَا نَنْفَخُهُ، فَيُطَيِّرُ مِنْهُ مَاطَارٌ ثُمَّ  
نَشَرِيهُ فَنَعْجِنُهُ  
ہم پھیلا دیتے اور پھر آتا ہا لیتے  
تھے۔

-۹- یہ حدیث بخاری (۱۱/۲۵۱) اور صحیح مسلم (حدیث ۲۹۲۲) میں امُّ  
المومنین حضرت عائشہ صدیقۃؓ سے مردی ہے: کہ ام المومنینؓ نے  
حضرت عروہ بن زہرؓ سے فرمایا: بخدا اے میرے بھانجے ہم ایک چاند پھر  
دو سرا چاند پھر تیرا چاند دو مینوں میں تین چاند دیکھ لیتے تھے، مگر رسول  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ کے مکروں میں آگ روشن نہیں ہوتی  
تھی، فرماتے ہیں، میں نے عرض کیا: اے خالہ پھر تمہارا گذارہ کیسے ہوتا

تھا، فرمایا: کھور اور پانی پر (نیز النووی: ریاض الصالحین، ص ۲۵، حدیث  
۲۹۲).



## باب ۱۸

## کلام و سکوت نبوی

۹۷۔ شامل ترمذی اور سنن یہیقی میں حضرت مسیح بن ابی حالہ سے مردی ہے کہ:  
”آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بلا ضرورت بات نہ فرماتے تھے اور  
زیادہ تر خاموش رہے“ (۱)

۹۸۔ اس طرح کی ایک روایت مسند احمد بن حبیل میں حضرت جابر بن سرہ سے  
مردی ہے (۲)

۹۹۔ ابو بکر بن ابی خثیر حضرت ابو الدرداء (۳) سے نقل فرماتے ہیں کہ:  
انہوں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو مسکراہٹ کے بغیر کبھی  
مفتیگو کرتے ہوئے نہیں دیکھا (۴)

۱۰۰۔ بخاری و مسلم اور ترمذی حضرت عائشہؓ سے اسی طرح ابو داؤد  
حضرت جابر بن سرہ سے روایت فرماتے ہیں کہ:

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا ”آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ  
وسلم تمہاری طرح بات چیت نہ فرماتے تھے، بلکہ آہستہ آہستہ مفتیگو فرماتے اور بر  
ایک لفظ کو الگ الگ ادا فرماتے کہ جسے ہر شخص، جو مجلس میں موجود ہوتا، یاد  
رکھ سکتا تھا۔ یہاں تک کہ اگر کوئی شخص آپ کے کلمات گتنا چاہتا تو مگن سکے  
تھے“ (۵)

۱۰۱۔ اس طرح ابو بکر شافعی حضرت ابو امامہؓ سے اور ابو سعید نیشا پوری حضرت  
عبد اللہ بن عیاس رضی اللہ عنہما سے اور امام احمد بن حبیل اور امام بخاری  
حضرت انس بن مالک سے نقل فرماتے ہیں:

آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہر ایک لفظ کو تین بار ادا فرماتے تاکہ  
لوگ آپ کی باتوں کو یاد رکھ سکیں۔

۱۰۲۔ امام ترمذی و امام نسائی نے حضرت عائشہ اور امام سلمہؓ سے روایت کی ہے

کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب گفتگو فرماتے تو ہربات کو تین بار دہراتے تھے (۶)۔

## حوالہ جات و حواشی

۱۔ **البیهقی**، **دلاکل الشہادۃ** (۱/۲۸۷)، باب حدیث خدیث بن الی حالہ فی مذکور علیہ السلام علیہ وآلہ وسلم، الفاظ حدیث یہ ہیں: لا یتكلم فی غیر حاجة طویل السکتم... وفی روایة العلوی السکوت (نیز ترمذی: الشماکل)، ص ۱۹۲، حدیث ۲۱۹۔ (ترجمہ حب من)

۲۔ احمد بن حبیل، (در مسند جابر بن سمرة)

اس کے علاوہ احمد بن حبیل (۱۹۰/۲ - ۱۹۱) اور امام ترمذی (۵/۲۰۱)

کتاب الناقب، باب ۱۰، حدیث ۲۶۲۱) میں روایت ہے، کہ راوی فرماتے ہیں: مارایت اکثر نسبتاً من رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے زیادہ کسی کو مکراتے ہوئے نہیں دیکھا)۔

۳۔ حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہ کا نام عویس اور والد کا نام عامر انصاری خزری تھا، مگر وہ اپنی بیٹی درداء کی نسبت سے معروف ہوئے، اپنے خاندان میں سب سے پہلے اسلام قبول کیا، قرآن کرم کے مشور قاری اور حفاظ میں سے تھے، ۲۳۲ء میں انتقال فرمایا (الاصابہ، ۷/۷۰)

۴۔ آپ سے ۲۸۱ احادیث مردی ہیں (ابن حزم، ص ۲۷۷)۔

اس مضمون کی کئی روایات امام ترمذی نے شامل میں بھی نقل کی ہیں، مثلاً عبد اللہ بن الحارث بن الجزار فرماتے ہیں:

میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے زیادہ کسی کو مکراتے ہوئے نہیں دیکھا (ص ۱۳۶، حدیث ۲۱۷)۔ اسی طرح حضرت جریر بن

عبدالله البجلي فرماتے ہیں ”میں جب سے مسلمان ہوا رسول اکرم ملی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مجھے ملاقات سے کبھی نہیں روکا اور آپ نے جب بھی مجھے دیکھا تو ضرور مکرائے (ص ۱۳۷، حدیث ۲۲۰).

ویکھیے البخاری، ۲۵۶۷/۶ (کتاب الناتب، باب ۲۳: صفحہ ۲۳) میں ملی اللہ علیہ وآلہ وسلم، حدیث ۳۵۶۸ و حدیث ۳۵۶۷ و سلم، اتبیٰ ملی اللہ علیہ وآلہ وسلم، حدیث ۱۹۲۰/۲ (کتاب فضائل السواب، باب ۲۵: من فضائل ابی هریرہ الدوسي رضی اللہ عنہ) حدیث ۲۲۹۳ (۱۶۰)، و ۲۲۹۸/۲ (کتاب الزمد، باب ۶): حدیث ۲۲۹۳ (۱۷۱)، حدیث کے الفاظ اس طرح ہیں: ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم لم یکن یسر دالحدیث کسرہ کم کان یحدث حدیثاً لو عنده العاد لاحصام....

الترمذی السن، (کتاب الناتب)، حدیث ۳۶۳۳ و (کتاب الاستہذان)، حدیث ۲۷۲۳ و البخاری، (کتاب العلم و کتاب الاستہذان)..... نیز انہر، الشماکل، ص ۱۳۲، حدیث ۲۱۲، الفاظ حدیث یہ ہیں:

کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نی اکرم ملی اللہ علیہ وآلہ وسلم آپنی بات کو تین مرتبہ دہراتے تھے، تاکہ آپ کی بات کبھی لی لتعقل عنہ جائے.

## باب ۱۹

## درہیت نبوی

۱۰۳۔ شاکل ترمذی میں حضرت علی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ وہ

فرماتے ہیں:

جو شخص بھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو اچانک دیکھتا تھا وہ  
دہشت زدہ ہو جاتا تھا اور جو شخص آپ سے میل جوں رکھتا تو وہ آپ سے محبت  
کرنے لگ جاتا تھا (۱)

۱۰۴۔ کتب حدیث میں اس مضمون کی کئی روایات مروی ہیں کہ:  
حضرات صحابہؓ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی مجلس میں آپ کی  
فرط بیت سے اس طرح خاموش اور سر جھکا کر بیٹھتے تھے کہ جیسے ان کے سروں  
پر پرندے بیٹھے ہوں اور کئی لوگوں پر لرزہ طاری ہو جاتا تھا (۲)۔

۱۰۵۔ امام ابو عیینی ترمذی حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں:  
آنحضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب مسجد میں تشریف لاتے تھے تو کوئی  
شخص فرط بیت سے آپ کی طرف سراخا کر نہیں دیکھتا تھا سو اے ابو بکرؓ و عزؓ  
کے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ان کی طرف دیکھ کر اور یہ حضرات  
آپ کی طرف دیکھ کر تبسم فرماتے تھے (۳)۔

۱۰۶۔ امام بیہقی نے حضرت عائشہ سے نقل کیا ہے:  
آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے نزدیک سب سے ناپسندیدہ شے  
دروغ گوئی تھی (۴)۔

## حوالہ جات و حواشی

۱۔ الرذی: السن، (کتاب الناقب)، حدیث ۳۶۲۲؛ الرذی: الشائل، ص ۲۱، حدیث ۶، الفاظ حدیث یہ ہیں: من راه بداہة هابہ و من خالطة معرفة احباہ (ترجمہ حسب متن).

۲۔ الرذی، الشائل، ص ۱۹۹، حدیث ۳۳۲.... یہ حدیث حسن بن علی اپنے والد محترم سے روایت کرتے ہیں، الفاظ حدیث یہ ہیں: وَاذَا تَكَلَّمَ اطْرَقَ جَلْسَاؤهُ كَائِمًا جَبْ نَبِيُّ أَكْرَمُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ عَلَى رُؤُوسِهِ الطَّيِّبِ فَادْسَكَتْ وَسْلَمَ كَلَامَ فَرَمَّاتَهُ تَكَلَّمُوا اپنی گردئیں اس طرح جھکا کر بینہ جاتے، جیسے کویا ان کے سروں پر پرندے ہوں، جب آپ خاموش ہوتے تو تب صحابہ کرام باہم گفتگو اور بات چیت کرتے.

۳۔ الرذی، ۵/۲۱۶ (کتاب الناقب، باب ۱۶، فی مَنَاقِبِ الْبَرِّ)، حدیث ۳۶۲۸ (امام الرذی فرماتے ہیں: ہم اس حدیث کو الحسن بن علیہ کی روایت کے سوانحیں جانتے، جبکہ بعض علماء نے الحسن بن علیہ کے متعلق کلام کیا ہے)، ابن عری، الکامل، ۲/۲۲۳ (ترجمہ الحسن بن علیہ)، البغوي شرح السن، ۱۰۳/۱۱۲، حدیث ۳۸۹۸.... حدیث کی عبارت اس طرح ہے: کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اذا دخل المسجد لم یرفع احد راسہ، غیرابی بکر و عمر کا نایبیسما علیہ و یتبسم لیہما.... (ترجمہ حسب متن).

۴۔ الشائل، دلائل النبؤة.

## باب ۲۰

## در عبادت نبوی

۱۰۷۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے نزدیک تمام اعمال میں سے درست ترین عمل وہ تھا جس پر یقینی اختیار کی جائے، خواہ وہ عمل کم ہی ہو (۱)۔

۱۰۸۔ امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ نے شماں ترمذی میں حضرت مسیحہ بن شعبہ سے یہ روایت نقل کی ہے:

آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تجد میں اتنا لمبا قیام فرماتے تھے کہ آپ کے پاؤں مبارک سو جھے جاتے۔ صحابہ کرام نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آپ اس قدر تکلیف کیوں اٹھاتے ہیں، جبکہ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں آپ کے تمام اگلے اور پچھلے گناہ معاف فرمائے کا اعلان کر دیا ہے۔ آپ نے فرمایا "کیا پھر میں اس کا شکر گزار بندہ نہ بنوں (۲)"۔

۱۰۹۔ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:

ایک رات میں اپنی خالہ ام المؤمنین حضرت میمونہ رضی اللہ عنہا کے پاس رات کے وقت سویا۔ میں بھی کے عرض (چوڑائی) پر سر رکھ کر لینا، آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور حضرت میمونہ اس کی لمبائی والی جانب سر رکھ کر سوئے، جب نصف شب کا یا کم و بیش وقت ہوا تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بستر سے اٹھے۔ آپ نے اپنی دونوں آنکھوں کو نیند منانے کے لیے ملا اور سورۃ آل عمران کی آخری آیات (آخری رکوع) پڑھیں اور پھر آپ نے وضو کیا اور نماز شروع کر دی، میں بھی وضو کر کے آپ کی بائیں جانب کھڑا ہو گیا۔ آپ نے میرا کان پکڑ کر مجھے دائیں طرف کھڑا کر دیا۔ پھر آپ نے دو دو رکعت کر کے بارہ رکعات ادا کیں اور پھر وتر پڑھے۔ اس کے بعد آپ بستر پر لیٹ

گئے۔ جب اذان کی آواز آئی تو آپ نے دو رکعت نماز ادا کی۔ اس کے بعد آپ گھر سے برآمد ہوئے اور آپ نے فجر کی نماز پڑھائی (۳)۔

۱۱۰۔ اُنہی سے دوسری روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نماز تجد کی تینہ رکعات ادا فرماتے تھے (۴)۔

۱۱۱۔ اسی طرح اُمُّ المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ اگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی رات کے وقت نماز تجد چھوٹ جاتی تو آپ دن کے وقت بارہ رکعات ادا فرماتے تھے (۵)۔

۱۱۲۔ امام ترمذیؓ نے شاکل ترمذی میں حضرت زید بن خالد الحنفیؓ سے روایت کی ہے کہ وہ فرماتے ہیں:

میں نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دیکھا، آپ (نماز تجد) کے شروع میں دو رکعت بلکل پڑھتے، پھر دو رکعت بہت لمبی ادا فرماتے، پھر دو رکعت اس سے کم لمبی ادا فرماتے اور اس کے بعد دو رکعت اس سے چھوٹی، پھر دو دو رکعت اس سے چھوٹی، پھر دو مزید رکعت اس سے تدرے چھوٹی اور پھر دو رکعت اس سے بلکل پڑھتے۔ بعد ازاں ایک رکعت و تر ادا فرماتے۔

۱۱۳۔ اسی طرح اُمُّ المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ:

آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم رمضان اور غیر رمضان میں گیارہ رکعت سے زیادہ ادا نماز نہیں فرماتے تھے، پہلے چار رکعت ادا فرماتے ان کی خوبصورتی اور طوالت کا کچھ نہ پوچھیے پھر چار رکعت ادا فرماتے۔ ان کی طوالت اور خوبصورتی کا کچھ نہ پوچھیے اور پھر تین رکعت ادا فرماتے تھے (۶)۔

۱۱۴۔ اُنہی سے مردی ہے کہ:

آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نو رکعات ادا فرماتے تھے (۷)۔

۱۱۵۔ حضرت حذیفہ بن یمان سے مردی ہے کہ:

ایک رات انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ہمراہ نماز ادا کی جب آپ نے نماز شروع کی تو آپ نے فرمایا:

اللہ اکبرُ نَوْلَمُكُوتُ وَالْجَبَرُوتُ  
جَبَرُوتُ اورْ کَبْرِیَا کی اورْ عَظَمَتُ وَالا  
وَالْكَبِرِيَاءُ وَالْعَظَمَةُ

ہے۔

پھر پہلی رکعت میں آپ نے سورہ بقرہ پڑھی، پھر آپ نے قیام کی طرح لمبارکوں کیا، جس میں آپ سُبْحَانَ رَبِّ الْعَظِيمِ پڑھتے رہے، پھر آپ نے رکوع کی طرح قومہ کیا اور فرمایا: وَلِرَبِّ الْحَمْدُ (اور تمام حمد میرے پوردگار کے لیے ہے)، اس کے بعد آپ نے سجدہ کیا جو قیام ہی کی طرح طویل تھا جس میں آپ فرمائے تھے، سُبْحَانَ رَبِّ الْأَعْلَمِ (پاک ہے میرا پوردگار بہت بلند)۔ پھر آپ نے سر اٹھایا اور جلسہ کیا، جو سجدہ کی طرح ہی طویل تھا۔ اور فرمایا رَبِّ اغْفِرْلِی رَبِّ اغْفِرْلِی (اے اللہ مجھے بخش دے، اے اللہ مجھے بخش دے)۔ اسی طرح آپ نے ۲۳ رکھتیں پڑھیں ان میں اور سورہ بقرہ، آل عمران، سورہ مائدہ یا سورہ انعام کی تلاوت فرمائی (۹)۔

۱۱۶۔ اسی طرح چار رکعت میں سورہ بقرہ اور سورہ آل عمران کو پڑھنا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے حضرت عوف بْنِ مالک نے بھی روایت کیا ہے۔ اس حدیث میں یہ اضافہ بھی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب کسی رحمت والی آیت پر پہنچت تو تھیر جاتے اور اس کا سوال کرتے اور جب کسی عذاب والی آیت پر پہنچت تو تھیر جاتے اور اللہ تعالیٰ کی اس سے پناہ مانگتے (۱۰)۔

۱۱۷۔ امّ المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تمام رات قیام فرماتے تھے اور (کبھی کبھار) ایک آیت بار بار تمام رات پڑھتے رہتے تھے (۱۱)۔

۱۱۸۔ ابن الی شیبہ، احمد التسائی اور ابن ماجہ نے حضرت ابوذر غفاری رضی اللہ سے روایت کی ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تمام رات ایک آیت بار بار پڑھتے رہے اور رکوع، سجدہ، قیام اور قعدہ میں بھی وہی آیت دھراتے رہتے جو یہ ہے:

إِنْ تَعْذِبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (اگر تو ان کو عذاب دے تو یہ تیرے بندے ہیں اور اگر تو ان کو بخش دے تو بیشک تو غالب ہے، حکمت والا ہے) (۱۲) جب صبح ہوئی تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آپ تمام رات ایک ہی آیت پڑھتے رہے، آپ نے فرمایا: میں اپنی امت کے لیے اللہ تعالیٰ کے ہاں شفاعت کر رہا تھا، جو ان شا اللہ ان لوگوں کو ضرور پہنچے گی جو مشرک نہیں ہیں۔ میں نے عرض کیا کیا جواب ملا؟ فرمایا کہ وہ جواب ملا کہ اگر لوگوں کو پہنچے چل جائے تو وہ عمل کرنا چھوڑ دیں۔ میں نے کہا: کیا یہ بات لوگوں کو بتا دوں؟ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ ہاں بتا دو، اس وقت حضرت عمر رضی اللہ بول پڑے یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم: اس صورت میں لوگ عمل کرنا چھوڑ دیں گے، لہذا آپ نے مجھے واپس بلا بھیجا اور اس سے روک دیا۔

۱۱۹۔ امام ترمذی الشماکل میں نماز کے ذکر میں حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم صبح کے وقت، جب سورج اتنا بلند ہو جاتا جتنا کہ شام کو عصر کے وقت افق مغرب سے بلند ہوتا ہے، دو رکعات ادا فرماتے اور جب اتنا بلند ہوتا جتنا ظہر کے وقت افق مغرب سے بلند ہوتا ہے تو آپ ۳ رکعت ادا فرماتے اور ظہر سے پہلے بھی ۳ رکھتیں ادا فرماتے تھے اور فرضوں کے بعد دو مزید رکھتیں اور عصر سے پہلے چار رکھتیں ادا فرماتے (۱۳)۔

۱۲۰۔ حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ آنحضرت صلی

الله عليه وسلم ظهر کی نماز سے پہلے دو رکھیں ادا فرماتے تھے اور اس کے بعد بھی دو رکھیں اور مغرب اور عشاء کے بعد دو دو رکھیں ادا کرنے کا معمول تھا (۱۳)۔

۱۲۱۔ اسی طرح کی روایت حضرت عبد اللہ بن شیعہ سے (بھی) بروی ہے جس کے مطابق فجر سے پہلے دو رکعت پڑھنے کا بھی ذکر ہے (۱۴)۔

۱۲۲۔ حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ آنحضرت چاشت کی چھ رکھیں ادا فرماتے تھے۔ جس دن مکہ مکرمہ فتح ہوا اس دن آپؐ نے حضرت ام حانیؓ کے گھر جا کر آٹھ رکھیں چاشت کے نوافل کے طور پر ادا فرمائیں (۱۵)۔

۱۲۳۔ حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم زوال سے متصل بعد ۳ رکھیں ادا فرماتے تھے (۱۶)۔

۱۲۴۔ حضرت ابو ایوب النصاریؓ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم زوال سے متصل بعد ۳ رکھیں ادا فرماتے تھے (۱۷)۔

۱۲۵۔ حضرت عبد اللہ بن سعیدؓ روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت نے فرمایا: لان اصلی فی بیتی احبت الی من ان میرے نزدیک اپنے گھر میں نماز اصلی فی المسجد لان تکون صلاة پڑھنا مسجد میں نماز پڑھنے سے بہتر ہے۔ سوائے فرض نماز کے (۱۸)۔

۱۲۶۔ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی قرات کی تفصیل بیان کرتے ہوئے فرماتی ہیں کہ آپؐ ہر ایک لفظ اور ہر ایک حرف کو علیحدہ علیحدہ کر کے ادا فرماتے تھے اور ہر آیت پر وقف کرتے تھے۔ چنانچہ آپؐ سورۃ فاتحہ میں سات بار وقف فرماتے تھے (۱۹)۔

۱۲۷۔ حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم الفاظ کو لمبا کر کے ادا فرماتے تھے (۲۰)۔

۱۲۸۔ ام المؤمنین حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ

علیہ و آله وسلم کبھی تو اونچی آواز سے پڑھتے اور کبھی آہستہ آواز سے، یعنی نماز تجدید میں (۲۲)۔

۱۲۹۔ حضرت عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ و آله وسلم قرآن کی تلاوت اتنی اونچی آواز سے کرتے کہ کوئی شخص محسن میں ہوتا تو اسے آسانی سے سنائی دیتی تھی، جبکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ و سلم اپنی خواب گاہ میں نماز یعنی تجدید ادا کر رہے ہوتے تھے (۲۳)۔

۱۳۰۔ حضرت ام حانی رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ و سلم کی تلاوت کی آواز رات کے وقت اپنے گھر میں سنائی دیتی تھی، اس وقت میں اپنے گھر کی چھت پر ہوتی تھی (۲۴)۔

۱۳۱۔ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ و سلم روزے رکھنے شروع کرتے تو اتنے رکھتے تھے کہ یہ گماں کرتا کہ اب کبھی (نفلی) روزے رکھنا نہیں چھوڑیں گے اور جب (نفلی) روزے چھوڑتے تو میں گماں کرتا کہ اب کبھی آپ (نفلی) روزے نہیں رکھیں گے (۲۵)۔

۱۳۲۔ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ و آله وسلم دو میئے مسلسل روزے نہیں رکھتے تھے، سوائے شعبان اور رمضان کے (۲۶)۔

۱۳۳۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ و آله وسلم کسی میئے میں بھی شعبان سے زیادہ روزے نہیں رکھتے تھے اور شعبان کے میئے میں اکثر پورے میئے کے روزے رکھتے تھے، یعنی کبھی کبھار (۲۷)۔

۱۳۴۔ حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ و آله وسلم ہر میئے میں تینوں ایام بیض (سفید دنوں) کے

روزے رکھتے تھے (یعنی چاند کی تیار، چودہ اور پندرہ تاریخ کے) اور جمعہ کے دن کم ہی انتظار کرتے تھے (۲۸)۔

۱۳۵۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ایک میئنے میں ہفتہ، اتوار، پیر کے اور دوسرے میئنے میں منگل بده اور جمعرات کے روزے رکھتے تھے (۲۹)۔

۱۳۶۔ حضرت معاذہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا کہ کیا آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہر میئنے تین روزے رکھتے تھے؟ انہوں نے فرمایا کہ ہاں۔ میں نے پوچھا کون کون سے؟ فرمایا کہ اس کی آپ پرواہیں کرتے تھے کہ کون ساداں ہے (۳۰)۔

۱۳۷۔ ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم عاشرہ کے دن روزہ رکھتے تھے، جب آپ مدینہ منورہ تشریف لے گئے اور آپ نے عاشرے کا روزہ رکھا اور لوگوں کو بھی اس کا حکم دیا، لیکن جب رمضان کے روزے فرض ہو گئے تو آپ نے عاشرے کا روزہ چھوڑ دیا۔ لہذا عاشرے کے دن کوئی شخص چاہے تو روزہ رکھے اور چاہے تو نہ رکھے (۳۱)۔

## حوالہ جات و حوالی

۱۔ 'شقق علیہ'، برداشت ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہ،  
ابن حجر ایشانی، ۱/۱۰۱ (کتاب الایمان، باب ۳۲: احبت الدین الى الله ادومه)  
حدیث ۳۲ و مسلم: ۱ صحیح، ۱/۵۲۰ - ۵۲۱ (کتاب صلاة السافرین، باب  
(۳۰) فضیلۃ العمل الدائم، حدیث ۷۸۲ (۲۱۵) حدیث کے الفاظ یہ  
یہیں:

احب الاعمال لِلَّهِ تَعَالَى کے ہاں سب سے  
محبوب عمل وہ ہے جس پر  
مداومت اختیار کی جائے اگرچہ وہ  
کم تری ہو۔

بروایت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ، البخاری، 582/8، کتاب  
التفیر، تفسیر سورۃ الفتح، باب ۲، آیت ۲، حدیث ۳۸۳۶؛ مسلم ۲۰  
۲۱۷۱ (کتاب صفات النافیین، باب ۱۸: اکثار الاعمال والاجتہاد فی  
العہادہ)، حدیث ۲۸۱۹ (۷۹).... والترنذی: الشماکل، ص ۱۶۰، حدیث  
۲۲۸؛ حضرت ابو ہریرہؓ والی روایت البخاری (صلوٰۃ اللیل و کتاب  
الرقاق)، مسلم (صفۃ القیام)؛ الترمذی، السنن، حدیث ۳۱۲؛  
الترنذی الشماکل، ص ۱۶۰ باب ۲۶، حدیث ۲۲۹ (۲۲۹) میں مردی ہے۔

حدیث کی عبارت حسب ذیل ہے:

کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ و آله  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ و آله  
 وسلم یصلی حنی نرم قدماء  
 آله وسلم یصلی حنی نرم قدماء  
 تھے کہ آپ کے پاؤں مبارک  
 قل فقیل له انفعل هنا و قد  
 جاء کہ ان اللہ قد غفرلک  
 سوچہ جاتے تھے، فرماتے ہیں کہ  
 مانقدم من ذنبک وما تأخیر قل  
 آپ سے کہا گیا کہ آپ اتنی  
 تکلیف کیوں اخھاتے ہیں، بجکہ اللہ  
 تعالیٰ نے آپ پر یہ وحی نازل  
 فرمائی ہے کہ اس نے آپ کے  
 تمام اگلے اور پچھلے گناہ (اگر کوئی  
 ہوں) معاف فرمایا دیے ہیں،  
 فرمایا: "کیا پھر میں اللہ تعالیٰ کا شکر

گزار بندہ شہ بخول "....

برداشت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما، البخاری، الحسن، ۱/۱۱۶ (صحیح)، مسلم، ۱/۵۲۵ - ۵۲۶ (کتاب  
کتاب الدعویات، باب ۱۰) حدیث ۶۲۱، حدیث ۵۲۵ - ۵۲۶ (کتاب  
صلات المسافرین، باب ۲۶: الدعاء فی صلۃ اللیل و قیامه)، حدیث ۶۲۳  
(۱۸۱)، و ۱/۵۲۱ - ۵۲۰، حدیث ۶۲۳ (۱۸۹، ۱۹۱) - والترذی،  
الشماکل، ص ۱۶۳ (حدیث ۲۵۳) والترذی، السنن، (کتاب الصلاة)  
حدیث ۲۳۲.

الترذی ۲/۳۰۳ (کتاب الصلاة، باب ۲۲۶) حدیث ۳۲۲ (حدیث  
حسن صحیح)، نیز دیکھیے مسلم از ام المؤمنین حضرت عائشہ (کتاب الصلاة)  
۱/۵۰۸ (کتاب صلوات المسافرین، باب ۷) القاظی حدیث یہ ہیں:.... کان  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یصلی من اللیل ثلث عشرة  
رکعہ (ترجمہ حسب متن).

از ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا، مسلم، ۱/۵۱۵  
(کتاب صلوات المسافرین، باب ۱۸: جامع صلوات اللیل و من نام عنہ  
او مرض)، حدیث ۷۳۶ (۱۲۱):  
و کان اذا نام من اللیل لو مرض و (جب آنحضر) رات کو سوئے رہے طا  
صلی من النهار ثنتی عشرة بیار ہوتے تو آپ دن کے وقت بارہ  
رکعات تھا فرماتے۔

از زید بن خالد البخنی رضی اللہ عنہ، مسلم، ۱/۵۲۱ - ۵۲۲ (کتاب  
صلوات المسافرین، باب ۲۶: الدعاء فی صلوات اللیل و قیامه)، حدیث ۶۵  
(۱۹۵).... البغوي، مصانع الرئیس، ۱/۲۲۲ (کتاب الصلاة، باب ۳۰: صلوات  
اللیل)، حدیث ۸۵۳.

از عائشہ رضی اللہ عنہا، مسلم، ۱/۵۰۹ (صحیح)، مسلم، ۱/۵۰۹ (کتاب صلوات المسافرین،

باب ۷۱، حدیث ۷۳۸ (۱۲۵)؛ الترمذی، ۳۰۳/۲ (کتاب ابواب الصلاۃ، باب ۲۲۵) حدیث ۲۲۹، نیز بخاری و مسلم، الترمذی، الشماکل، ص ۱۶۲، باب ۳۹، حدیث ۲۵۷۔ روایت کے الفاظ یہ ہیں:

ماکان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم لیزی بدفی رمضان ولا فی  
غیرہ عن احدی عشرة رکعۃ یصلی اربعۃ لاتسأ عن حُسْنِہن  
و طولہن ثم یصلی اربعۃ لاتسأ عن حُسْنِہن طولہن ثم یصلی  
ثلاثۃ (ترجمہ حسب متن).

-۸ - الترمذی، السنن، ۳۰۳/۲ - ۳۰۵ (ابواب الصلاۃ، باب ۲۲۷)،

حدیث ۲۲۳؛ اس کے علاوہ مسلم، ۱/۱ ۵۰۹ - ۵۱۰ (کتاب صلاۃ المسافرین وقصرها، باب ۷۱)، حدیث ۷۳۸ (۱۲۶) میں بھی نو رکعات پڑھنے کا ذکر آیا ہے۔

-۹ - از حدیفہ بن یمان رضی اللہ عنہما، احمد بن حبیل، المسند، ۵/۵ ۲۹۸ (درمسند خذیفہ رضی اللہ عنہ)؛ ابو داؤد: السنن، ۱/۱ ۵۲۲ - ۵۲۵

(کتاب الصلاۃ، باب ۱۵: مایقول الرجل فی رکوعه و سجوده)، حدیث ۸۷۳؛ الترمذی، الشماکل الحمدیہ، ص ۱۳۵ - ۱۳۶ (باب ماجاء فی عبادة رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)، حدیث ۲۷۰؛ التسائی، الجھنی من السنن، ۲/۱۹۹ - ۲۰۰ (کتاب ۱۲).

-۱۰ - الترمذی: الشماکل، ص ۱۸۰ باب ۳۲، حدیث ۲۹۶۔ حدیث کے الفاظ

یہ ہیں:

کنت مع رسول اللہ صلی اللہ ایک روز میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم لیلۃ علیہ وآلہ وسلم کے ہمراہ تھا،

فَاسْنَاكْ ثُمَّ تَوَضَّأْ صَانِمْ قَامْ يَصْلِي  
 فَقَمَتْ مَعَهُ فَبِلَأْ فَلَسْتَفْتَحْ الْبَقَرَةَ  
 فَلَا يَمْرِرْ بَايَةَ رَحْمَةَ الْأَوْقَفَ  
 وَسُلْ وَلَا يَمْرِرْ بَايَةَ عَذَابَ الْأَوْقَفَ  
 وَنَعَوْذَ... (آخِرَ تَكَ)

آپ نے سواک کی، پھر دھو کیا،  
 پھر نماز کے لیے کھڑے ہو گئے۔  
 میں بھی آپ کے ہمراہ کھڑا ہو گیا،  
 آپ نے نماز شروع کی، سورۃ  
 الْبَقَرَہ پڑھی، آپ جب کسی رحمت  
 والی آیت پر سے گذرتے تو  
 رک کر اس کا سوال کرتے اور  
 جب کسی عذاب والی آیت پر سے  
 گذرتے تو رک کر بناہ مانگتے۔

۱۱۔ دیکھئے اگلی حدیث کی تحریج (حاشیہ ۱۳)۔

از ابو ذر الغفاری رضی الله عنہ، ابن ماجہ، ۲۲۳/۱ (کتاب اقامۃ

الصلوة، باب ١٧٩)، حدیث ١٣٢٩، المسالی، کتاب ۱۱ (باب الافتتاح).

قام النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بایة حتی اصبح یرتوها والآیة انْ تَعْلَمُهُمْ فَإِنَّهُمْ مُجَادُکَ وَانْ تُغْرِیْلَهُمْ فَإِنَّکَ أَنْتَ الْعَزِیْزُ الْعَکِیْمُ... نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ایک آیت کے ساتھ کھڑے ہوئے، اور صحیح ہونے تک اسے دہراتے رہے اور وہ آیت ہے: ان تَعْذَّبْ تَمْ... آخر تک....

آیت سورۃ الْبَاکِرَۃ آیت ۱۸

(روایت میں نہ کوہ اس سے بعد

وala حصہ یہاں موجود نہیں ہے)۔

الترمذى، الشاكل، ص ١٦٩، حدیث ٢٧٠؛ نیز الترمذى، السن

(ابواب السنة) حدیث ۵۹۸ و ابن ماجہ، ۳۶۳/۱ (کتاب احتمال)

الصلوة، باب ۱۰۹، حديث ۱۱۶۱) پوری حدیث اس طرح ہے:

حضرت عاصم بن نمرہ فرماتے ہیں: ہم نے حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی دن کی نماز کے متعلق پوچھا، تو انہوں نے فرمایا: تم اس کی طاقت نہیں رکھتے، ہم نے عرض کیا کہ ہم میں سے جسے اس کی طاقت ہوگی، وہ پڑھ لیگا۔ فرمایا، جب سورج یہاں (بجانب مشرق) اتنا بلند ہوتا، جتنا عصر کے وقت مغرب کی جانب سے ہوتا ہے، تو آپ دو رکعات ادا فرماتے اور جب سورج یہاں اتنا اوپنچا ہوتا جتنا کہ شام کو نمرہ کے وقت (مغرب سے) ہوتا ہے تو آپ چار رکعات ادا فرماتے اور آپ نماز ظہر سے قبل چار رکعتیں اور اس کے بعد دو رکعات، نماز عصر سے قبل چار رکعات کہ جن کے درمیان آپ ملا کہ مقتربین، انبیاء علیہم السلام اور ان کی اتباع کرنے والے مومن مردوں پر سلام کے ساتھ فاصلہ فرماتے تھے، ادا فرماتے۔

از ابن عمر رضی اللہ عنہما، الترمذی، الشماکل، ص ۱۶۸، والسن،

۱۳

حدیث ۲۲۲، حدیث کی عبارت حسب ذیل ہے:

حفظت من رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ثماني رکعات وآلہ وسلم سے آنحضر کعات یاد رکعتین قبل الظہر و رکعتین کی ہیں، یعنی نمرہ سے قبل اور بعدها رکعتین بعد المغرب اس کے بعد دو دو رکعات اور رکعتین بعد العشاء قال ابن عمر مغرب و عشاء کے بعد دو دو حدثتني حفصہ برکعنی العناۃ رکعات۔ حضرت ابن عمر فرماتے و لم اکن اراهما من النبی صلی ہیں کہ مجھے حضرت حفصہ نے مجھ اللہ علیہ وآلہ وسلم... کی دو رکعات کے متعلق بھی بتایا، مگر میں نے انہیں رسول اللہ صلی

صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو کبھی  
پڑھتے ہوئے نہیں دیکھا۔

۱۵۔ از عبد اللہ بن شقیق، الترمذی، السنن (ابواب الصلاۃ) حدیث ۲۳۶،  
الترمذی، الشماکل، ص ۱۶۸، حدیث ۲۷۰۔ الفاظ حدیث یہ ہیں:

عن عبد اللہ بن شقیق قال سلت حضرت عبد اللہ بن شقیق لکھتے  
عائشہ رضی اللہ عنہا عن صلاۃ ہیں کہ میں نے حضرت عائشہ  
رضی اللہ عنہا سے نبی اکرم صلی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
قالت کان یصلی قبل الظہر  
رکعتیں و بعدہ رکعتیں  
و بعد المغرب رکعتیں و بعد  
العشاء رکعتیں و قبل الفجر  
کے بعد دو مغرب و عشاء کے بعد  
دو دو اور فجر سے تکل دو رکعات  
ثنتین ادا فرماتے تھے۔

۱۶۔ الترمذی، الشماکل، ص ۱۷۱، حدیث ۲۷۳.... حدیث کی عبارت  
حسب ذیل ہے: ان النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کان یصلی  
الضھی ست رکعات... (ترجمہ حب متن)، مگر انہی حضرت السنن

سے سنن ترمذی میں حسب ذیل روایت مردی ہے:

قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم من یصلی الضھی  
نماز خی بارہ رکعات ادا کی، اللہ  
قصر ا من ذهب فی الجنة تعالیٰ اس کے لئے جنت میں سونے  
(سنن الترمذی، ۲/ ۳۲۷، حدیث ۲۷۳)،  
کا ایک محل ہتھے گا۔

آخری حصہ یعنی حضرت ام مانیؓ کے مگر میں ۸ رکعات ادا کرنے کے ذکر تمام اصحاب سنن نے کیا ہے، (دیکھیے الترمذی، السنن، ۲/۲۳۸، حدیث ۳۷۳)۔

الترمذی، السنن، ۲/۲۳۲ (ابواب الصلاۃ باب ۳۷۳)، حدیث ۳۷۷۔ عبارت یہ ہے: کان نبی اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یصلی الصھی حتیٰ نقول لاندعاً وبدعاً حتیٰ نقول لا یصلی (ترجمہ حب متن)۔

از ابو ایوب، ابو داؤد، السنن، ۲/۵۳ (کتاب الصلاۃ، باب ۲۹۶)،

حدیث ۷۰۔ الفاظ حدیث یہ ہیں  
عن النبی صلی اللہ علیہ وآلہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم قال اربع قبل الظہر لیس وسلم نے ارشاد فرمایا: نماز ظہر فیہن تسلیم تفتح لهن ابواب سے قبل چار رکعات (ادا کرنا) جن میں سلام نہ ہو، ان کے لیے آسمان کے دروازے کھل جاتے ہیں۔

جبکہ شامل الترمذی (ص ۱۷۲، حدیث ۲۷۷) میں یہ روایت مفصل ہے: ان النبی صلی اللہ علیہ وآلہ حضرت ابو ایوب فرماتے ہیں کہ وسلم کان یعنی اربع رکعات نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم عند زوال الشمس فقلت یا زوال آفتاب کے وقت چار رکعات پر مادامت فرماتے تھے، رسول اللہ انک تلمعن هذه الاربع رکعات عند زوال الشمس فقل میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! ان ابواب السماء تفتح آپ زوال آفتاب کے وقت

عن زوال الشمس فلا ترتجع  
حتى يصلى الظهر فاحب أن  
يصعد لى فى تلك الساعة خير  
قلت أفى كل هن قراءة قال نعم  
قلت هل فيهن تسلیم فاصل  
قال لا.

چار رکعتاں پر مداومت فرماتے  
ہیں، فرمایا: پہلک زوال کے وقت  
آہان کے دروازے کھلے ہیں  
اور وہ اس وقت تک بند نہیں  
ہوتے جب تک کہ نماز غفران  
پڑھ لی جائے، لہذا میں چاہتا ہوں  
کہ اس گھری میرے لئے کوئی  
اچھائی کا کام اور چھڑے، میں نے  
عرض کیا: یا رسول اللہ کیا ان سب  
میں قرات ہے۔ فرمایا ہاں، پوچھا  
کیا ان کے درمیان فاصلہ کرنے  
والی سلام ہے، فرمایا نہیں۔

حدیث کے الفاظ یہ ہیں:

-۱۹-

عن عبد الله بن سعد، قال سأله  
رسول الله صلى الله عليه و آله  
و سلم عن الصلاة في بيته  
والصلاه في المسجد قال  
قد نراي ما قرب بيته من  
المسجد فلئن اصلى في بيته  
احب الى من ان اصلى في  
المسجد لا ان تكون صلاة  
مكتونه... (الترمذی، الشافعی،  
پسند ہے۔

ص ۲۷۲، حدیث ۲۸۰).

حدیث کے راوی حضرت عبد اللہ بن سد انباری یا القرشی یا الازدی رضی اللہ عنہ ہیں جو حضرت حزام بن حکیم کے پچھا تھے ۔ انہوں نے دمشق میں سکونت القیار کی اور جنگ قادسیہ میں شرکت کی (الاصابہ ' ۲ / ۳۱۸ ) ۔

از ام سلہ، ابو داؤد، ۲/۱۵۲ (کتاب الصلاۃ، باب ۳۵۵)، حدیث ۱۳۶۶، الترمذی (ابواب الصلاۃ، باب کیف کانت قراءۃ النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)، حدیث ۲۹۲۲ (حدیث صحیح غریب) والترمذی، الشماکل، ص ۱۸۱ (باب ۲۳)، حدیث ۲۹۷.... الفاظ حدیث یہ ہیں:

عن یعلی بن امیة سلہ ام سلہ حضرت یعلی بن امیة سے روایت عن قراءۃ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فاذہی تنعت حضرت ام سلہ سے رسول اللہ قراءۃ مفسرۃ حرفا" ملی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی قراءات کے متعلق پوچھا، تو اس وقت انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی قراءات کی وصف یہ بیان فرمائی کہ وہ ایک ایک حرفا" اگ کا گا ہوتا تھا....

اس روایت کا آخری حصہ دوسری حدیث (حدیث نمبر ۲۹۹ ص ۱۸۱) میں مذکور ہے۔ اس کے الفاظ یہ ہیں:

عن ام سلہ قالت کان النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یقطع قراءۃ تھے یقول الحمد للہ رب العالمین ثم یقف ثم یقول الرحمن الرحیم ثم یقف وکان الحمد للہ رب العالمین پھر یقرأ مالک یوم الدین وقف فرماتے اور پھر پڑھتے:

الرَّحْمَانِ الرَّحِيمِ بُهْر وَقَفْ  
فَرَمَّاتَ، اُوْر آپ (مَلِكِ يَوْمِ  
الدِّينِ کے بجائے) مَلِكِ يَوْمِ  
الدِّينِ پُهْرَا کرتے تھے۔

یہ حدیث سنن الترمذی (حدیث ۲۹۲۸) اور ابو داؤد (حدیث ۳۰۰۱)  
میں بھی مروی ہے۔

ابخاری، کتاب فضائل القرآن، ۲۲۱/۶، ابو داؤد، ۱۵۲/۲، (کتاب  
الصلوة، حدیث ۱۳۶۵؛ التسائی (کتاب الاقتتاح)، حدیث ۱۰۱۵؛ الترمذی،  
الشماکل، ص ۱۸۱، حدیث ۲۹۸... حدیث کے الفاظ یہ ہیں:

عَنْ قَنَادَةَ قَالَ قَلْتَ لِأَنَسَ بْنَ حَفْرَتْ قَنَادَةَ فَرَمَّاتَ هِنَّ كَمْ مِنْ  
مَالِكٍ كَيْفَ كَانَتْ قِرَاءَةُ رَسُولٍ نَّهَى حَفْرَتْ أَنَسَ بْنَ مَالِكَ سَعَى  
اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بُوچا کَرَهَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَمْ قِرَأَتْ كَيْفَيْتَمْ قَالَ مَنْدَه  
فَرَمَيَا: الفَاظَ کو کمپج کر، (یعنی جتنا  
تھاضا ہوتا، اس کے مطابق الفاظ  
کو لبہ فرماتے تھے)۔

الترمذی، الشماکل، ص ۱۸۲ (باب ۲۳)، حدیث ۳۰۰؛ سنن  
الترمذی، حدیث ۲۹۲۵۔ حدیث کے الفاظ یہ ہیں:

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَيْسٍ قَالَ حَفْرَتْ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ فَرَمَّاتَ  
سَلَتْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنْ هِنَّ كَمْ مِنْ نَّهَى حَفْرَتْ عَائِشَةَ  
قِرَاءَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا سَعَى بُوچا کَرَهَ  
أَكَانَ الْيَسِرُ بِالْقِرَاءَةِ أَمْ يَجْهَرُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آمِنًا  
قَالَتْ كُلُّ ذَلِكَ قَدْ كَانَ يَفْعُلُ أَوْ نَجِيَ آدَازَ سَعَى بِقِرَاءَتِهِ تَحْتَهُ،

قدکان ء بما اسزو ریما      یا پست آواز سے، فرمایا: دونوں  
 جھر فقلت الحمد لله الذى جعل      طرح کرتے تھے، کبھی آہستہ اور  
 کبھی اوپھی آواز سے، میں نے  
 کما: تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کے  
 تھے ہیں جس نے محاٹے میں  
 منجاش رکھی ہے۔

۲۲- الرمذی، الشماکل، ص ۱۸۳ (باب ۲۳)، حدیث ۳۰۳؛ ابو داؤد ۲

۸۱ (کتاب الصلاۃ، باب ۲۱۵)، حدیث ۱۳۲۷؛ مسند احمد، حدیث

۲۲۳۶، حدیث کے الفاظ یہ ہیں:

کانت قراءۃ النبی صلی اللہ علیہ آپ کی قرات اتنی آواز سے  
 و آله وسلم ربما یسمعها من فی ہوتی تھی، کہ اسے مجرے والے  
 لوگ سن سکتے تھے، جبکہ آپ گمرا  
 الحجرة و هو فی البیت  
 میں نماز ادا کر رہے ہوتے۔

۲۳- الرمذی، الشماکل، ص ۱۸۲ (باب ۲۳)، حدیث ۳۰۱۔ حدیث کی

عبارت مندرجہ ذیل ہے:

کنت اسمع قراءۃ النبی صلی میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 اللہ علیہ وسلم وانا علی عریش کے قرآن پڑھنے کی آواز اپنی  
 چھت پر سے سن کرتی تھی۔

۲۴- الرمذی، الشماکل، ص ۲۷۵ (باب ۲۲)، حدیث ۲۸۲، اس کے

علاوہ یہ حدیث بخاری و مسلم میں بھی مردی ہے، الفاظ حدیث یہ ہیں:

قال کان یصوم من الشہر حتی فرماتے ہیں کہ رسول اکرم صلی  
 نبی اہ لایرید ان یفطر منه اللہ علیہ و آله وسلم کسی میں نے  
 و یفطر حتی نبی اہ لایرید ان اتنے روزے رکھتے، کہ ہمارا گمان

يصوم منه و كنت لاتشاء ان تراه      ہو جاتا کہ آپ اس ماہ میں روزہ  
 من اللیل مصلیہ لا رائیتہ ولا نہیں چھوڑیں گے اور روزہ  
 چھوڑ دیتے تھے، یہاں تک کہ ہم  
 نائما لا رائیتہ نائما...  
 یہ گمان کر لیتے کہ آپ اس ماہ  
 میں روزے نہیں رکھیں گے اور  
 تو اگر آپ کو رات کے وقت نماز  
 پڑھتے ہوئے دیکھنا چاہتا تو دیکھے  
 سکتا تھا، اور اگر سوتے ہوئے  
 دیکھنا چاہتا تو دیکھے سکتا تھا۔

الترمذی، الشماکل، ص ۱۷۶ (باب ۲۲)؛ الترمذی، السنن، (کتاب  
 الصوم)، حدیث ۱۳۰۴؛ ابو داؤد، (کتاب الصوم)، حدیث ۲۲۳۶.  
 حدیث کی عبارت یہ ہے:

مارأیت النبی صلی اللہ علیہ و میں نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ  
 آلہ وسلم یصوم شہرین و آلہ وسلم کو مسلسل دو میں  
 متتابعین الاشعیان و رمضان روزے رکھتے ہوئے نہیں دیکھا،  
 سو اے شعبان اور رمضان کے۔

امام ترمذی فرماتے ہیں:

اس حدیث کی سند صحیح ہے، اور یہی بات ابی سلمہ عن ام سلمہ کی  
 روایت کے متعلق بھی کہی جاتی ہے، اس حدیث کو کہی لوگوں نے عن  
 ابی سلمہ عن عائشہ کی سند سے بھی نہیں اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے  
 روایت کیا ہے اور یہ بھی احتمال ہے کہ اس روایت کو ابو سلمہ (تابعی)  
 نے ام المؤمنین حضرت عائشہ اور ام سلمہ دونوں کے دامن سے نہیں  
 اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے روایت کیا ہو۔

الترمذی، السن، (کتاب الصوم)، حدیث ۲۳۷، الشماکل، ص ۲۷۱، حدیث ۲۸۵۔

حدیث کی عبارت درج ذیل ہے:

لَمْ أَرْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ فِي شَهْرٍ أَكْثَرَ مِمَّا مَنَ صِيَامَهُ اللَّهُ مِنْ شَعْبَانَ كَانَ يَصُومُ شَعْبَانَ لَا قَدِيلًا بَلْ كَانَ يَصُومُهُ كُلَّهُ شَعْبَانَ مِنْ آبٍ سَوَاءً چند دنوں کے پورا صینہ روزے رکھتے تھے۔

الترمذی، السن (کتاب الصوم) حدیث ۲۳۷، ابو داؤد (کتاب

الصوم)، حدیث ۲۲۵۰ کے الفاظ یہ ہیں:

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ مِنْ غَرَةٍ كُلَّ شَهْرٍ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ وَقَلْمًا كَانَ يَفْطُرُ دُنُوْنَ (تَيْمَرُوْنَ تَأَنْدَرُوْنَ) كَمْ رُكِّحَتْ تَحْتَهُ أَوْ جَمَعَتْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ بَتْ كُمْ اَنْظَارَ كَرَّتْ تَحْتَهُ۔

الترمذی، السن، ۳/۹۲ الشماکل، ص ۲۷۱ (باب ۲۲)۔ حدیث ۲۲۹۔

حدیث کی عبارت درج ذیل ہے:

كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ مِنَ الشَّهْرِ السَّبْتِ وَالْأَحَدِ وَالْاثْنَيْنِ وَمِنَ الشَّهْرِ الْآخَرِ الْثَّلَاثَةِ وَالْأَرْبَعَةِ وَالْخَمِيسِ (تَرْجِمَهُ صَبَّ مَقْتَنِ).

الترمذی، الشماکل، ص ۱۷۸ (باب ۲۲)، حدیث ۱۷۸، الفاظ حدیث

یہ ہیں:

سمعت معاذة قلت لعائشة (بزید الرشک کتنے ہیں) میں نے  
اکان رسول اللہ صلی اللہ علیہ و  
حضرت معاذہ کو یہ کتنے ہوئے نا  
کہ میں نے حضرت عائشہؓ سے  
کل شہر قلت نعم قلت من ایہ  
کان یصوم قلت لایلی من ایہ  
و آله وسلم ہر ماہ تین دن کے  
روزے رکھتے تھے۔ فرمایا: ہاں  
صام  
میں نے کہا، کن دنوں کے؟ فرمایا  
اس کی پرواٹیں کرتے تھے، جو  
بھی دن ہوں۔

الترمذی، السن، کتاب الصوم، حدیث ۵۳۷، مسلم، ۶۹۲/۲ (کتاب

-۳۱

الہیام، باب ۱۹) حدیث ۱۱۲۵۔

الشماکل، ص ۱۷۸ - ۱۷۹ (باب ۲۲)، حدیث ۲۹۲۔ الفاظ حدیث

-۳۲

یہ ہیں:

کان عاشوراء یوماً تصومه قریش کہ زمانہ جاہلیت میں عاشورہ  
قریش فی الجاہلیة و کان کا روزہ رکھا کرتے تھے اور  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
یصومه فلما قدم المدينة صامه و سلم بھی اس کا روزہ رکھتے تھے،  
و امریصیامه فلما افترض جب آپ مدینہ منورہ میں آئے۔  
رمضان کان رمضان هولفريضة تو آپ نے خود بھی اس کا روزہ  
رکھا اور دوسروں کو بھی اس کا  
و من شاء ترکة و من شاء صامه  
حکم دیا۔ مگر جب رمضان کے  
روزے فرض ہو گئے تو رمضان  
البارک تو اب فرض قرار پایا

اور آپ نے عاشوراء کا روزہ  
 چھوڑ دیا، لہذا اب جو چاہے روزہ  
 رکھے اور جو چاہے نہ رکھے۔



## اعتكاف نبوی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

۱۳۸۔ مسلم اور مسند احمد میں حضرت عائشہؓ سے مروی ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم رمضان المبارک میں عبادت کا جتنا اہتمام فرماتے تھے، کسی اور میں میں اتنا اہتمام نہیں ہوتا تھا (۱)

۱۳۹۔ مسند احمد میں حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ۲۰ دین تاریخ تک نماز بھی ادا فرماتے تھے، اور سوئے بھی تھے، لیکن جب آخری عشرہ شروع ہو جاتا تو عبادت کے لیے کرباندھ لیتے تھے اور اپنے تہ بند کو کس لیتے تھے، یعنی اپنی ازدواج کے پاس تشریف نہیں لے جاتے تھے (۲)۔

۱۴۰۔ مسند احمد اور ترمذی میں حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم رمضان کے آخری عشرہ میں اعتكاف فرماتے تھے ایک سال آپ نے اعتكاف نہ کیا تو آئندہ سال دو عشروں کا اعتكاف فرمایا (۳)

۱۴۱۔ ابن ماجہؓ میں حضرت ابو سعید خدریؓ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک سال رمضان کے پہلے عشرے میں اعتكاف کیا، پھر آپؐ نے درمیان والے عشرے میں بھی اعتكاف کیا۔ بعد ازاں آپؐ نے اعتكاف والی جگہ سے اپنا سر باہر نکالا اور فرمایا کہ میں نے رمضان کے پہلے اور دوسرے عشرے میں لیلۃ القدر کی تلاش کے لیے اعتكاف کیا تو مجھے بتایا گیا کہ وہ رات آخری عشرے میں آئے گی، لہذا جو شخص میرے ساتھ اعتكاف کرنا چاہتا ہے وہ آخری عشرہ کا بھی اعتكاف کرے۔ مجھے وہ رات دکھائی گئی میں نے اسے طاق رات میں دیکھا۔ گویا کہ میں اس رات کی صبح کو کچھ میں سجدہ کر رہا ہوں۔ چنانچہ صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم السالم ۲۱ دین روایت کی صبح کو دیکھا کہ رات کو بارش ہوئی اور مسجد کی چھت سے پانی پٹکا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کچھ

میں سجدہ کیا اور آپ کی ناک اور پیشانی خاک آلو د تھی (۳)۔  
 ۱۳۲۔ امام طبرانی حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے رمضان کے پہلے، دوسرے اور آخری عشرہ، میں اعتکاف فرمایا اور فرمایا کہ میں نے شب قدر کو آخری عشرہ میں دیکھا، پھر مجھے وہ رات بھلا دی گئی، لہذا آپ آخری عشرہ میں اعتکاف کرتے رہے، تا آنکہ آپ کی وفات ہو گئی (۵)۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی عبادت کی کچھ تفصیل تھی مزید تفصیل فقہ اور حدیث کی کتابوں میں مذکور ہے۔

## حوالہ جات و حواشی

۱۔ اس روایت کے الفاظ یہ ہیں:

قالت عائشة رضی اللہ عنہا کان حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ و سلم رمذان میں بھلادی گئی، لہذا آپ آخری عشرے میں دوسرے دنوں میں نہیں کرتے تھے ملا بجتهد فی غیرہ جتنی محنت اور کوشش کرتے تھے و سلم بجتهد فی العشر الاواخر اللہ علیہ وآلہ و سلم رمضان میں بھلادی گئی، لہذا آپ آخری عشرے میں دوسرے دنوں میں نہیں کرتے تھے (مسلم، ۸۲۲/۲ کتاب

الاعکاف، باب (۳) الاجتہاد فی العشر الاواخر من شهر رمضان، حدیث ۱۷۵ (۸)۔

اس لئے ہمارے خیال میں متن کی روایت میں آخری عشرہ کی

جگہ رمضان کے الفاظ صحیف ہیں۔

۱- مسند احمد بن خبل، (در مسند ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا)۔  
الترمذی السنن، ۳/۱۵ (کتاب الصوم، باب ۷۹)۔ حدیث

۲- ۸۰۳.... الفاظ حدیث یہ ہیں:

عن انس بن مالک قال كان النبي صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یعتکف  
فی العشر الاواخر من رمضان فلم یعتکف عاما فلما كان فی العام  
المقبل اعتکف عشرين قال ابو عیسیٰ هنا حدیث حسن غریب من  
حدیث انس بن مالک (.... ترجمہ حسب متن ہے)۔

۳- یہ حدیث متفق علیہ ہے۔ اسے امام بخاری نے صحیح البخاری میں  
حسب ذیل مقامات پر روایت کیا ہے:

البخاری، ۲/۲۵۶ (کتاب فضل لیلۃ القدر، باب (۲) النیام لیلۃ  
القدر فی السبع الاواخر)، حدیث ۲۰۱۶ و ۲/۲۵۹ (باب ۳: تحری لیلۃ  
القدر فی الوتر من العشر الاواخر)۔ حدیث ۲۰۱۸ و ۲/۲۷۱ کتاب  
الاعتكاف، باب الاعتكاف فی العشر الاواخر)، حدیث ۲۰۲۷ و ۲/۲۸۰  
(باب (۹) الاعتكاف و خروج التی..... جگہ صحیح مسلم میں یہ حدیث  
حسب ذیل مقامات پر مروی ہے، ۲/۸۲۲ (کتاب الصیام، باب ۲)،  
حدیث ۱۱۶۷ (۲۱۵) علاوہ ازیں سنن ابن ماجہ میں (حضرت ابوسعید  
الحداری کی روایت سے) یہ حدیث مختصرًا "ذکور ہوئی ہے" (ابن ماجہ،  
السنن، مطبوعہ داراللکر) ۱۰/۵۵۰ (۵۶)، حدیث ۷۶۶ (۱)۔

۴- الہبرانی، (کتاب الصیام)۔

شامل و اخلاق نبوی کے مخطوطے کے صفحہ اول کا عکس

---

رَبِّنَا يَرَبِّ الْعِزِيزَ وَمَمْ بِالْجَيْزَ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَصَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٌ وَآلِهِ وَاصْحَابِهِ اجمعينَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا مَنَّهُنَّا إِلَيْهِمَا مَعْطَاهُنَّا فِي الصَّدَرِ الْعَيْوَنِ يَعْنِي بِرْكَةُ الْأَشْتَرِيَةِ دَرْدِلَبَى وَلَبِشَهَارِيْ مِرْدَمْ وَدَرْجِيْسِ مَبَارِكْ فَرِبِّيْ بِنُورِ وَبَعْضِيْ كُوئِيْنَهُ كَهْ دَرْزِيْ مَبَارِكْ الْخَفْرَتْ بَرِيْ بُودْ بَا جَمَالْ وَمَهَابَتْهَ چَنَاهْ بَحْرَانْ دَلَالَتْهَ مِكَنْ دَلَالَلَادْ وَجَهْتَهَ تَلَوَالَوَالْهَمَرَلِيَّةِ الْبَدَارِيَّةِ دَرْشِيدِ رُوَيْ مَبَارِكْ مَا نَدْ دَرْشِيدِ دِنْ مَا هَدْ دَرْشِ چَهَارَدَهَمْ اَطْهُولْ مِنَ الْمَرْبِيعِ وَاقْهَرْنَ اَمْشَدْ دَرَازْ بُودْ اَخْفَتْ اَزْمِرْبَعْ

شامل و اخلاق نبوی اور تفسیر مظہری کے مصنف، نامور علمی شخصیت  
حضرت مولانا قاضی محمد شناء اللہ پانی پتی (المتومنی ۱۲۲۵ھ ۱۸۱۰ء)

کی شخصیت اور علمی خدمات کے تعارف میں پہلی کتاب

## تذکرہ قاضی محمد شناء اللہ پانی پتی<sup>۱۱</sup>

شامل و اخلاق نبوی ہی کے مترجم اور اردو دائرہ معارف اسلامیہ جامعہ پنجاب لاہور  
کے نگران صدر شعبہ ڈاکٹر محمود الحسن عارف ایم اے پی ایچ ذی  
کے قلم سے

صفحات ۶۲۸ قیمت ۳۰۰ روپے

ملنے کا پتہ  
تفسیس اکادمی

الکریم مارکیٹ \* اردو بازار \* لاہور

# شامل و اخلاقِ نبویؐ کے مترجم ڈاکٹر محمود الحسن عارف کی چند دیگر تصنیفات و تالیفات اور تراجم

- اسلام کا قانون و قف
- مع تاریخ مسلم اوقاف قیمت ۱۱۰ روپے صفحات ۳۱۳
- تذکرہ قاضی محمد ثناء اللہ پانی پی صفحات ۲۲۸ قیمت ۳۰۰ روپے
- تذکرہ حافظ محمد یاسین کرناولی صفحات ۹۰ قیمت ۲۰ روپے
- نماز کا مسنون طریقہ صفحات ۱۹۶ قیمت ۵۰ روپے
- اردو ترجمہ بدائع الصنائع (جلد اول) صفحات ۱۰۰۵ قیمت ۳۰۰ روپے
- اردو ترجمہ بدائع الصنائع (جلد پنجم) صفحات ۷۲۸ قیمت ۲۲۰ روپے
- مقالات پروفیسر عبد القیوم (جلد اول، علمی و تحقیقی) (باشتراک) قیمت ۱۵۰ روپے صفحات ۳۱۶
- مقالات پروفیسر عبد القیوم (جلد دوم، خطبات و مفہامیں) (باشتراک) قیمت ۱۵۰ روپے صفحات ۳۱۳

ملٹے کا پتہ

## تفصیل اکادمی

الکریم مارکیٹ \* اردو بازار \* لاہور

نفیس اکادمی لاہور کی دوزیر طبع کتابیں

{1}

مولانا ظفر علی خاں کی آپ بیتی

ترتیب و تدوین

رابعہ طارق

{2}

مکاتیب مولانا غلام رسول مہر

بنام پروفیسر سید محمد سلیم

ترتیب و تدوین

ظفر حجازی

نفیس اکادمی

الکریم مارکیٹ \* اردو بازار \* لاہور